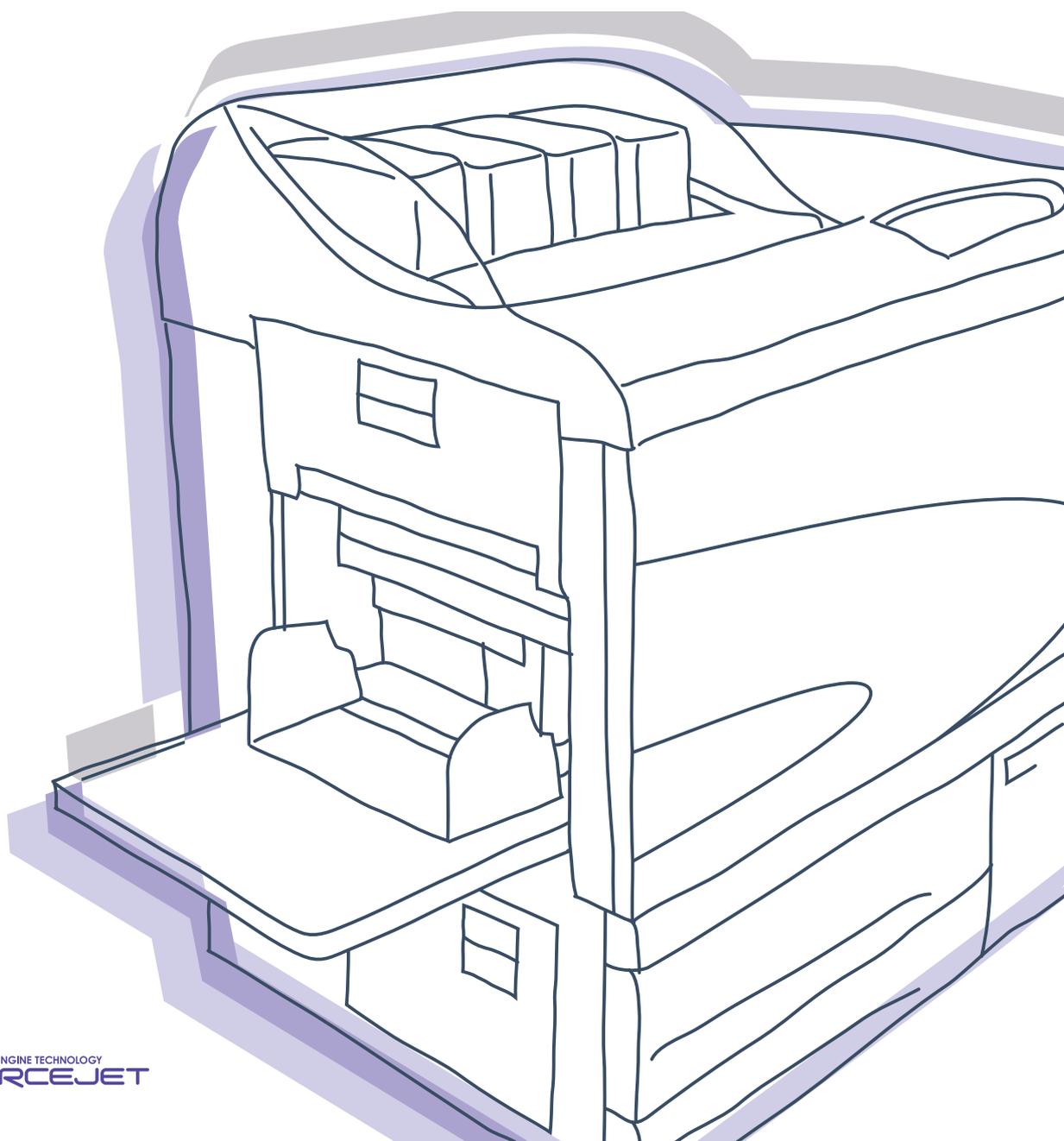


# Guide d'utilisation des séries HC5500

pour le pilote d'imprimante



 **ATTENTION**

Pour s'assurer des précautions de sécurité, s'assurer de lire le manuel utilisateur avant d'utiliser le produit.  
Après lecture de ce manuel, le conserver à portée de main pour une référence future.

# Notification sur la loi et le standard

## **Imprimante couleur à haute vitesse**

Modèle : HC5500T

## **Le produit contient un système RFID (Identification par Fréquence Radio).**

Modèle : 444-59005

### **Contient FCC ID: RPARFMHL00**

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif peut ne pas causer d'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant une interférence qui peut provoquer une opération non désirée.

L'utilisateur est averti que des changements non autorisés ou des modifications non approuvées pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à opérer l'équipement.

Cet équipement a été testé et s'est avéré être conforme aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre une interférence nocive dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut causer des interférences nocives pour les communications radio. Cependant il n'est pas garanti qu'une interférence ne va pas se produire avec une installation particulière. Si cet équipement est la cause de l'interférence nocive sur la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement et en l'allumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour de l'aide.

### **Contient Canada IC: 4819A-RFMHL00**

L'opération est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif peut ne pas causer d'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris une interférence qui peut causer une opération non désirée du dispositif.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



### **Pays d'utilisation prévue**

Allemagne/Autriche/Belgique/Danemark/Finlande/France/Grande-Bretagne/Grèce/Islande/Irlande/Italie/Luxembourg/Norvège/Pays-Bas/Portugal/Espagne/Suède/Suisse.

Droit d'auteur © 2007 RISO KAGAKU CORPORATION

# Préface

Bienvenue dans le monde de ce produit !

Cette machine est une imprimante à jet d'encre pour une impression en pleine couleur à haute vitesse qui supporte le réseau. Cette imprimante permet des fonctions variées telles que la sortie de donnée et le monitoring de l'imprimante à utiliser à partir des ordinateurs Windows et Macintosh.

## A propos de ce manuel utilisateur

Riso ne sera responsable d'aucun dommage ou dépense qui pourrait résulter de l'utilisation de ce manuel.

Comme nous améliorons constamment nos produits, cette machine peut différer à quelques égards des illustrations utilisées dans ce manuel.

Riso ne sera exposé pour aucun dommage direct, indirect ou consécutif de quelque nature, ou des pertes ou des dépenses résultant de l'utilisation de ce produit ou des manuels inclus.

## A propos de ces manuels

Les manuels suivant sont fournis avec cette machine.

- Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante  
Ce manuel explique les notes qui doivent être connues avant de commencer l'opération de cette machine, l'opération d'impression effective sur l'imprimante, et les paramètres de l'imprimante. Ce manuel explique aussi la méthode de remplacement des consommables et le dépannage.
- Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le pilote d'imprimante \*  
C'est-à-dire cd manuel. Ce manuel explique la méthode d'installation de l'imprimante et la procédure d'installation et les fonctions du pilote de l'imprimante.
- Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console \*  
Ce manuel décrit la fonction de "Monitoring" qui est utilisée pour la vérification du statut de l'imprimante au travers d'un réseau
- Livre de navigation RISO HC5500 \*  
Explique les fonctions utiles et les caractéristiques en couleur.

\* Le présent manuel décrit les opérations de l'imprimante HC5500 avec le Controller RISO HC3R-5000 ou PS7R-9000/5000.

Avant d'utiliser cette machine ou lorsque quelque chose n'est pas clair durant l'utilisation, lire le manuel approprié pour faire bon usage de cette machine sur une longue période.

## Reconnaisances de marque

Adobe®, Adobe Type Manager®, AdobePS®, ATM®, PostScript®, PostScript®3™, PostScript logo, et PageMaker® sont des marques ou des marques déposées enregistrées d'Adobe Systems Incorporated.

AppleTalk®, Macintosh® et Mac OS® sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft®, Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

ColorTune® est une marque d'Agfa-Gevaert N.V. déposée au US Patent and Trademark Office et peut être déposée dans d'autres régions de juridiction.

ComColor, et FORCEJET™ sont des marques de RISO KAGAKU CORPORATION.

RISO est une marque déposée de RISO KAGAKU CORPORATION au Japon et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits et noms de sociétés écrit dans ce manuel sont des marques ou de marques déposées de leur sociétés respectives.

# Notation d'explication de l'opération

Les symboles suivant sont utilisés dans ce manuel pour la description des fonctions, de l'opération et des notes.



Indique les items qui devraient être notés ou qui sont prohibés.



Indique une description concernant une information particulièrement utile ou une information qui devrait être connue.



Indique un titre et une page auxquels il faudrait se référer pour comprendre suffisamment un item. Pour le référencement à un autre manuel d'opération, le nom du manuel est également écrit.

 **AVERTISSEMENT** et  **ATTENTION** sont des avertissements de sécurité. Les "Précautions de sécurité" sont décrites dans le Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante. Assurez-vous de lire ces items avant d'utiliser cette machine.

Nommer le mot Finition (option)

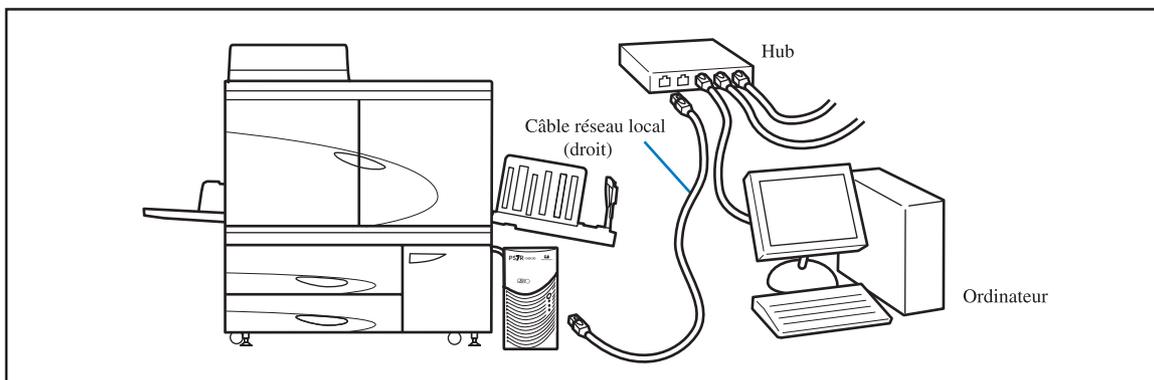
Le mot "Finition" est utilisée pour pour toutes les finitions qui sont connectées à cette machine. Selon le modèle, un nom spécifique est utilisé pour l'identifier.

# Avant de commencer l'utilisation

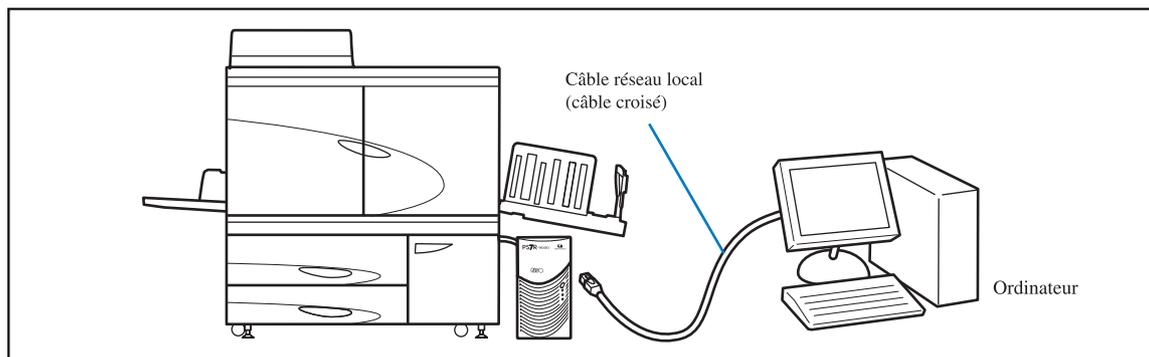
## Connexion à un ordinateur

La machine est connectée à un ordinateur à travers le réseau.

- Lors de la connexion de la machine à plusieurs ordinateurs :



- Lors de la connexion de la machine à un ordinateur :



Le voltage autorisé de tous les branchements d'entrée et de sortie est 5V.



Utiliser le câble S/UTP (câble de paire torsadée blindé ou non blindé) disponible dans le commerce en tant que câble réseau local.

# Installation du logiciel

---

Le CD-ROM du logiciel du contrôleur RISO est compris dans l'emballage. Installez le logiciel sur votre ordinateur avant d'employer cet appareil.

Le logiciel peut fonctionner dans le cadre technique suivant.

RISO Controller HC3R-5000	RISO Controller PS7R-9000/5000
Windows 2000 (SP2 ou plus récent) Windows XP (SP1 ou plus récent)	Windows 2000 (SP2 ou plus récent) Windows XP (SP1 ou plus récent) Mac OS 9.2/Mac OS X10.2.6 - 10.4 * Si vous utilisez une version antérieure, veuillez mettre à jour votre système d'exploitation.

## ● Pilote d'imprimante

Ce logiciel est applicable pour le pilote d'imprimante de cette machine qui est requis pour envoyer les données originales créées sur cette machine pour l'impression. Lors de l'envoi des données originales à cette machine, vous pouvez régler les conditions d'impression avec le pilote d'imprimante.



Si vous installez le RISO Controller PS7R-9000 ou le pilote d'imprimante PS7R-5000 sur Windows, un pilote d'imprimante existant peut être écrasé et il est possible qu'une imprimante PS ou un fixateur d'images provenant d'un autre fabricant soit rendu inutilisable. Pour effacer le pilote d'imprimante PS7R, utilisez le CD-ROM compris pour la désinstallation.

## ● Outil de paramétrage RISO IP

Ce logiciel est requis pour le paramétrage de l'adresse IP de cette machine. Avant d'installer le pilote d'imprimante, vous devez installer le logiciel pour régler l'adresse IP de cette machine.



- Ne pas relier plus d'un seul appareil HC5500 tant que l'adresse IP n'est pas fixée (l'adresse IP est 0.0.0.0) sur le même réseau.
- N'installez pas l'outil de paramétrage IP sur l'ordinateur qui diffère d'un segment de l'adresse IP du contrôleur d'imprimante.

---

## Adresse IP

L'adresse IP est l'unique information qui est assignée à chaque dispositif pour l'identification des dispositifs sur un réseau. Pour l'adresse IP assignée à cette machine, demander à l'administrateur réseau.

---

## ● Outil de réveil RISO

Ce logiciel sert à sortir l'imprimante du mode sommeil afin de réaliser une impression à partir d'un ordinateur (mode impression ON).

## Paramètres de consommables

---

Lors de l'utilisation de cette machine pour la première fois, vous devez charger le papier et les car-touches d'encre dans cette machine en avance.

- Chargement de papier  
"Chargement de papier" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" en page 1-10 du manuel utilisateur
- Paramètres de cartouche d'encre  
"Remplacement de cartouche d'encre" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" en page 3-15 du manuel utilisateur

## Chapitre1 Installer le logiciel ..... 1-1

Ce chapitre décrit la méthode d'installation du pilote de l'imprimante pour cette machine.

RISO Controller HC3R-5000 pour Windows .....	1-2
Installation de l'outil de paramétrage RISO IP .....	1-2
Paramétrage réseau .....	1-4
Installer le pilote d'imprimante .....	1-6
Désinstaller le pilote d'imprimante .....	1-8
RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Windows .....	1-9
Installation de l'outil de paramétrage RISO IP .....	1-9
Paramétrage réseau .....	1-11
Installer le pilote d'imprimante .....	1-13
Désinstaller le pilote d'imprimante .....	1-15
RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS 9) .....	1-16
Installation de l'outil de paramétrage RISO IP .....	1-16
Paramétrage réseau .....	1-18
Installer Adobe PS .....	1-19
Installer le pilote d'imprimante .....	1-20
Sélectionner une imprimante PostScript .....	1-21
Installer ATM .....	1-22
RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS X) .....	1-23
Installation de l'outil de paramétrage RISO IP .....	1-23
Paramétrage réseau .....	1-25
Installer le pilote d'imprimante .....	1-26
Installation de l'outil de réveil RISO (propre au RISO Controller HC3R-5000 et PS7R-9000/5000) .....	1-29

## Chapitre2 Operation du pilote d'imprimante (Pour HC3R-5000) ..... 2-1

Decrit les parametres du pilote d'imprimante qui peuvent etre faits a travers [Proprietes] dans la boite de dialogue [Impression].

Fonctions du pilote d'imprimante .....	2-2
Description de l'écran .....	2-2
Paramètres principaux .....	2-5
Mode couleur .....	2-5
Mode originale .....	2-6
Impression double .....	2-6
Magasin papier .....	2-7
Type de papier .....	2-7
Mode d'éjection .....	2-8
Pause après une épreuve (Copie de preuve) .....	2-8
Mode de sortie .....	2-9
Mise en page .....	2-11
Taille originale .....	2-12
Taille du papier .....	2-12
Zoom .....	2-12

Orientation .....	2-13
Pagination .....	2-14
Pages par feuilles .....	2-16
Ordre des pages .....	2-16
Face de sortie .....	2-17
<b>Traitement de l'image .....</b>	<b>2-18</b>
Contrôle Gamma .....	2-18
Mettre un maillage .....	2-21
Paramètres d'image spéciale .....	2-23
<b>Optionen .....</b>	<b>2-26</b>
Séparation des travaux .....	2-26
Densité d'impression .....	2-27
Impression sécurité .....	2-27
<b>Filigrane .....</b>	<b>2-28</b>
Spécifier la page .....	2-28
Ajouter .....	2-28
Editer .....	2-29
Effacer .....	2-29
<b>A propos.. .....</b>	<b>2-30</b>
<b>Environnement .....</b>	<b>2-31</b>
Configuration de l'imprimante .....	2-32
Entrée taille pers .....	2-32

## **Chapitre3 Operation du pilote d'imprimante (Pour PS7R-9000/5000) .....3-1**

Decrit les parametres du pilote d'imprimante qui peuvent etre faits a travers [Proprietes] dans la boite de dialogue [Impression].

<b>Fonctions du pilote d'imprimante .....</b>	<b>3-2</b>
Description de l'écran .....	3-2
<b>Paramètres principaux .....</b>	<b>3-5</b>
Mode couleur .....	3-5
Mode originale .....	3-6
Impression double .....	3-6
Magasin papier .....	3-7
Type de papier .....	3-7
Mode d'éjection .....	3-8
Pause après une épreuve (Copie de preuve) .....	3-8
Mode de sortie .....	3-9
<b>Mise en page .....</b>	<b>3-11</b>
Taille originale .....	3-12
Taille du papier .....	3-12
Zoom .....	3-12
Orientation .....	3-13
Pagination .....	3-14
Pages par feuilles .....	3-16
Ordre des pages .....	3-16
Face de sortie .....	3-17
<b>Traitement de l'image .....</b>	<b>3-18</b>
Contrôle Gamma .....	3-18
Mettre un maillage .....	3-20
Paramètres d'image spéciale .....	3-22

Options .....	3-25
Séparation des travaux .....	3-25
Densité d'impression .....	3-26
Groupage .....	3-26
Impression sécurité .....	3-28
Formulaires .....	3-29
Motif d'impression de formulaire .....	3-30
Face d'impression du formulaire .....	3-32
Enregistrement de formulaire .....	3-33
Comment imprimer un formulaire .....	3-35
A propos.. .....	3-36
Environnement .....	3-37
Configuration de l'imprimante .....	3-38

## Chapitre4 Opération des fonctions de finition pour HC3R et PS7R ..... 4-1

Ce chapitre est le contenu commun qui n'est pas relié au modèle du contrôleur.

Si un module de finition optionnel est installé, l'onglet [Finition] est affiché sur l'écran de paramètre du pilote de l'imprimante. Ce chapitre décrit les paramètres des fonctions de finition.

Finition .....	4-2
Ajout de couverture .....	4-3
Livret .....	4-5
Agrafeuse .....	4-7
Poinçonnage .....	4-9
Magasin de sortie .....	4-10
Sortie d'offset .....	4-10
Pliage papier .....	4-11

## Chapitre5 Dépannage ..... 5-1

Ce chapitre décrit les mesures contre les pannes d'installation d'utilitaire ou de pilote, et les problèmes d'impression.

Dépannage pour l'installation .....	5-2
Problèmes d'impression .....	5-3
Autre problème .....	5-5

## Chapitre6 Annexe ..... 6-1

Liste des fontes (Pour RISO Controller PS7R-9000/5000) .....	6-2
Index .....	6-5



# Chapitre1 Installer le logiciel

Ce chapitre décrit la méthode d'installation du pilote d'imprimante de cet appareil. Selon l'environnement technique, il faudra installer le pilote d'imprimante avant d'utiliser l'appareil. Une fois l'installation terminée, vérifiez les réglages de raccordement externe du pilote d'imprimante. [p.2-31](#) [p.3-37](#)

# RISO Controller HC3R-5000 pour Windows

Avant l'utilisation de l'imprimante, installer et régler le logiciel dans l'ordre suivant.

Installer l'outil de paramétrage RISO IP.  p.1-2



Installer l'outil de paramétrage RISO IP pour régler l'adresse IP de l'imprimante.  p.1-4



Installer le pilote d'imprimante.  p.1-6

- Installer l'outil de paramétrage RISO IP sur l'ordinateur qui est utilisé pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante.
- Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui utilisent l'imprimante.

## Installation de l'outil de paramétrage RISO IP

Installer le logiciel pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante à partir d'un ordinateur.

- L'outil de paramétrage RISO IP peut aussi être démarré directement à partir du CD-ROM.  
"Paramétrage réseau"  p.1-4

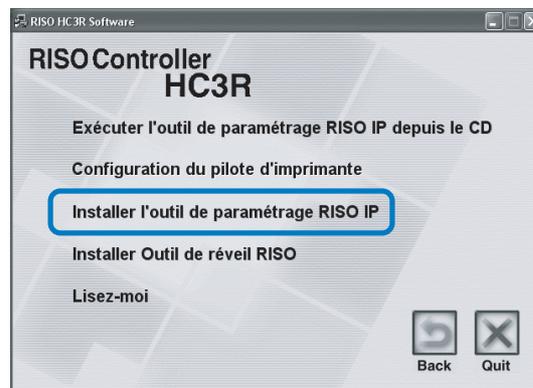
### 1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO HC3R dans le lecteur de CDROM de l'ordinateur.

L'installateur démarre. Sinon, double-cliquer sur le fichier "setup.exe" dans le CD-ROM.

### 2 Cliquer sur la langue que vous voulez afficher.



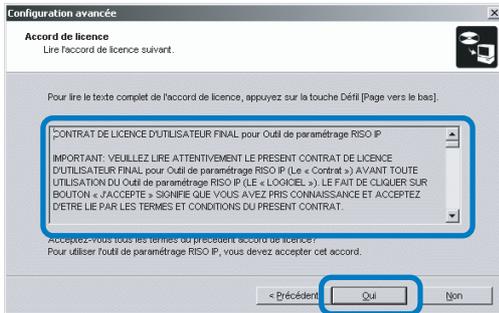
### 3 Cliquer sur [Installer l'outil de paramétrage RISO IP].



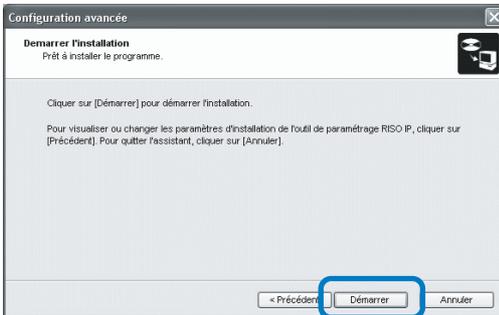
### 4 Cliquer sur le bouton [Suivant].



## 5 Lire le contrat de licence et cliquer sur le bouton [Oui].



## 6 Cliquer sur le bouton [Démarrer].



## 7 Vérifier que [Oui] est sélectionné et cliquer sur le bouton [Finir].

Pour fixer l'adresse IP de cet appareil dès maintenant, sélectionnez [Oui].

Si vous ne réglez pas l'adresse IP de l'imprimante maintenant, sélectionnez [Non] et ensuite cliquer sur le bouton [Finir].

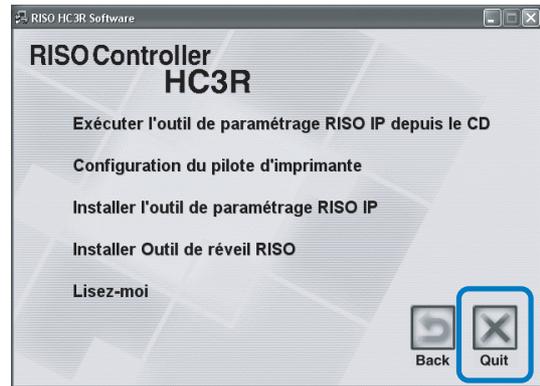


L'installation de l'outil de paramétrage RISO IP est maintenant terminée.

Ensuite, spécifier l'adresse IP de l'imprimante.

Si [Oui] est sélectionné, l'outil de paramétrage RISO IP démarre. Suivre les instructions de l'étape 2 et ensuite de "Paramétrage réseau" en p.1-4.

## 8 Cliquer sur [Quit].



L'installateur sort.

# Paramétrage réseau

Démarrer l'outil de paramétrage RISO IP et régler l'adresse IP de l'imprimante.

- si vous réglez l'adresse IP juste après l'installation de l'outil de paramétrage RISO IP, démarrer avec l'étape 2.
- pour exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO HC3R, insérer le CD-ROM dans l'ordinateur et cliquer sur [Exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD]. Ensuite démarrer avec l'étape 2.

**!** Avant de démarrer les opérations suivantes, s'assurer de connecter l'imprimante à l'ordinateur. S'assurer d'allumer l'alimentation de l'imprimante.  
"Connexion à un ordinateur"  p.iv

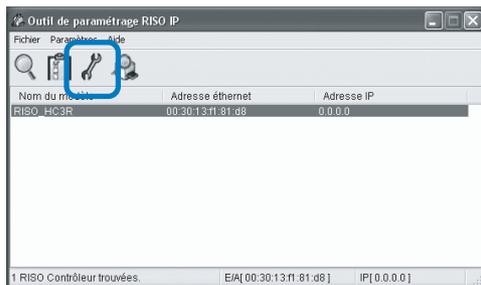
**1** Sélectionner [Démarrer], [Programmes], [RISO HC3R], et [Outil de paramétrage RISO IP] dans cet ordre.

**2** Vérifier que les informations de l'imprimante sont affichées et cliquer dessus.

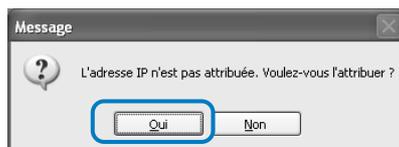
Les informations sont mises en évidence.  
Si les informations de l'imprimante ne sont pas affichées, vérifier la connexion entre l'imprimante et l'ordinateur.  
"Connexion à un ordinateur"  p.iv

**3** Cliquer sur l'icône [Configuration réseau].

Autrement, sélectionner [Configuration réseau] à partir du menu [Paramètres].

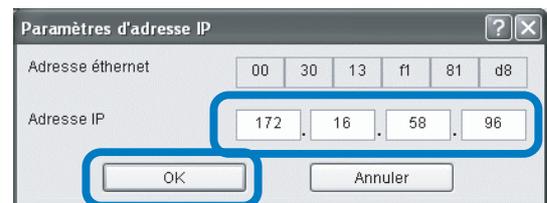


**4** Cliquer sur le bouton [Oui].



**5** Saisir l'adresse IP à assigner à l'imprimante et cliquer sur le bouton [OK].

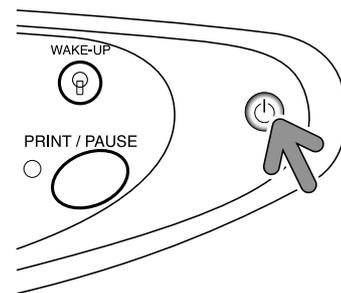
Pour l'adresse IP de l'imprimante, demander à l'administrateur réseau.



**6** Cliquer sur le bouton [OK].



**7** Appuyez sur la touche Sommeil de l'imprimante, et appuyez une seconde fois.



Le contrôleur d'imprimante redémarre et l'adresse IP qui a été assignée à l'étape 5 prend effet.

## 8 Sélectionner [Fichier] et [Sortir].



## 9 Cliquer sur le bouton [Oui].



Le paramétrage d'adresse IP est maintenant terminé.  
Se référer à "Installer le pilote d'imprimante" en  
☞ p.1-6.

# Installer le pilote d'imprimante

- Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui utilisent l'imprimante.
- Avant d'installer le pilote d'imprimante, régler l'adresse IP de l'imprimante.  
"Paramétrage réseau" p.1-4

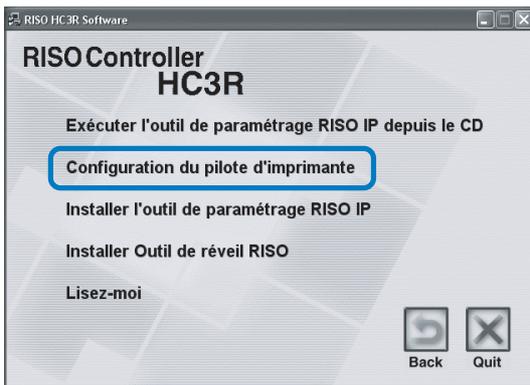
## 1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO HC3R dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

L'installateur démarre. Sinon, double-cliquer sur le fichier "setup.exe" dans le CD-OM.

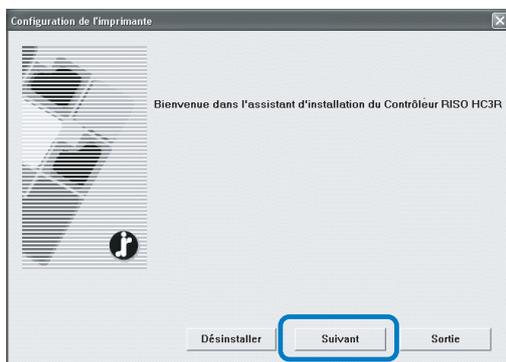
## 2 Cliquer sur la langue que vous voulez afficher.



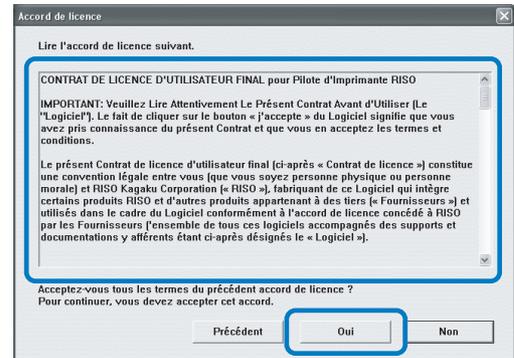
## 3 Cliquer sur [Configuration du pilote d'imprimante].



## 4 Cliquer sur le bouton [Suivant].



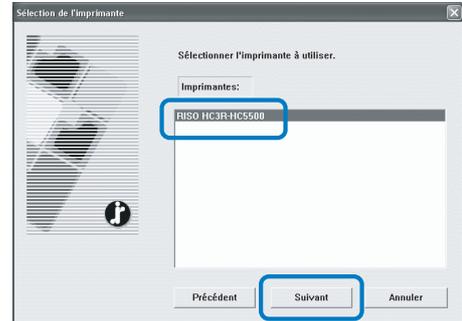
## 5 Veuillez prendre connaissance du Contrat de Licence et cliquez sur le bouton [Oui].



## 6 Cliquez sur le nom de l'imprimante à installer.

Le nom s'affiche en sur-brillance.

## 7 Cliquer sur le bouton "Suivant."



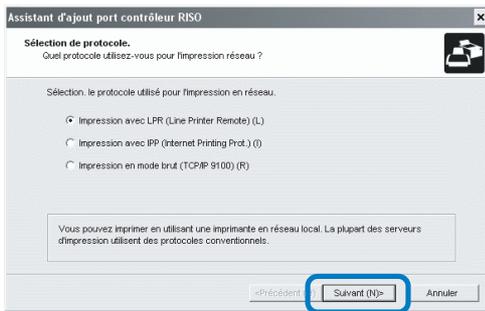
## 8 Sélectionner le protocole.

Sélectionner le protocole utilisé pour l'impression en réseau.

Si vous utilisez un IPP pour l'impression, les données sont codées au moyen de SSL et transmises à l'imprimante. Utilisez le terminal IPP pour une impression de sécurité.



## 9 Cliquer sur le bouton "Suivant."



## 10 Saisir l'adresse IP de l'imprimante sur "Adresse IP" ou cliquer sur les informations de l'imprimante affichées dans la "Liste de résultats de la recherche".

Saisir l'adresse IP qui a été assignée à l'étape 5 de "Paramétrage réseau" en p.1-4.



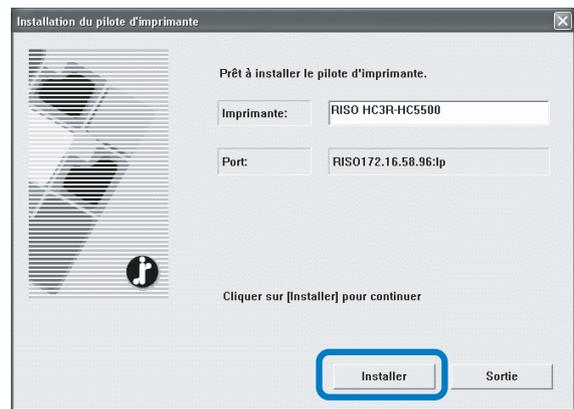
Vous pouvez enregistrer une « adresse de transmission » en cliquant sur la touche [Paramétrages]. Pour enregistrer une "adresse de transmission," saisissez l'adresse IP et cliquer sur le bouton [Ajouter].

S'il y a plusieurs "adresses de broadcast", cliquer sur l'"adresse de broadcast" désirée pour la sélectionner et cliquer sur le bouton [OK] pour utiliser l'adresse. Pour effacer une adresse superflue, cliquer sur l'adresse pour la sélectionner et cliquer sur le bouton [Effacer].

## 11 Cliquer sur le bouton [Enregistrer].



## 12 Cliquer sur le bouton [Installer].



## 13 Cliquer sur le bouton [Fin].

Si vous cochez le [Démarrer la console après la fin], vous pouvez démarrer la console RISO après avoir terminé l'installation.



## 14 Cliquer sur [Quit].



L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée.

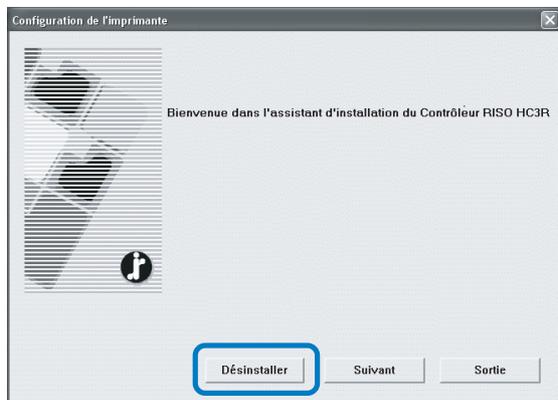
Vous pouvez effectuer des impressions à partir de l'ordinateur.

# Désinstaller le pilote d'imprimante

Pour effacer (désinstaller) le pilote d'imprimante, suivre la procédure ci-dessous.

**1** Suivre les étapes 1 à 3 de "Installer le pilote d'imprimante" en p.1-6.

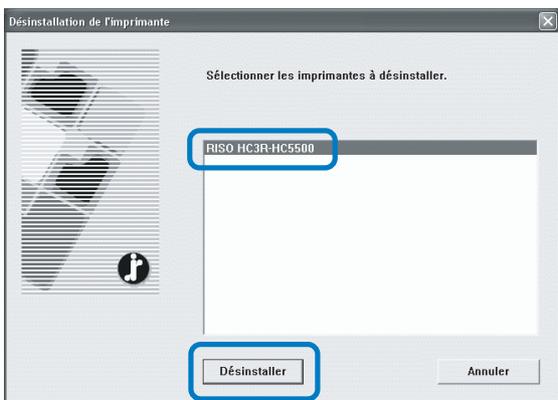
**2** Cliquer sur le bouton [Désinstaller].



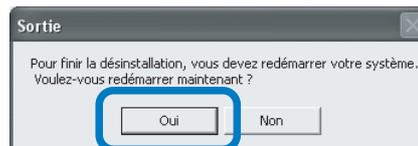
**3** Cliquer sur l'imprimante à effacer de manière à ce que l'imprimante soit mise en évidence.

Sélectionnez l'imprimante installée sur l'ordinateur.

**4** Cliquer sur le bouton [Désinstaller].



**5** Cliquer sur le bouton [Oui].



L'ordinateur redémarre. Après redémarrage de l'ordinateur, le pilote d'imprimante sera effacé complètement.

# RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Windows

Avant l'utilisation de l'imprimante, installer et régler le logiciel dans l'ordre suivant.

Installer l'outil de paramétrage RISO IP.  p.1-9



Installer l'outil de paramétrage RISO IP pour régler l'adresse IP de l'imprimante.  p.1-11



Installer le pilote d'imprimante.  p.1-13

- Installer l'outil de paramétrage RISO IP sur l'ordinateur qui est utilisé pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante.
- Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui utilisent l'imprimante.

## Installation de l'outil de paramétrage RISO IP

Installer le logiciel pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante à partir d'un ordinateur.

- L'outil de paramétrage RISO IP peut aussi être démarré directement à partir du CD-ROM. "Paramétrage réseau"  p.1-11

### 1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CDROM de l'ordinateur.

L'installateur démarre. Sinon, double-cliquer sur le fichier "setup.exe" dans le CD-ROM.

### 2 Cliquer sur la langue que vous voulez afficher.



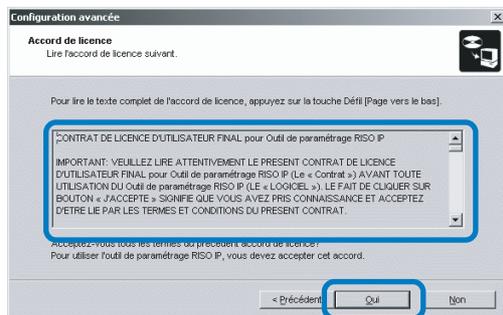
### 3 Cliquer sur [Installer l'outil de paramétrage RISO IP].



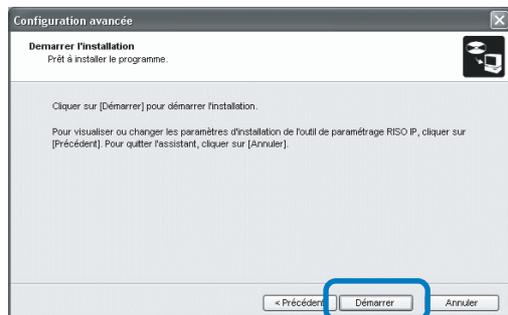
### 4 Cliquer sur le bouton [Suivant].



## 5 Lire le contrat de licence et cliquer sur le bouton [Oui].



## 6 Cliquer sur le bouton [Démarrer].



## 7 Vérifier que [Oui] est sélectionné et cliquer sur le bouton [Finir].

Si vous ne réglez pas l'adresse IP de l'imprimante maintenant, sélectionnez [Non] et ensuite cliquer sur le bouton [Finir].



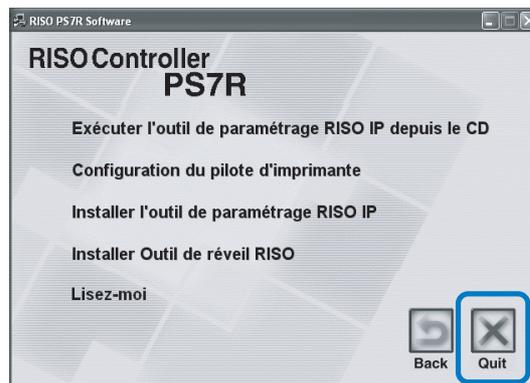
L'installation de l'outil de paramétrage RISO IP est maintenant terminée.

Ensuite, spécifier l'adresse IP de l'imprimante.

Si [Oui] est sélectionné, l'outil de paramétrage RISO IP démarre. Suivre les instructions de l'étape 2 et ensuite de "Paramétrage réseau" en p.1-11.

Si [Non] est sélectionné, passer à l'étape 8.

## 8 Cliquer sur [Quit].



L'installateur sort.

# Paramétrage réseau

Démarrer l'outil de paramétrage RISO IP et régler l'adresse IP de l'imprimante.

- si vous réglez l'adresse IP juste après l'installation de l'outil de paramétrage RISO IP, démarrer avec l'étape 2.
- pour exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R, insérer le CD-ROM dans l'ordinateur et cliquer sur [Exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD]. Ensuite démarrer avec l'étape 2.

**!** Avant de démarrer les opérations suivantes, s'assurer de connecter l'imprimante à l'ordinateur. S'assurer d'allumer l'alimentation de l'imprimante.  
"Connexion à un ordinateur"  p.iv

1

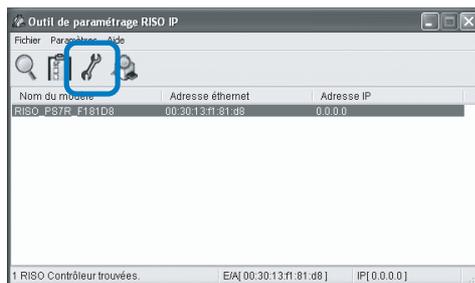
**1** Sélectionner [Démarrer], [Programmes], [RISO PS7R], et [Outil de paramétrage RISO IP] dans cet ordre.

**2** Vérifier que les informations de l'imprimante sont affichées et cliquer dessus.

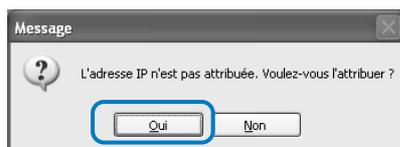
Les informations sont mises en évidence.  
Si les informations de l'imprimante ne sont pas affichées, vérifier la connexion entre l'imprimante et l'ordinateur.  
"Connexion à un ordinateur" 

**3** Cliquer sur l'icône [Configuration réseau].

Autrement, sélectionner [Configuration réseau] à partir du menu [Paramètres].

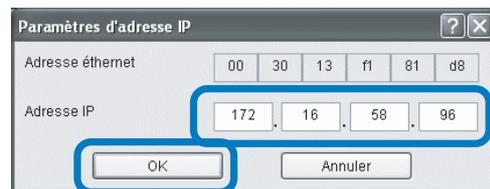


**4** Cliquer sur le bouton [Oui].



**5** Saisissez l'adresse IP et la passerelle par défaut à assigner à l'imprimante, puis cliquer sur le bouton [OK].

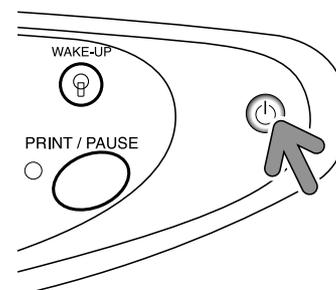
Pour l'adresse IP de l'imprimante, demander à l'administrateur réseau.  
Si vous cliquer sur le bouton [Paramétrages] sans saisir la passerelle, un écran d'avertissement s'affiche.



**6** Cliquer sur le bouton [OK].

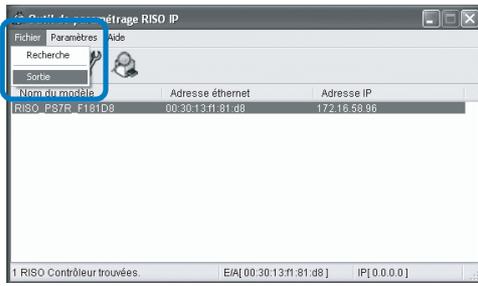


**7** Appuyez sur la touche Sommeil de l'imprimante, et appuyez une seconde fois.



Le contrôleur d'imprimante redémarre et l'adresse IP qui a été assignée à l'étape 5 prend effet.

## 8 Sélectionner [Fichier] et [Sortir].



## 9 Cliquer sur le bouton [Oui].



Le paramétrage d'adresse IP est maintenant terminé.  
Se référer à "Installer le pilote d'imprimante" en  
☞ p.1-13.

# Installer le pilote d'imprimante

- Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui utilisent l'imprimante.
- Avant d'installer le pilote d'imprimante, régler l'adresse IP de l'imprimante.  
"Paramétrage réseau" [p.1-11](#)

## 1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

L'installateur démarre. Sinon, double-cliquer sur le fichier "setup.exe" dans le CD-OM.

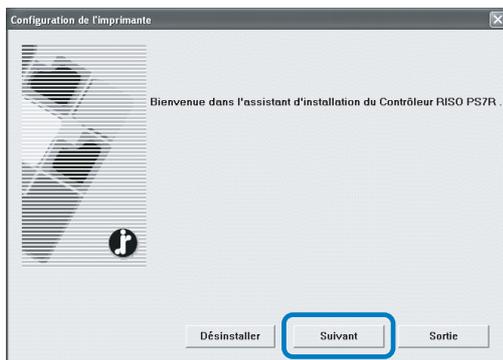
## 2 Cliquer sur la langue que vous voulez afficher.



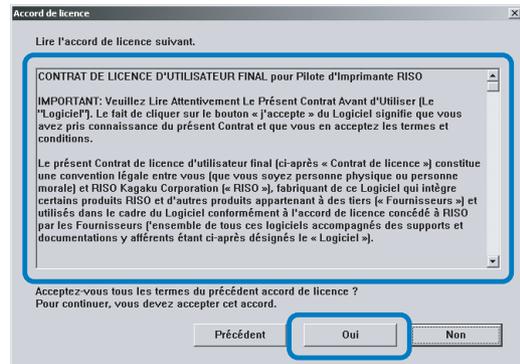
## 3 Cliquer sur [Configuration du pilote d'imprimante].



## 4 Cliquer sur le bouton [Suivant].



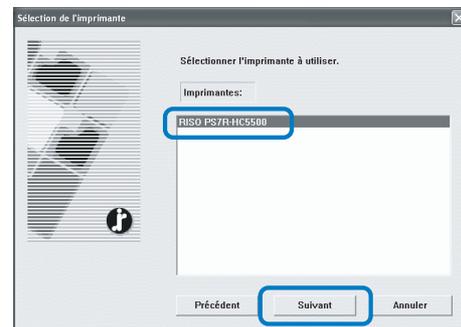
## 5 Veuillez prendre connaissance du Contrat de Licence et cliquez sur le bouton [Oui].



## 6 Cliquez sur le nom de l'imprimante à installer.

Le nom s'affiche en sur-brillance.

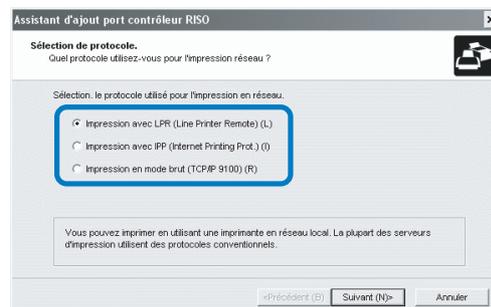
## 7 Cliquer sur le bouton [Suivant].



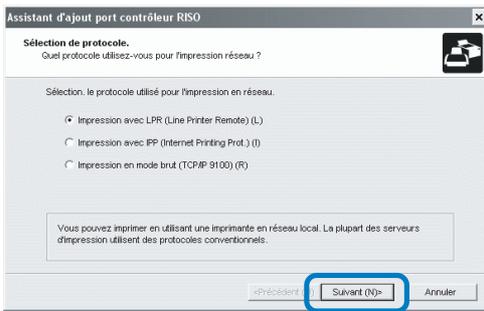
## 8 Sélectionner le protocole.

Sélectionner le protocole utilisé pour l'impression en réseau.

Si vous utilisez un IPP pour l'impression, les données sont codées au moyen de SSL et transmises à l'imprimante. Utilisez le terminal IPP pour une impression de sécurité.



## 9 Cliquer sur le bouton [Suivant].



## 10 Saisir l'adresse IP de l'imprimante sur "Adresse IP" ou cliquer sur les informations de l'imprimante affichées dans la "Liste de résultats de la recherche".

Saisir l'adresse IP qui a été assignée à l'étape 5 de "Paramétrage réseau" en p.1-11.



Vous pouvez enregistrer une « adresse de transmission » en cliquant sur la touche [Paramétrages]. Pour enregistrer une "adresse de transmission," saisissez l'adresse IP et cliquez sur le bouton [Ajouter].

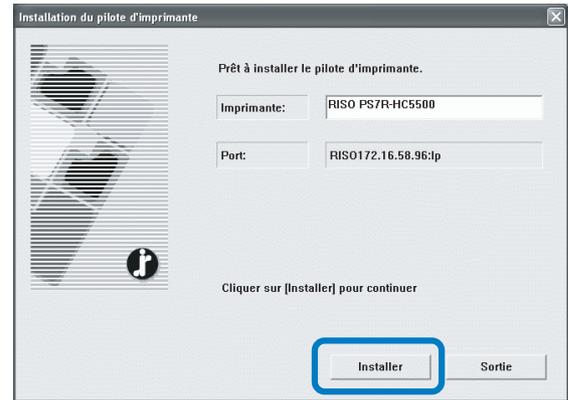
S'il y a plusieurs "adresses de broadcast", cliquez sur l'"adresse de broadcast" désirée pour la sélectionner et cliquez sur le bouton [OK] pour utiliser l'adresse.

Pour effacer une adresse superflue, cliquez sur l'adresse pour la sélectionner et cliquez sur le bouton [Effacer].

## 11 Cliquer sur le bouton [Enregistrer].



## 12 Cliquer sur le bouton [Installer].

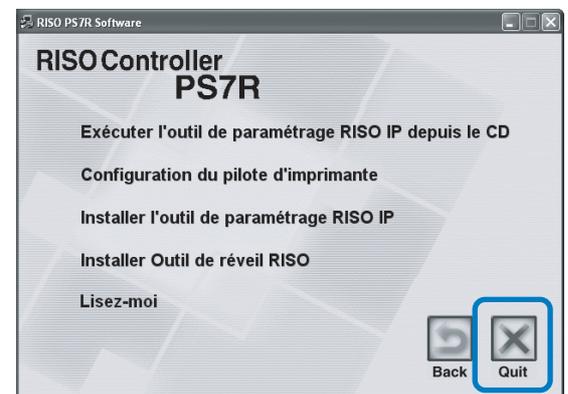


## 13 Cliquer sur le bouton [Fin].

Si vous cochez le [Démarrer la console après la fin], vous pouvez démarrer la console RISO après avoir terminé l'installation.



## 14 Cliquer sur [Quit].



L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée.

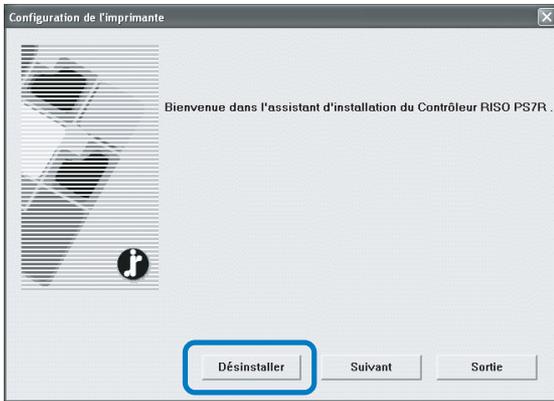
Vous pouvez effectuer des impressions à partir de l'ordinateur.

# Désinstaller le pilote d'imprimante

Pour effacer (désinstaller) le pilote d'imprimante, suivre la procédure ci-dessous.

**1** Suivre les étapes 1 à 3 de "Installer le pilote d'imprimante" en p.1-13.

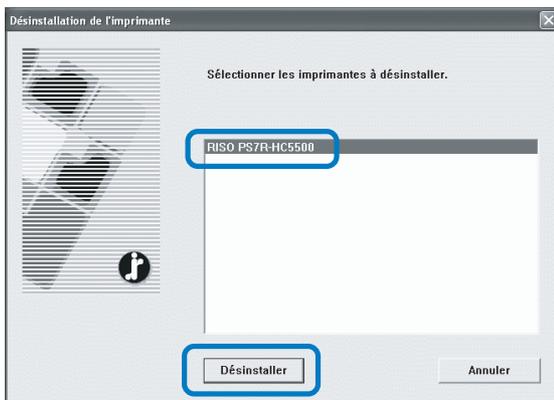
**2** Cliquer sur le bouton [Désinstaller].



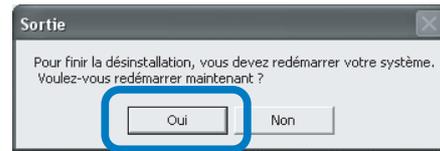
**3** Cliquer sur l'imprimante à effacer de manière à ce que l'imprimante soit mise en évidence.

Sélectionnez l'imprimante installée sur l'ordinateur.

**4** Cliquer sur le bouton [Désinstaller].



**5** Cliquer sur le bouton [Oui].



L'ordinateur redémarre. Après redémarrage de l'ordinateur, le pilote d'imprimante sera effacé complètement.

1

# RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS 9)

Avant l'utilisation de l'imprimante, installer et régler le logiciel dans l'ordre suivant.

Installer l'outil de paramétrage RISO IP.  p.1-16



Installer l'outil de paramétrage RISO IP pour régler l'adresse IP de l'imprimante.  p.1-18



Installer le pilote d'imprimante.  p.1-20



- Installer l'outil de paramétrage RISO IP seulement sur l'ordinateur qui est utilisé pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante.
- Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui utilisent l'imprimante.

## Installation de l'outil de paramétrage RISO IP

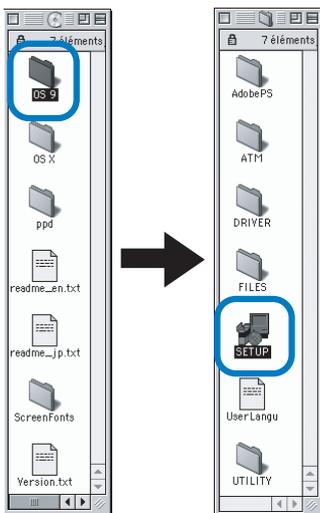
Installer le logiciel pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante à partir d'un ordinateur.



L'outil de paramétrage RISO IP peut aussi être démarré directement à partir du CD-ROM.  
"Paramétrage réseau" en  p.1-18

**1** Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CDROM de l'ordinateur.

**2** Double-cliquer sur les fichiers [OS9] et [SETUP] sur le CD-ROM.



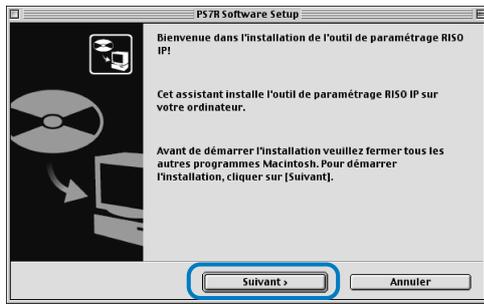
**3** Cliquer sur la langue que vous voulez afficher.



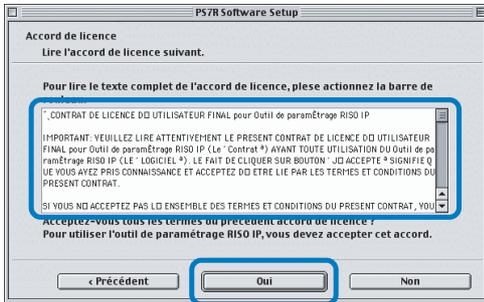
**4** Cliquer sur [Installer l'outil de paramétrage RISO IP].



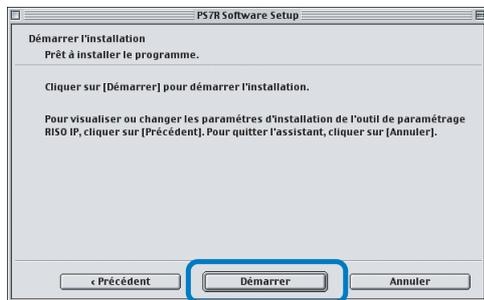
## 5 Cliquer sur le bouton [Suivant].



## 6 Lire le contrat de licence et cliquer sur le bouton [Oui].



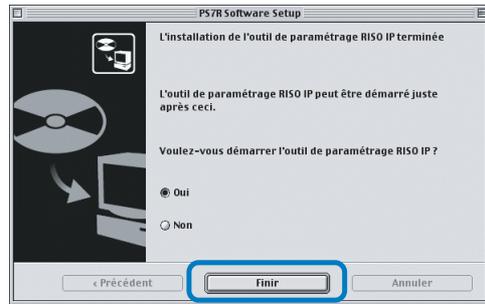
## 7 Cliquer sur le bouton [Démarrer].



## 8 Vérifier que [Oui] est sélectionné et cliquer sur le bouton [Finir].

Pour fixer l'adresse IP de cet appareil dès maintenant, sélectionnez [Oui].

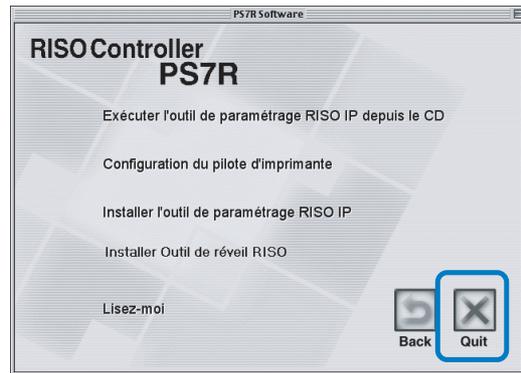
Si vous ne réglez pas l'adresse IP de l'imprimante maintenant, sélectionnez [Non] et ensuite cliquer sur le bouton [Finir].



L'installation de l'outil de paramétrage RISO IP est maintenant terminée. Ensuite, spécifier l'adresse IP de l'imprimante.

Si [Oui] est sélectionné, l'outil de paramétrage RISO IP démarre. Suivre les instructions de l'étape 2 et ensuite de "Paramétrage réseau" en p.1-18.

## 9 Cliquer sur [Quit].



L'installateur sort.

# Paramétrage réseau

Démarrer l'outil de paramétrage IP RISO et régler l'adresse IP de l'imprimante.



- Si vous réglez l'adresse IP continuellement après l'installation de l'outil de paramétrage RISO IP, démarrer avec l'étape 2.
- Pour exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R, insérer le CD-ROM dans l'ordinateur et cliquer sur [Exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD]. Ensuite démarrer avec l'étape 2.



Avant de démarrer les opérations suivantes, s'assurer de connecter l'imprimante à l'ordinateur. S'assurer d'allumer l'alimentation de l'imprimante.

"Connexion à un ordinateur" p.iv

**1 Sélectionner [RISO PS7R] et [ADMIN] créés sur le disque de démarrage dans cet ordre et cliquer sur [PS7RADMIN].**

**2 Vérifier que les informations de l'imprimante sont affichées et cliquer dessus.**

Les informations sont mises en évidence.

Si les informations de l'imprimante ne sont pas affichées, vérifier la connexion entre l'imprimante et l'ordinateur.

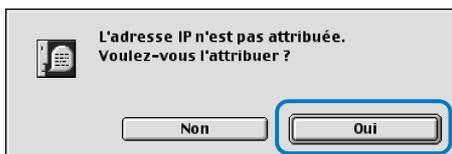
"Connexion à un ordinateur" p.iv

**3 Cliquer sur l'icône montrée sur l'illustration.**

Autrement, sélectionner [Configuration réseau] à partir du menu [Paramètres].

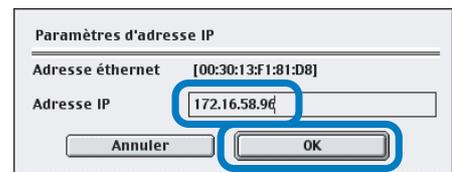


**4 Cliquer sur le bouton [Oui].**



**5 Saisir l'adresse IP à assigner à l'imprimante et cliquer sur le bouton [OK].**

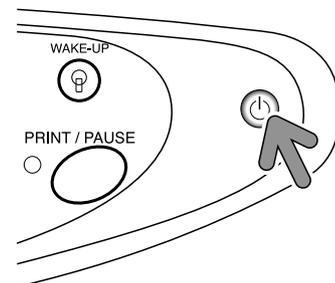
Pour l'adresse IP de l'imprimante, demander à l'administrateur réseau.



**6 Cliquer sur le bouton [Oui].**



**7 Appuyez sur la touche Sommeil de l'imprimante, et appuyez une seconde fois.**

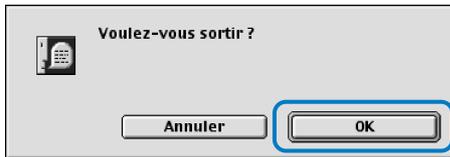


Le contrôleur d'imprimante redémarre et l'adresse IP qui a été assignée à l'étape 5 prend effet.

**8 Sélectionner [Fichier] et [Sortir].**



## 9 Cliquer sur le bouton [OK].



Le paramétrage d'adresse IP est maintenant terminé.  
Se référer à "Installer le pilote d'imprimante" en  
p.1-20.

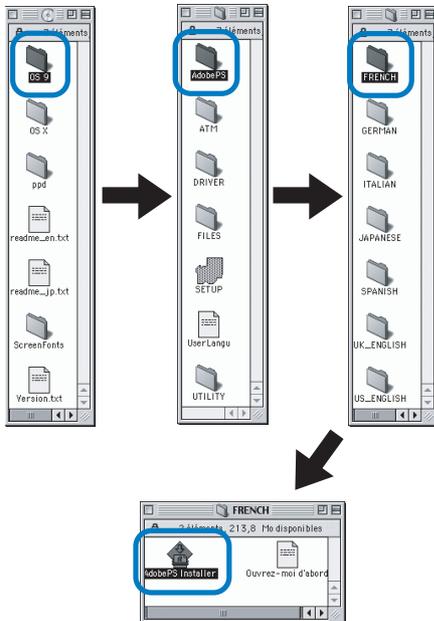
## Installer Adobe PS

Dans le cas où Adobe PS n'est pas installé sur votre ordinateur ou que la version de votre pilote d'Adobe PS précède la Ver. 8.7.0, utilisez le CD-ROM fourni pour réaliser la procédure suivante.

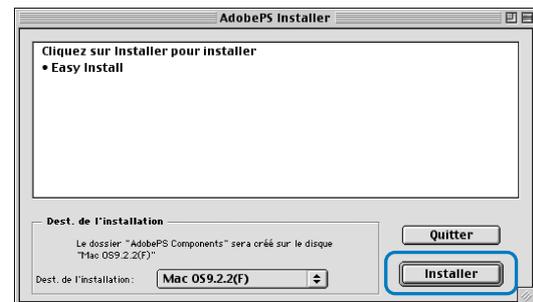
Si vous installez le pilote Adobe PS (Ver.8.8.0) fourni sur le CD-ROM, il n'est pas possible de se servir d'une imprimante PS ou un fixateur d'image provenant d'un autre fabricant. Contactez le fabricant en ce qui concerne la compatibilité du pilote Adobe PS aux imprimantes fabriquées par d'autres sociétés.

**1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CDROM de l'ordinateur.**

**2 Sélectionnez [OS 9] - [Adobe PS] - [Langue désirée d'affichage] depuis le CD-ROM dans cet ordre et cliquez deux fois sur l'installateur Adobe PS Installer de la langue désirée.**



**3 Suivre les instructions à l'écran pour installer Adobe PS.**

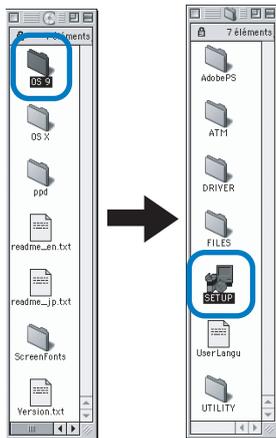


# Installer le pilote d'imprimante

- Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui sont connectés à l'imprimante.
- Avant d'installer le pilote d'imprimante, régler l'adresse IP de l'imprimante.  
"Paramétrage réseau" p.1-18

**1** Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

**2** Double-cliquer sur les fichiers [OS9] et [SETUP] dans le CD-ROM.



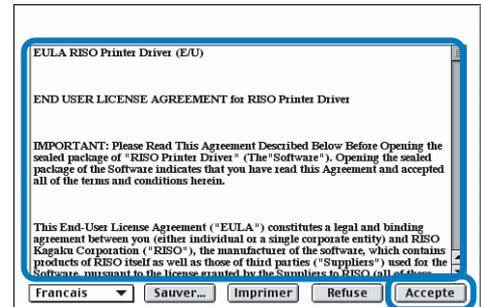
**3** Cliquer sur la langue que vous voulez afficher.



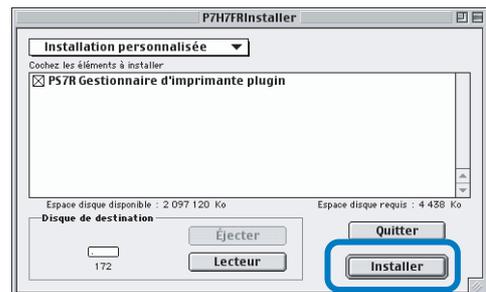
**4** Cliquer sur [Configuration du pilote d'imprimante].



**5** Veuillez consulter le Contrat de Licence et cliquer sur le bouton [Accepte].



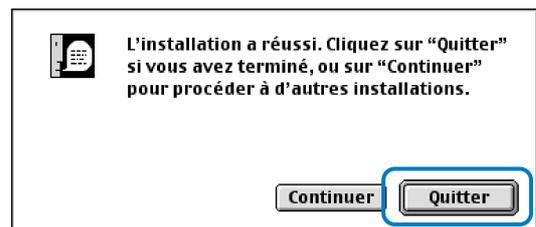
**6** Sélectionner [Plug-in du pilote d'imprimante PS7R] et cliquer sur le bouton [Installer].



Si un message demande de fermer un logiciel applicatif, sauvegarder toutes les données nécessaires, fermer le logiciel applicatif et cliquer sur le bouton [Continuer].

Si le disque de destination d'installation peut être sélectionné à partir de plusieurs disques, cliquer sur le bouton [Lecteur] et sélectionner le disque sur lequel Mac OS 9 a été installé.

**7** Cliquer sur le bouton [Quitter].



L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée.

# Sélectionner une imprimante PostScript

Après installation du pilote d'imprimante, sélectionner et configurer le fichier PDD (Description d'imprimante PostScript) de la HC5500.

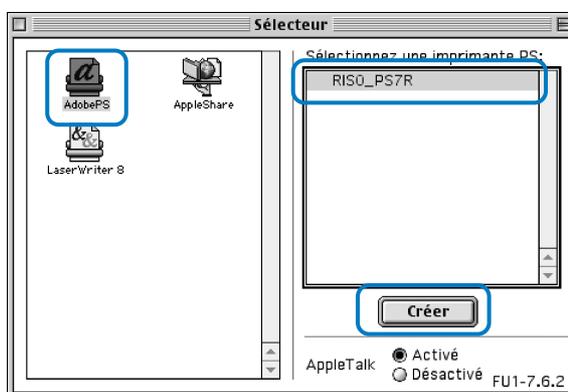
▶ Dans le cas où Adobe PS ne soit pas installé sur l'ordinateur ou si la version de votre pilote d'Adobe PS est antérieure à Ver. 8.7.0, utilisez le CD-ROM fourni pour installer Adobe PS et sélectionnez l'imprimante.  
"Installer Adobe PS" p.1-19

## 1 Sélectionner [Sélecteur] à partir du menu [Apple].

La boîte de dialogue [Sélecteur] apparaît.  
Cliquer sur [Adobe PS], [RISO\_PS7R] est affiché.

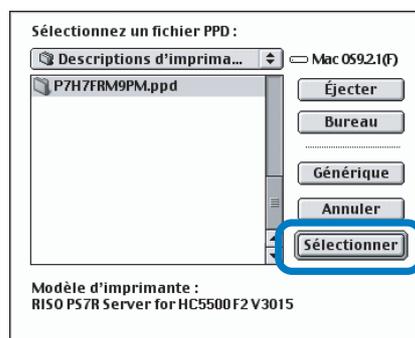
## 2 Sélectionner une imprimante.

Sélectionner [RISO\_PS7R], cliquer sur le bouton [Créer].



## 3 Sélectionnez [P7H7\*M9.ppd] dans la case dialogique [Sélection de fichier de description d'imprimante postScript] et cliquer sur le bouton [Sélectionner].

Lorsque l'icône imprimante est créée sur le bureau, fermer le Sélecteur.  
Vous pouvez réaliser une impression à partir de l'ordinateur.



▶ Pour utiliser [PPD Général] du contrôleur RISO PS7R, l'installer suivant la procédure ci-dessous.  
1) Copier [ppd] - [Duplicateur] - [Langue désirée d'affichage] - [P7H7\*GP.ppd] du CD-ROM logiciel du contrôleur RISO PS7R Software sur le dossier affiché ci-dessous.  
Dossier Système / Extension / Descriptions des imprimantes  
2) Sélectionner [P7H7\*GP.ppd] dans le Sélecteur.  
Régler le fichier de description d'imprimante à [P7H7\*GP.ppd] sur l'écran de paramètres d'impression de l'application et ensuite exécuter l'impression.  
\* l'affichage change avec les langues d'affichage choisies lors de l'installation du pilote de l'imprimante.

### Qu'est-ce que le PPD général ?

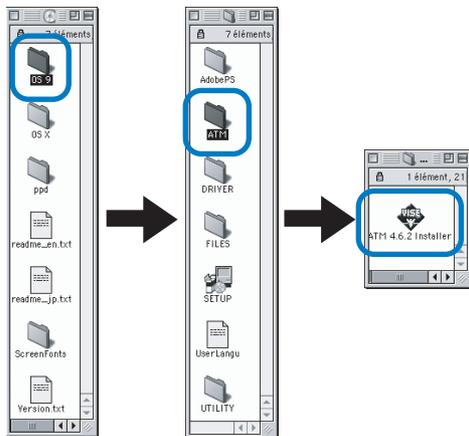
Ce PPD sert à imprimer à partir de PageMaker et autres logiciels pour lesquels les pilotes généraux d'imprimante ne sont pas effectifs, ou pour imprimer à partir d'autres exécutions qui font directement appel à PPD.

Bien qu'il comporte moins de fonctions que les pilotes généraux d'imprimante, ce PPD est utilisable sur une vaste gamme.

# Installer ATM

ATM (Adobe Type Manager) est un logiciel qui affiche correctement les fontes PS (PostScript) installées dans le disque dur du contrôleur d'impression sur l'affichage de l'ordinateur. Lors de l'utilisation des fontes PS, vous pouvez vérifier l'image près de l'image terminée sur l'affichage de l'ordinateur.

- 1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.**
- 2 Sélectionnez [OS 9] - [ATM] à partir du CD-ROM dans cet ordre et cliquez deux fois sur [ATM4.6.2 Installateur].**



- 3 Suivre les instructions à l'écran pour installer le logiciel.**

Lorsque l'installation est terminée, ATM peut être utilisé.

# RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS X)

Avant l'utilisation de l'imprimante, installer et régler le logiciel dans l'ordre suivant.

Installer l'outil de paramétrage RISO IP.  p.1-16



Installer l'outil de paramétrage RISO IP pour régler l'adresse IP de l'imprimante.  p.1-18



Installer le pilote d'imprimante.  p.1-20

- Installer l'outil de paramétrage RISO IP seulement sur l'ordinateur qui est utilisé pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante.
- Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui utilisent l'imprimante.

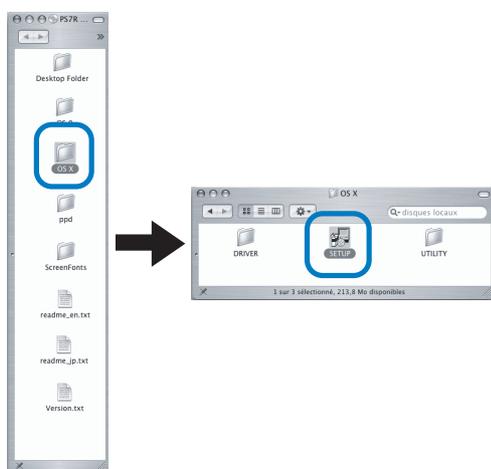
## Installation de l'outil de paramétrage RISO IP

Installer le logiciel pour le paramétrage de l'adresse IP de l'imprimante à partir d'un ordinateur.

- L'outil de paramétrage RISO IP peut aussi être démarré directement à partir du CD-ROM.  
"Paramétrage réseau" en  p.1-25

**1** Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

**2** Double-cliquer sur les fichiers [OSX] et [SETUP] sur le CD-ROM.



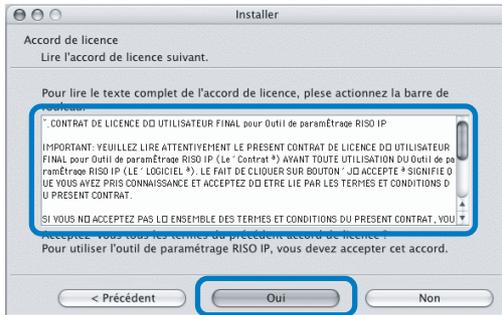
**3** Cliquer sur [Installer l'outil de paramétrage RISO IP].



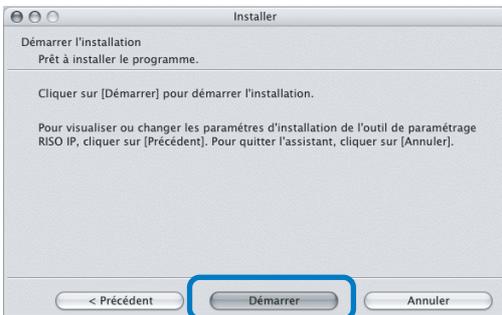
**4** Cliquer sur le bouton [Suivant].



## 5 Lire le contrat de licence et cliquer sur le bouton [Oui].



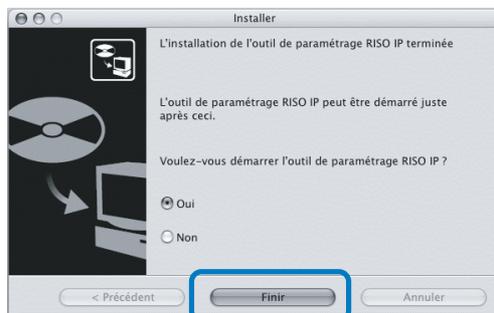
## 6 Cliquer sur le bouton [Démarrer].



## 7 Vérifier que [Oui] est sélectionné et cliquer sur le bouton [Finir].

Pour fixer l'adresse IP de cet appareil dès maintenant, sélectionnez [Oui].

Si vous ne réglez pas l'adresse IP de l'imprimante maintenant, sélectionnez [Non] et ensuite cliquer sur le bouton [Finir].



L'installation de l'outil de paramétrage RISO IP est maintenant terminée. Ensuite, spécifier l'adresse IP de l'imprimante.

Si [Oui] est sélectionné, l'outil de paramétrage RISO IP démarre. Suivre les instructions de l'étape 2 et ensuite de "Paramétrage réseau" en p.1-25.

## 8 Cliquer sur [Quit].



L'installateur sort.

# Paramétrage réseau

Démarrer l'outil de paramétrage IP RISO et régler l'adresse IP de l'imprimante.

- Si vous réglez l'adresse IP continuellement après l'installation de l'outil de paramétrage RISO IP, démarrer avec l'étape 2.
- Pour exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R, insérer le CD-ROM dans l'ordinateur et cliquer sur [Exécuter l'outil de paramétrage RISO IP à partir du CD]. Ensuite démarrer avec l'étape 2.

**!** Avant de démarrer les opérations suivantes, s'assurer de connecter l'imprimante à l'ordinateur. S'assurer d'allumer l'alimentation de l'imprimante.  
" Connexion à un ordinateur" 

1

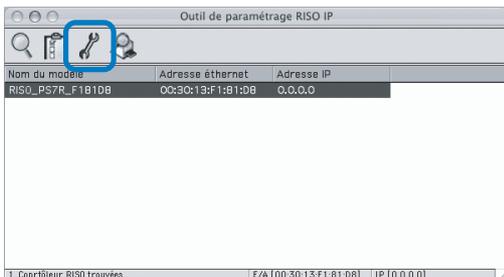
**1** Sélectionner [RISO PS7R] et [ADMIN] créés sur le disque de démarrage dans cet ordre et cliquer sur [PS7RADMIN].

**2** Vérifier que les informations de l'imprimante sont affichées et cliquer dessus.

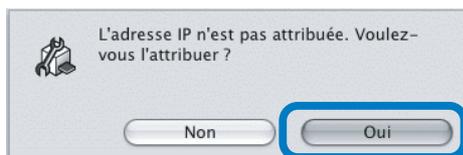
Les informations sont mises en évidence.  
Si les informations de l'imprimante ne sont pas affichées, vérifier la connexion entre l'imprimante et l'ordinateur.  
"Connexion à un ordinateur" 

**3** Cliquer sur l'icône montrée sur l'illustration.

Autrement, sélectionner [Configuration réseau] à partir du menu [Paramètres].

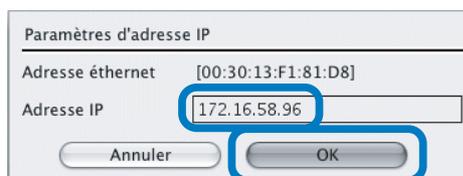


**4** Cliquer sur le bouton [Oui].

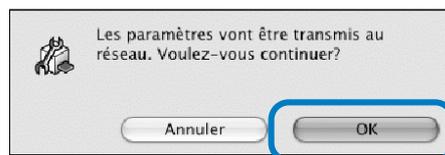


**5** Saisir l'adresse IP à assigner à l'imprimante et cliquer sur le bouton [OK].

Pour l'adresse IP de l'imprimante, demander à l'administrateur réseau.



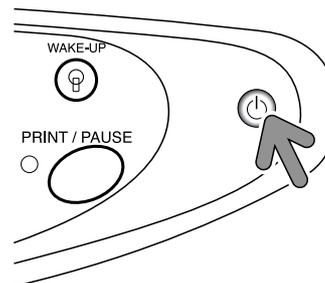
**6** Cliquer sur le bouton [OK].



**7** Cliquer sur le bouton [Oui].



**8** Appuyez sur la touche Sommeil de l'imprimante, et appuyez une seconde fois.



Le contrôleur d'imprimante redémarre et l'adresse IP qui a été assignée à l'étape 5 prend effet.

## 9 Sélectionner [Fichier] et [Sortir].



## 10 Cliquer sur le bouton [OK].



Le paramétrage d'adresse IP est maintenant terminé.  
Se référer à "Installer le pilote d'imprimante" en  
p.1-26.

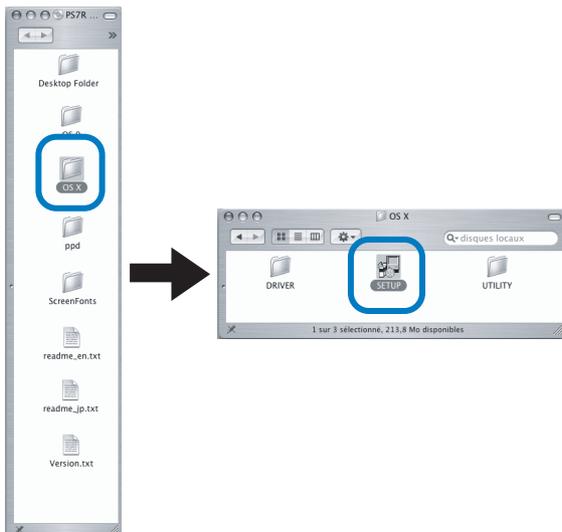
# Installer le pilote d'imprimante

Installer le pilote d'imprimante.

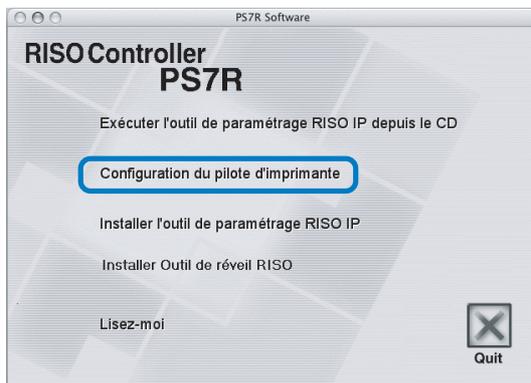
- ▶ Installer le pilote d'imprimante sur tous les ordinateurs qui sont connectés à l'imprimante.
- ▶ Avant l'installation du pilote d'imprimante, régler l'adresse IP de l'imprimante.

## 1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

## 2 Double-cliquer sur les fichiers [OS X] et [SETUP] sur le CD-ROM.



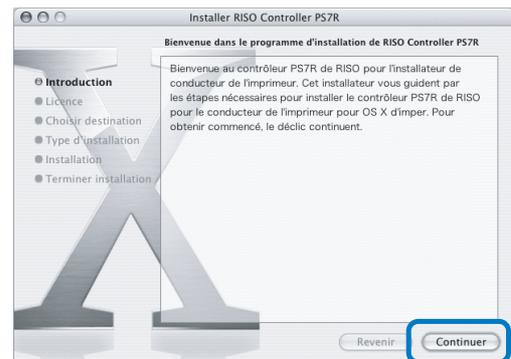
## 3 Cliquer sur [Configuration du pilote d'imprimante].



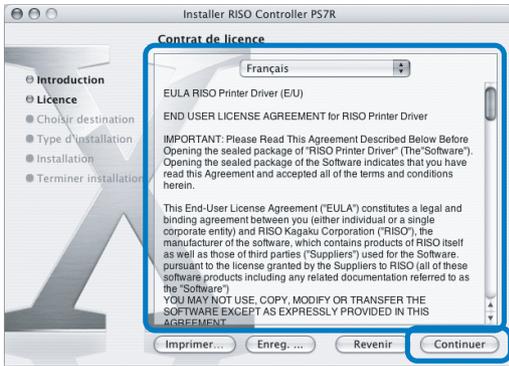
## 4 Saisir un [Nom] et un [Mot de passe] sur l'écran [Authentifier] et cliquer sur le bouton [OK].



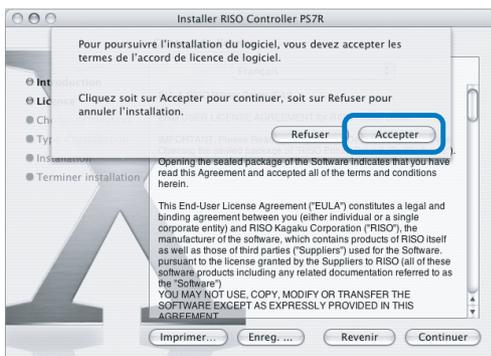
## 5 cliquer sur le bouton [Continuer].



## 6 Veuillez consulter le Contrat de Licence et cliquer sur le bouton [Continuer].

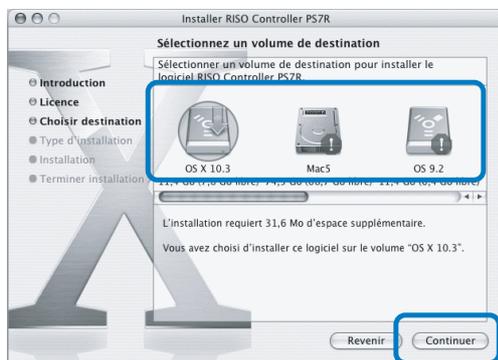


## 7 cliquer sur le bouton [Accepter].

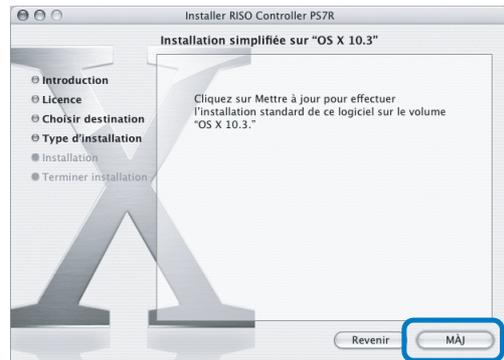


## 8 Sélectionner le disque de destination de l'installation et cliquer sur le bouton [Continuer].

Normalement, sélectionner le disque de démarrage.



## 9 Cliquer sur le bouton [MÀJ].



## 10 Cliquer sur le bouton [Fermer].

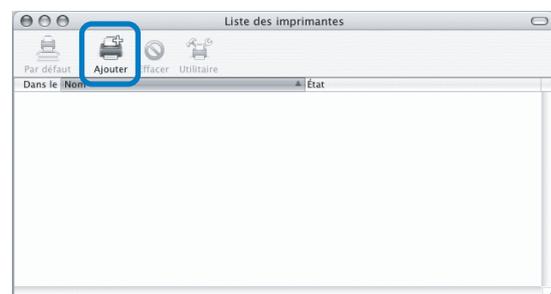


## 11 Double-cliquer sur [Configuration d'imprimante] dans le dossier [Applications] - [Utilitaires] dans le disque de démarrage Mac OS X.



- L'emplacement du dossier [Centre d'impression] dépend de la version de Mac OS X. Cette partie offre un exemple de Mac OS X 10.2.2 en guise d'explication.
- Pour Mac OS X 10.3 ou 10.4, cliquez deux fois sur [Imprimer et télécopier] dans le dossier de [Applications] - [Configuration de système] du disque de démarrage du Mac OS.

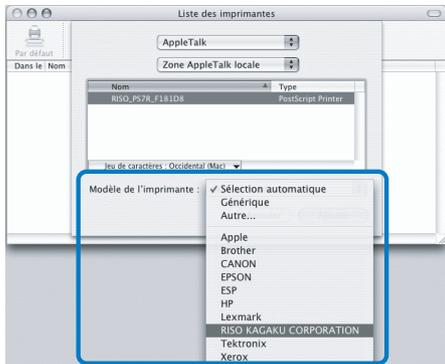
## 12 Cliquer sur l'icône [Ajouter].



**13** Sélectionner "AppleTalk" et "Zones AppleTalk locale."

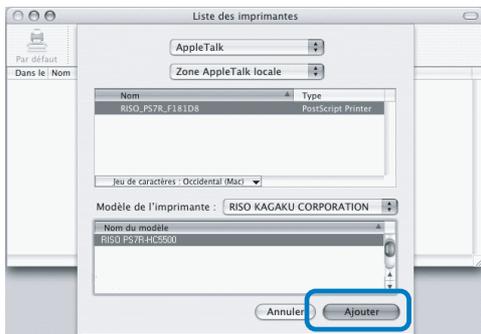


**14** Sélectionnez "RISO KAGAKU CORPORATION" sous "Modèle d'imprimante."

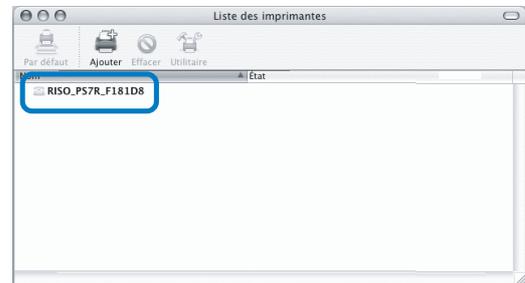


**15** Cliquer sur le nom de l'imprimante à installer.

**16** Cliquer sur le bouton [Ajouter].



**17** Vérifier que l'imprimante est ajoutée dans la liste d'imprimante.



L'installation du pilote d'imprimante est maintenant terminée.

Vous pouvez réaliser des fonctions d'impression à partir de l'ordinateur.

# Installation de l'outil de réveil RISO (propre au RISO Controller HC3R-5000 et PS7R-9000/5000)

Lorsque l'imprimante est en veilleuse et que l'impression n'est pas effectuable, "Outil de réveil RISO" permet de restituer l'imprimante à son mode de fonctionnement à partir d'un ordinateur.

Ce paragraphe décrit l'installation du contrôleur RISO HC3R-5000 à titre d'exemple. L'affichage varie selon le contrôleur.

 Pour les utilisateurs Windows

Lorsque le contrôleur d'imprimante et votre Windows PC sont dans le même segment, l'installation de l'outil de réveil RISO n'est pas exigée.

1

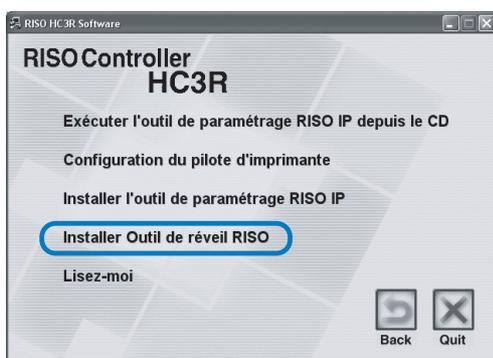
## 1 Insérer le CD-ROM du logiciel Contrôleur RISO PS7R dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.

Si vous utilisez un ordinateur Macintosh, cliquez deux fois sur [OS9] (ou [OS X]) - [CONFIGURATION] dans le CD-ROM du logiciel du contrôleur RISO PS7R.

## 2 Cliquer sur la langue que vous voulez afficher.



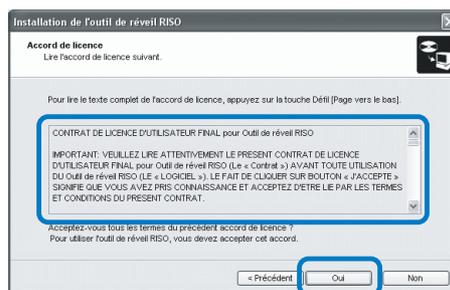
## 3 Cliquez sur [Installer Outil de réveil RISO].



## 4 Cliquer sur le bouton [Suivant].



## 5 Lire le contrat de licence et cliquer sur le bouton [Oui].



## 6 Sélectionnez le dossier d'installation du logiciel et cliquer sur le bouton [Suivant].



## 7 Cliquer sur le bouton [Suivant].



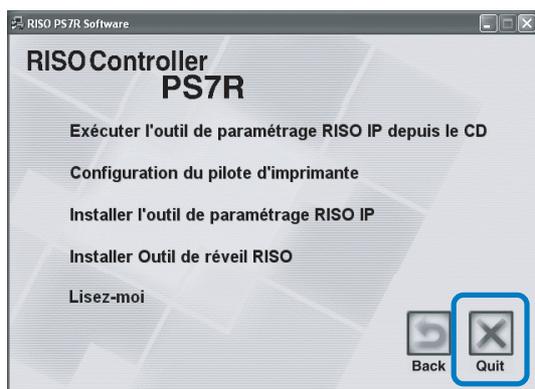
## 8 Cliquer sur le bouton [cliquer sur le bouton [Démarrer]].



## 9 Cliquer sur le bouton [Finir].



## 10 Cliquez sur [Quit].



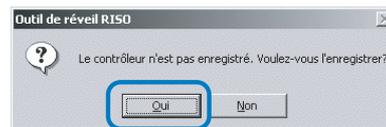
Une fois l'installation de l'outil de réveil RISO achevée, enregistrez le contrôleur.



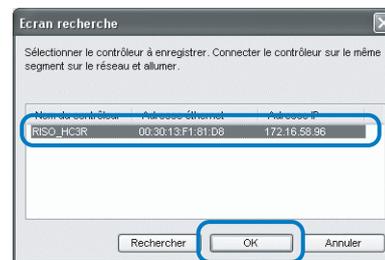
Lorsque l'imprimante est en veilleuse ou que la console RISO n'apparaît pas sur l'écran de l'ordinateur, démarrez "Outil de réveil RISO" et cliquer sur le bouton [Démarrer].

## 11 Sélectionnez [RISO] - [Contrôleur RISO] - [Outil de réveil RISO] crée sur le disque de démarrage dans cet ordre et cliquez deux fois sur [Réveil].

## 12 Cliquer sur le bouton [Oui].



## 13 Sélectionnez le contrôleur à enregistrer et cliquer sur le bouton [OK].



## 14 Cliquer sur le bouton [Sortie].



L'installation de l'outil de réveil RISO et l'enregistrement de l'imprimante sont achevés.

# Chapitre2 Operation du pilote d'imprimante (Pour HC3R-5000)

Pour l'impression selon vos spécifications personnelles et l'utilisation, vous devez ajuster les paramètres du pilote d'imprimante. Ce chapitre décrit les paramètres du pilote d'imprimante pour HC3R-5000.

# Fonctions du pilote d'imprimante

Cette section décrit les paramètres du pilote d'imprimante.

## Description de l'écran

L'écran du paramétrage du pilote comprend les sept onglets suivants (huit onglets dans le cas où la Finition optionnelle HC est installée).

(L'écran de l'ordinateur Windows est utilisé comme un exemple ici).

### Onglet [Paramètres principaux]

Commutateur entre couleur et monochrome, type de papier, méthode de sortie, etc.. Peut être réglés.

"Paramètres principaux" p.2-5



### Onglet [Mise en page]

Le rapport agrandissement/réduction d'impression et le mode de pagination sont réglables.

"Mise en page" p.2-11



### Onglet [Traitement de l'image]

La qualité d'image des photos, etc. est réglable.

"Traitement de l'image" p.2-18

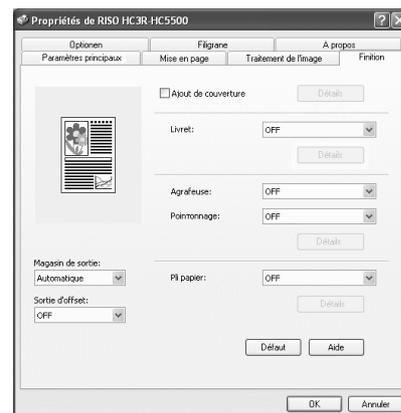


## Onglet [Finition]

Si la configuration de la finition est réglée sur l'onglet [Environnement], les commandes de finition sont alors réglables (uniquement si la finition optionnelle HC est installée).

"Chapitre4 Opération des fonctions de finition pour HC3R et PS7R" p.4-1

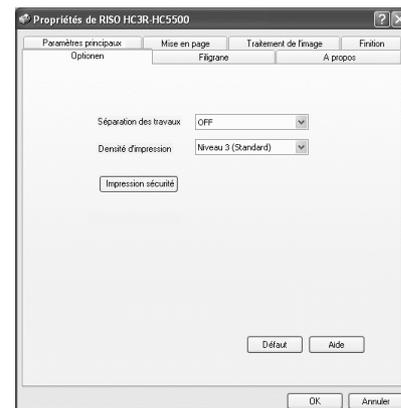
 L'écran varie selon le modèle de finition connectée.



## Onglet [Optionen]

Mode de séparation des travaux, la densité d'impression, et l'impression de sécurité sont alors réglables.

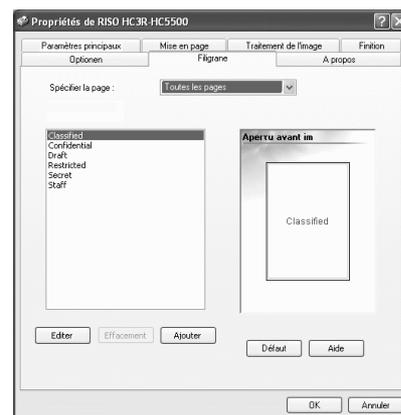
"Optionen" p.2-26



## Onglet [Filigrane]

Une séquence de caractères enregistrés est imprimée sous forme de filigrane sur les images imprimées.

"Filigrane" p.2-28



## Onglet [A propos..]

L'information de version du pilote d'imprimante est affichée.

"A propos.." p.2-30



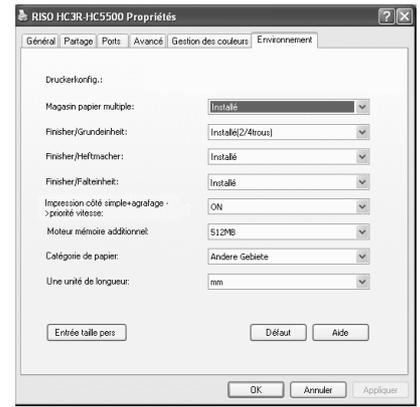
## Onglet [Environnement]

L'adresse IP de cet appareil est réglable et il est possible de vérifier alors la configuration du dispositif.

Il vous est possible d'afficher tout cela en cliquant sur [Démarrer], en cliquant sur [Imprimante et télécopieurs], et en ouvrant [Propriétés] du HC5500. "Environnement" p.2-31

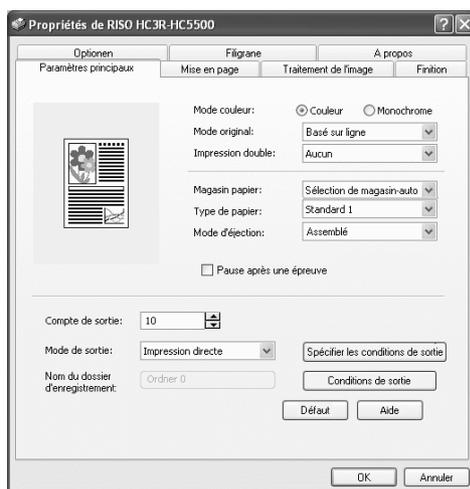


L'écran varie selon le modèle de finition connectée.



# Paramètres principaux

La commutation entre l'impression couleur et monochrome, le type de papier, la méthode de sortie, etc. peuvent être réglés.



2

## ⊙ Paramètres

### Mode couleur

Sélectionne l'impression couleur ou monochrome

### Mode originale

Sélectionne l'image ou la caractère à qui la priorité est donnée à l'impression

### Impression double

Sélectionne si l'impression double est effectuée ou non. Si impression double est sélectionné, la position de reliure peut être sélectionnée.

### Magasin papier

Sélectionne le magasin d'alimentation dans lequel le papier à utiliser pour l'impression est réglé.

### Type de papier

Sélectionne le type de papier

### Mode d'éjection

Sélectionne si l'impression reliée ou non reliée est effectuée.

### Pause après une épreuve

Règle la sortie ou non d'une copie de preuve.

### Mode de sortie

Sélectionne le mode de sortie des données envoyées de l'ordinateur. Le paramètre par défaut est affiché ci-dessous.

### Spécifier les conditions de sortie

Sélectionne les paramètres de sortie enregistrés et un nom de dossier d'enregistrement.

### Conditions de sortie

Mémorise les paramètres en cours du pilote d'imprimante sur le contrôleur d'imprimante.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Paramètres principaux] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Mode couleur

Sélectionne l'impression couleur ou monochrome. Le paramètre initial est [Couleur].

## ⊙ Paramètres

### Couleur

Les documents sont imprimés en couleur (utilisant 4 encres CMYK).

### Monochrome

Les documents sont imprimés en noir (utilisant l'encre noire seulement).



- Si "Monochrome" est sélectionné pour l'impression à partir d'un original couleur, une impression monochrome est effectuée.
- Pour l'impression couleur, l'original doit être créé avec des données en couleur.

## Mode originale

Sélectionne la ligne ou la photo à qui la priorité est donnée lors de l'impression. La gestion de couleur optimale est obtenue selon le mode sélectionné. La paramètre initial est [Basé sur photo].

### ⊙ Paramètres

#### Basé sur ligne

Les caractères et illustrations sont imprimés clairement.

#### Basé sur photo

Les images telles que les photos sont imprimées avec un ton de couleur naturelle.

### Qu'est ce que la gestion de couleur ?

Lorsqu'elles sont sur des affichages tel qu'un moniteur, les couleurs sont exprimées avec des "couleurs primaires additives" (RVB : rouge, vert, bleu), dans les imprimantes à encre, les couleurs sont exprimées avec des "primaires soustractives" (CMJ : cyan, magenta et jaune). Puisque le nombre de couleurs qui peuvent être exprimées en CMJ est plus petit qu'en RVB, les couleurs sur le moniteur ne peuvent pas être imprimées tout à fait de la même manière. Pour une reproduction naturelle des tons de couleurs, des techniques de conversion de RVB à CMJ sont requises. Ce système de conversion s'appelle gestion de couleur. Les règles de conversion varient selon le constructeur, et chaque constructeur utilise sa table de conversion originale (profil de couleur).

Dans la gestion de couleur de la HC5500, quelques types de profils couleur sont automatiquement sélectionnés selon la combinaison de l'image originale et du type de papier à utiliser pour exprimer les couleurs optimales.

Les profils de couleurs créés et édités avec la technologie licenciée ColorTune® de Monotype Imaging K.K sont utilisés.

## Impression double

Sélectionne si l'impression double est effectuée ou non. Lors de l'impression double, sélectionner la position de reliure.

### ⊙ Paramètres

#### OFF (paramètre initial)

L'impression double n'est pas effectuée.

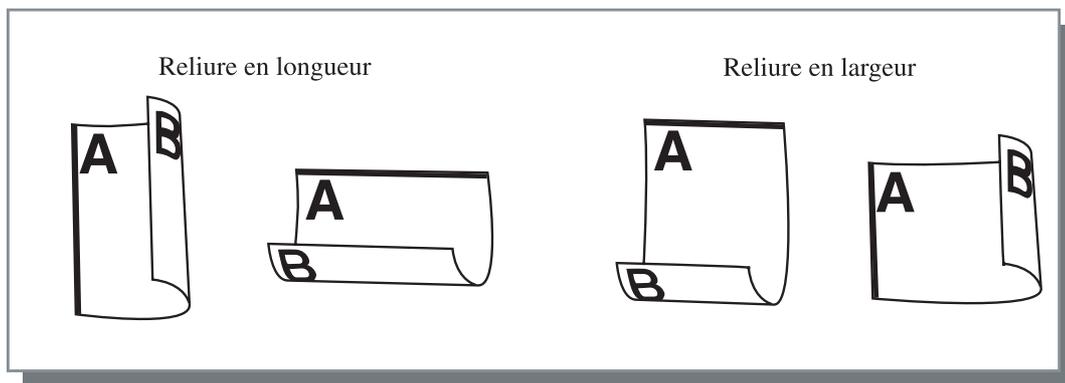
#### Reliure en longueur

L'impression double est effectuée. La longueur de l'original devient la position de reliure.

#### Reliure en largeur

L'impression double est effectuée.

La largeur de l'original devient la position de reliure.



- Si vous sélectionnez [Livret] sur [Pagination] dans l'onglet [Mise en page], [Reliure en largeur] est automatiquement sélectionné pour [Impression double].  
"Pagination" p.2-14
- Lors d'une impression sur papier placé dans un magasin pour lequel [Type de papier] sous l'onglet [Paramètres principaux] est réglé sur [Enveloppe], l'impression double n'est pas disponible.

# Magasin papier

Sélectionne le magasin d'alimentation dans lequel le papier à utiliser pour l'impression est réglé.

## ⊙ Paramètres

### Sélection automatique du magasin

Le magasin d'alimentation papier est automatiquement sélectionné selon les paramètres de [Type de papier] sur l'onglet [Paramètres principaux] et [Taille du papier de sortie] sur l'onglet [Mise en page].

### Magasin 1

L'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation 1.

### Magasin 2

L'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation 1.

### Magasin standard

L'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation standard.



- Si Magasin d'alimentation 1/Magasin d'alimentation 2/Magasin d'alimentation standard est sélectionné, l'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation de papier sélectionné quels que soient les paramètres de [Type de papier] sur l'onglet [Paramètres principaux] et [Taille du papier de sortie] sur l'onglet [Mise en page].
- S'il n'y a pas de magasin se conformant aux conditions réglées sur [Regle select magas], une erreur se produira et empêchera donc l'impression. Vérifiez le paramétrage dans le paramétrage du menu de l'imprimante.

2

# Type de papier

Sélectionne le type de papier. A l'impression, l'ajustement de la quantité d'encre et le traitement d'image adéquat pour le type de papier sélectionné est effectué.

## ⊙ Types de papier sélectionnables.

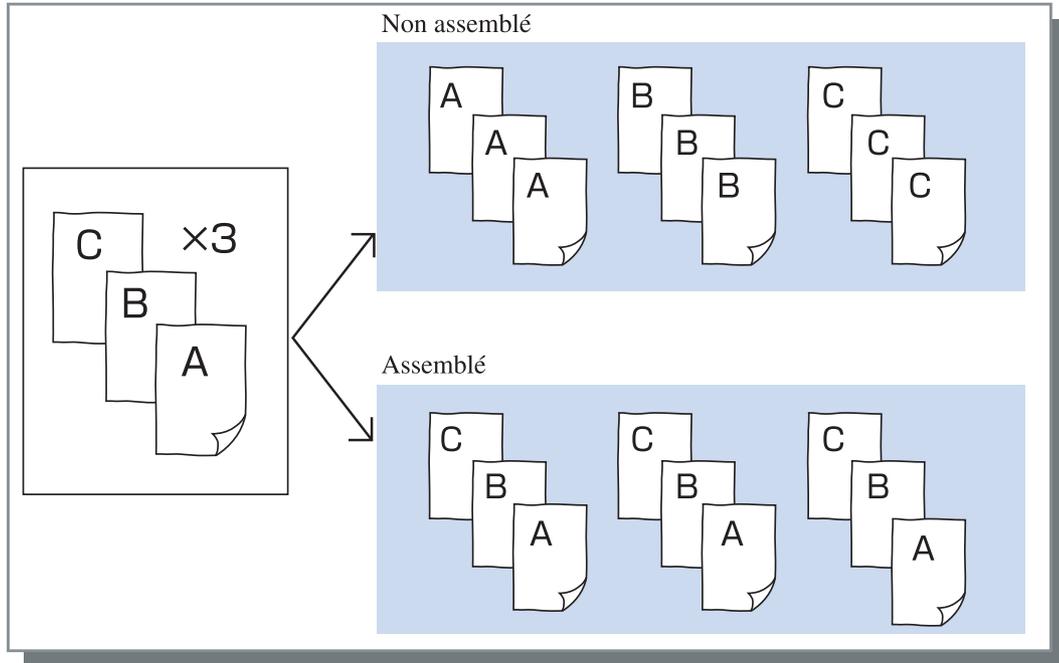
- Standard 1
- Haute qualité 1
- Haute qualité 2
- Enveloppe
- Carton
- Carton-IJ



- Dans le cas où le type de feuille sélectionné diffère des types de feuilles établies pour les magasins et que le magasin standard et que le [Regle select magas] du paramétrage du menu de l'imprimante est réglé sur [Taille et type], une erreur se produit et empêche l'impression. Les types de feuille des magasins et le magasin standard se règlent sur le panneau de commandes de l'imprimante.  
"Menu4 Configuration" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante"  
☞ p.2-17  
"Menu5 Administration" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante"  
☞ p.2-31
- Si le type de papier approprié n'est pas inclus dans la liste, spécifier le type équivalent. Lorsqu'il n'est pas spécifié, une erreur pas de papier se produit et l'impression ne peut pas être effectuée.
- Les types de papier sélectionnables dépendent du paramètre de la [Catégorie de papier] de l'onglet [Environnement]. ☞ p.2-31
- Lors d'une impression sur enveloppe, veillez à régler [Type de papier] sur [Enveloppe]. L'enveloppe risque de se coincer et la tête d'imprimante peut subir des dégâts dans le cas où un type différent de papier est saisi.
- Si vous sélectionnez Enveloppe come type de feuille, l'image est automatiquement tournée à 180 degrés avant l'impression. Voir "Impression sur enveloppe" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" ☞ p.1-21

## Mode d'éjection

Règle si l'impression assemblée ou non assemblée est effectuée. Le paramètre initial est [Assemblé].



- Si [Pause après un preuve] est activé, une copie de preuve est imprimée dans le mode d'éjection spécifié ici.  
"Pause après une épreuve" [p.2-8](#)
- Lors de l'utilisation de la fonction "Assemblé" assurez-vous d'effacer les coches [Assembler] ou [Assemblé] dans la boîte de dialogue de l'imprimante affichée par le logiciel d'application.  
"Problèmes d'impression" [p.5-3](#)

## Pause après une épreuve (Copie de preuve)

Lors de l'impression de beaucoup de pages ou de l'impression de beaucoup de copies, vous pouvez vérifier l'impression par l'impression de seulement une page ou d'un ensemble d'abord (pas inclus dans le nombre spécifié de copies). Après vérification, si aucun problème n'est trouvé, presser la touche IMPRESSION/PAUSE sur l'imprimante pour continuer l'impression. Si l'ajustement de la position d'impression ou n'importe quoi en relation est requis, vous pouvez ajuster le paramètre sur l'imprimante. Le paramètre initial est off (pas de marque).



- Si [Mode d'éjection] est réglé sur [Non assemblé], une copie de preuve est imprimée pour une page. Si [Assemblé] est réglé, un ensemble est imprimé.  
"Mode d'éjection" [p.2-8](#)  
"Menu 1 Position d'impres." du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" [p.2-13](#)

# Mode de sortie

Sélectionne si les données envoyées par l'ordinateur sont imprimées et stockées dans le stockage ou si elles sont stockées en tant que formulaire dans l'imprimante.

## Paramètres

### Impression directe (paramètre initial)

Imprime les données directement sur le papier qui est transmis partir d'un ordinateur.

### Stockage

Stocke les données de sortie dans l'imprimante. Les données stockées dans le stockage peuvent être imprimées de façon répétée en le sélectionnant dans l'onglet [Stockage] du [Gestionnaire de travaux] de la console RISO HC3R. "Stockage" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console" p.1-13

### Impression et Stockage

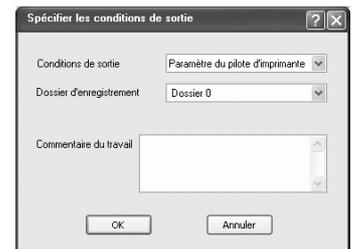
Effectue l'impression directe et stocke également les données de sortie dans l'imprimante (stockage).

2

## Spécifier les conditions de sortie

Il est possible de sélectionner un paramètre enregistré de sortie. Il est également possible de spécifier le dossier de stockage dans lequel se trouvent les données de sortie et de saisir un commentaire de travail.

Cliquer sur le bouton [Spécifier les condition de sortie] pour afficher l'écran [Spécifier la condition de sortie].



## Paramètres

### Conditions de sortie

Vous pouvez sélectionner si l'impression se fait selon les paramètres du pilote d'imprimante ou selon les paramètres de sortie enregistrés dans l'imprimante. Lors de l'impression selon les paramètres du pilote d'imprimante, sélectionner [Printer Driver Setting]. Lors d'une impression qui suit le paramétrage enregistré sur le contrôleur d'imprimante, sélectionnez le paramètre désiré dans le menu déroulant et cliquer sur le bouton [OK].

Le paramètre initial est [Printer Driver Setting].



- Enregistrez le paramètre de sortie sur le contrôleur d'imprimante sous [Paramètres de sortie] du pilote d'imprimante.
- Si l'imprimante n'est pas connecté à un réseau, "En cours de connexion au serveur..." est affiché.

### Commentaire du travail

Vous pouvez soumettre un commentaire de travail à afficher sur l'écran [Détails] du [Gestionnaire de travaux].

Il est possible de saisir un maximum de 128 caractères. "Formulaires" du Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console"

### Dossier d'enregistrement

Les données de sortie peuvent être stockées dans n'importe quel dossier créé dans l'imprimante.

Si [Impression et Stockage] ou [Stockage] est sélectionné dans [Mode de sortie] et si les dossiers sont créés dans l'imprimante, sélectionner l'un des Dossier 1 - Dossier 9 (ou n'importe quel nom de dossier qui a été réglé). Sélectionner le dossier désiré dans le menu déroulant et cliquer sur le bouton [OK].

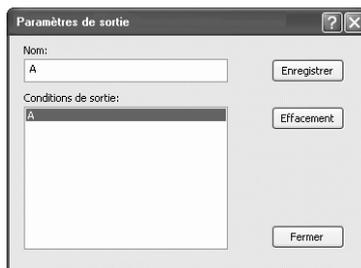
Le paramètre initial est [Dossier 0].



Si l'imprimante n'est pas connecté à un réseau, "En cours de connexion au serveur..." est affiché.

## Paramètres de sortie

Les paramètres en cours du pilote d'imprimante peuvent être stockés sur le contrôleur d'imprimante et il est possible d'enregistrer un maximum de 20 ensembles de paramétrage. Cette fonction est utile lors d'une impression répétée sur les mêmes paramètres. Les paramètres enregistrés peuvent se sélectionner à fin d'impression sous l'onglet [Paramètres principaux] - [Spécifier la condition de sortie] - [Condition de sortie] du pilote d'imprimante. Cliquer sur le bouton [Paramétrage de sortie] pour afficher l'écran de [Paramétrage de sortie] screen.



Les conditions suivantes ne peuvent être sauvegardées par les [Paramètres de sortie]. Spécifier les encore lors de l'impression des documents.

- "Code de sécurité" de sécurité d'impression dans l'onglet "Options" .
- Les items dans l'onglet "Filigrane".

### ⦿ Paramètres

#### **Nom**

Saisissez un nom pour les paramètres enregistrés du pilote d'imprimante. Il est possible de saisir un maximum de 32 caractères.

#### **Condition de sortie**

Les paramètres de condition de sortie en cours s'affichent.

#### **Enregistrer**

Cliquez ici pour sauvegarder les paramètres en cours de pilote d'imprimante sur le contrôleur d'imprimante.

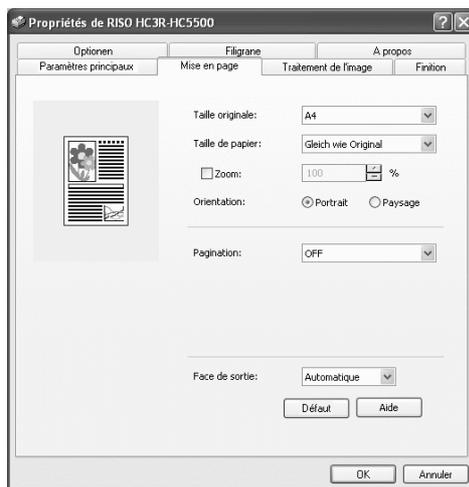
#### **Effacement**

Cliquez ici pour effacer tout paramétrage de sortie superflu. Sélectionnez les paramètres à effacer et cliquez sur le bouton [Effacement].

#### **Fermer**

Cliquez ici pour fermer l'écran sans mémoriser les paramètres en cours du pilote d'imprimante.

Règle le ratio agrandissement/réduction dans l'impression et la méthode de pagination.



## ⦿ Paramètres

### Taille originale

Sélectionne la taille de papier spécifiée avec le logiciel applicatif.

### Taille du papier

Sélectionne la taille de papier pour l'impression.

### Zoom

Règle le ratio agrandissement/réduction dans l'impression.

### Orientation

Sélectionne l'orientation de l'original pour l'impression.

### Pagination

Sélectionne le type de pagination

Les paramètres détaillés à afficher varient selon le type de pagination.

### Face de sortie

Sélectionne si les impressions sortent avec la première page face vers le bas ou non.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Mise en page] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Taille originale

Sélectionne la taille de papier qui est spécifiée avec le logiciel applicatif. Le paramètre initial est [A4].

Les tailles de papier suivantes peuvent être sélectionnées.

A3W / A3 / A4 / B4 / B5 / B6 / Carte Postale / Grand Format / Légal / Lettre / Tabloid / Rapport / Personnel / Taille personnalisée -20 (\*)

\* Les dimensions de feuille enregistrés à l'avance au moyen de [Entrée taille pers.] sous l'onglet [Environnement].



- Si vous utilisez fréquemment du papier de taille irrégulière, enregistrer les tailles en avance. Les tailles de papier enregistrées peuvent facilement être sélectionnées à partir du menu déroulant. Ces tailles sont aussi affichées en tant que [Taille de papier]. "Entrée taille pers." p.2-32
- Si vous n'enregistrez pas la taille et que vous spécifiez chaque fois, utiliser la procédure suivante.
  1. Sélectionner [Personnel] sur [Taille originale] et cliquer sur le bouton [Entrée papier personnalisé].
  2. Saisir la taille de papier. \*
    - Largeur : 90 mm à 316 mm
    - Longueur : 148 mm à 460 mm
  3. Fermer l'écran du pilote d'imprimante.
  4. Enregistrez la Taille du papier en utilisant le menu de l'imprimante.
  5. Démarrer le logiciel applicatif pour créer l'original.
  6. Saisir la dimension de feuille saisie lors de l'étape 2, sous [Taille du papier] de [Format de page].
- \* Lorsqu'une finition est connectée à l'imprimante, les tailles de papier utilisables varient selon le modèle de finition. Voir ci-bas.

## Taille du papier

Sélectionne la taille de papier pour l'impression. Le paramètre initial est [Identique à l'original].

Les tailles de papier suivantes peuvent être sélectionnées.

Identique à l'original / A3W (\*1) / A3 / A4 / B4 / B5 / B6 / Carte Postale / Grand Format / Légal / Lettre / Tabloid / Rapport / Personnel / Taille personnalisée -20 (\*2)

\*1 La taille A3W est 316 mm x 460 mm

\*2 Les dimensions de feuille enregistrés à l'avance au moyen de [Entrée taille pers.] sous l'onglet [Environnement].

Si [Zoom] est réglé sur (non coché), pour une taille d'original différente de la taille de papier de sortie, la réduction/agrandissement est automatiquement effectuée selon la taille du papier de sortie.

Si vous utilisez des tailles irrégulières fréquentes ou si vous spécifiez une taille irrégulière à chaque fois, utilisez la même opération que [Taille originale] décrite ci-dessus.

Lorsqu'une finition est connectée à l'imprimante, les tailles de papier utilisables varient selon le modèle de finition.

HC Finition: largeur 100mm-316mm longueur 148mm-460mm

HC Auto Stacker: largeur 100mm-305mm longueur 148mm-432mm

## Zoom

Spécifie le taux d'agrandissement/réduction pour l'impression en %.

Si vous cliquez sur [Zoom] pour afficher une marque, vous pouvez spécifier le taux d'agrandissement/réduction de 50% à 200%.

Le paramètre initial est off.

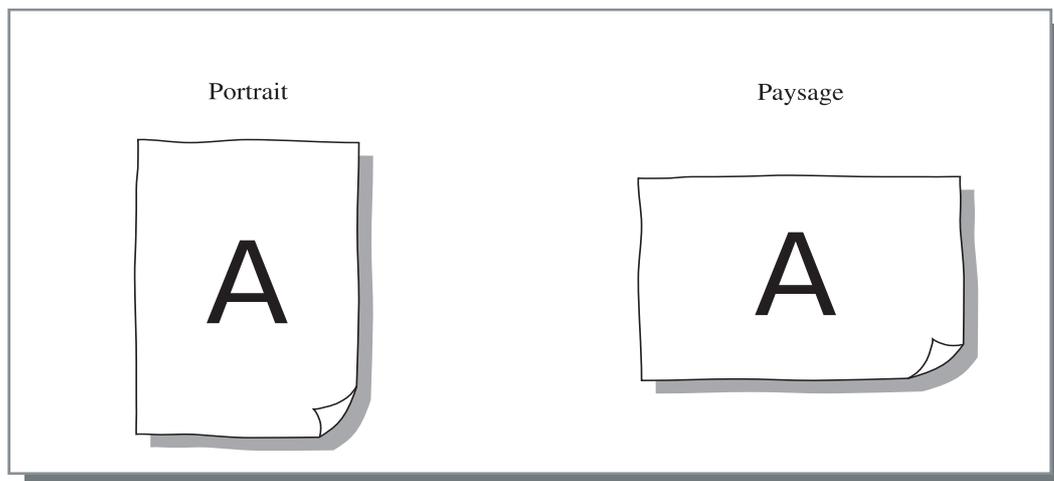


Si [Pagination] est réglé sur n'importe quel [Multi-up (Simple page)], [Multi-up (Multiple page)], [Livret], et [Pli], le zoom ne peut pas être spécifié.

## Orientation

Sélectionne l'orientation de l'original pour l'impression. Sélectionne Portrait ou Paysage selon le paramètre dans l'application. Le paramètre initial est [Portrait].

 Selon l'application, l'orientation réglée dans l'application ne marche pas correctement avec le paramètre du pilote de l'imprimante pour cette machine. Vérifier l'orientation du papier réglée dans la machine et régler l'orientation correcte dans le pilote de l'imprimante.



# Pagination

Sélectionne le type de pagination

## ⊙ Paramètres

### OFF (paramètre initial)

La pagination n'est pas effectuée.

### Multi-up (Simple page)

Un nombre multiple de la même page est paginé sur une feuille. Le nombre de pages par feuille peut être réglé sur [Nombre de pages par feuille].

### Multi-up (Multiple page)

Un nombre multiple de pages continues est paginé sur une feuille dans l'ordre des pages. Le nombre de pages par feuille peut être réglé sur [Nombre de pages par feuille]. L'ordre peut être réglé sur [Ordre des pages].

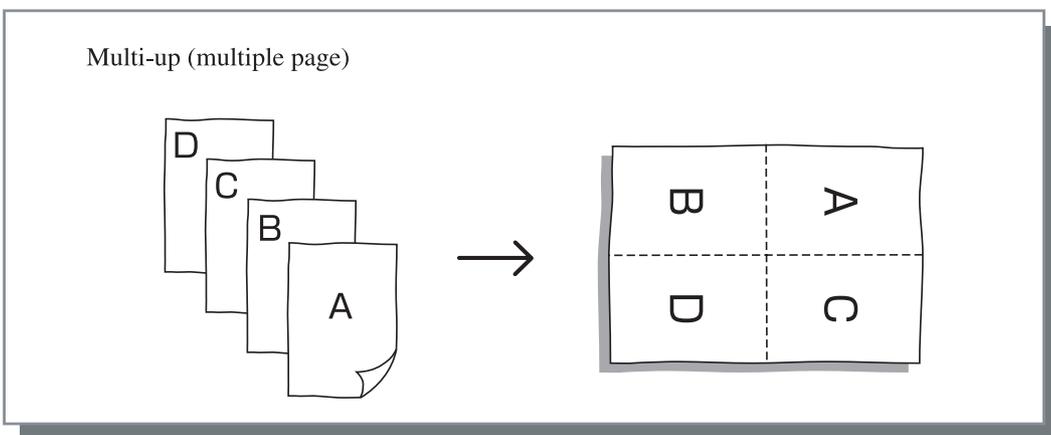
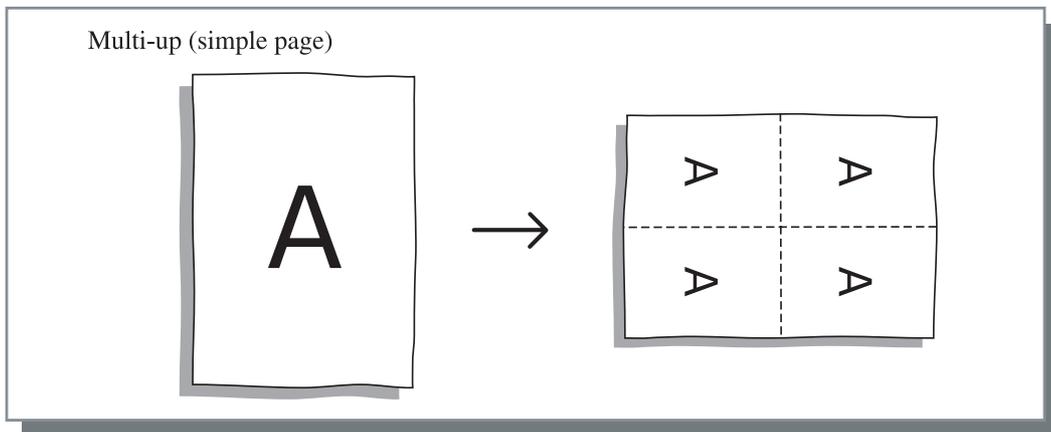
### Livret

Un nombre multiple de pages continues est paginé et imprimé sur deux côtés de sorte qu'un livret peut être obtenu en reliant au centre. Deux pages sont imprimées sur chaque côté du papier.

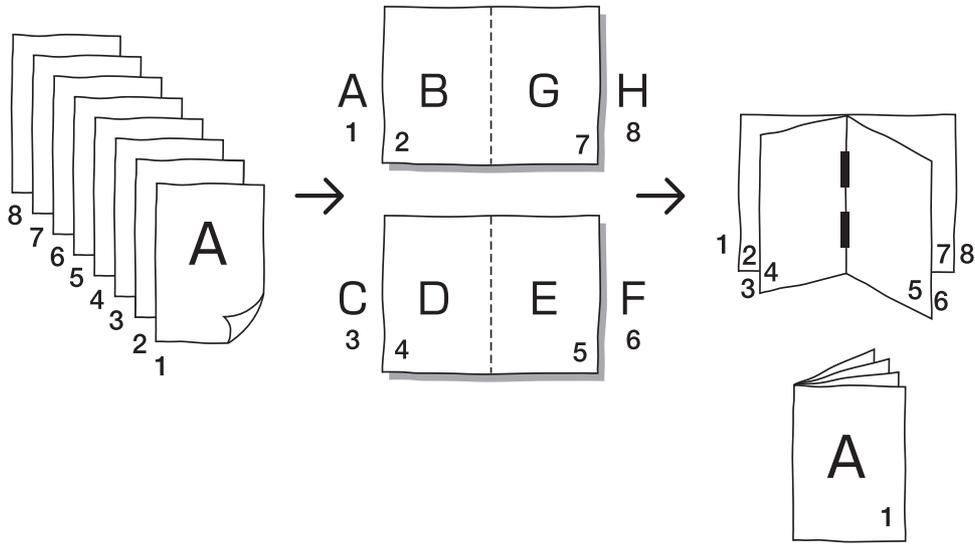
La direction de l'ordre des pages peut être réglé sur [Ordre inverse (de droite à gauche)] sous [Ordre des pages] sur l'onglet [Mise en page].



- Si [Livret] est sélectionné, [Impression double] sur l'onglet [Paramètres principaux] est automatiquement réglé sur [Reliure en longueur]. Si [Impression double] est réglé sur [OFF] ou [Reliure en largeur], ce paramètre est réglé sur [OFF].
- N'importe quelle page avec aucune données d'impression devient blanche.
- Si [Livret] des fonctions du module de finition optionnel est réglé à un item autre que [OFF], ce paramètre est automatiquement activé.
- l'impression est effectuée de façon à ce que la première page (couverture) sorte en dernier.



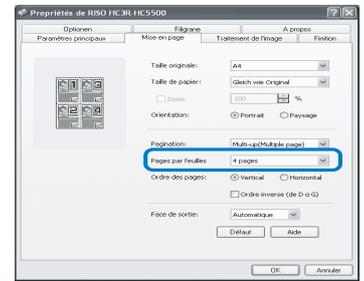
Livret



# Pages par feuilles

Si [Multi-up (Simple page)] ou [Multi-up (Multipage)] est sélectionné sur [Pagination], régler le nombre de pages par feuille pour la pagination. N'importe quelle des 2, 4 et 8 pages/feuille peut être sélectionné. Le paramètre initial est 2 pages.

Si [Livret] est sélectionné sous [Pagination], il n'y a pas besoin de sélectionner le nombre de pages par feuille. Le nombre de pages se sélectionne automatiquement.



# Ordre des pages

Si [Multi-up (Simple page)] est sélectionné sur [Pagination], réglé l'arrangement des pages.

Si [Livret] ou [Pli] est sélectionné sur [Pagination], sélectionner la direction de l'arrangement des pages. Si [Ordre inverse (de droite à gauche)] n'est pas coché, la direction est de la gauche vers la droite, et sinon la direction est de la droite vers la gauche.

## Paramètres

### Portrait

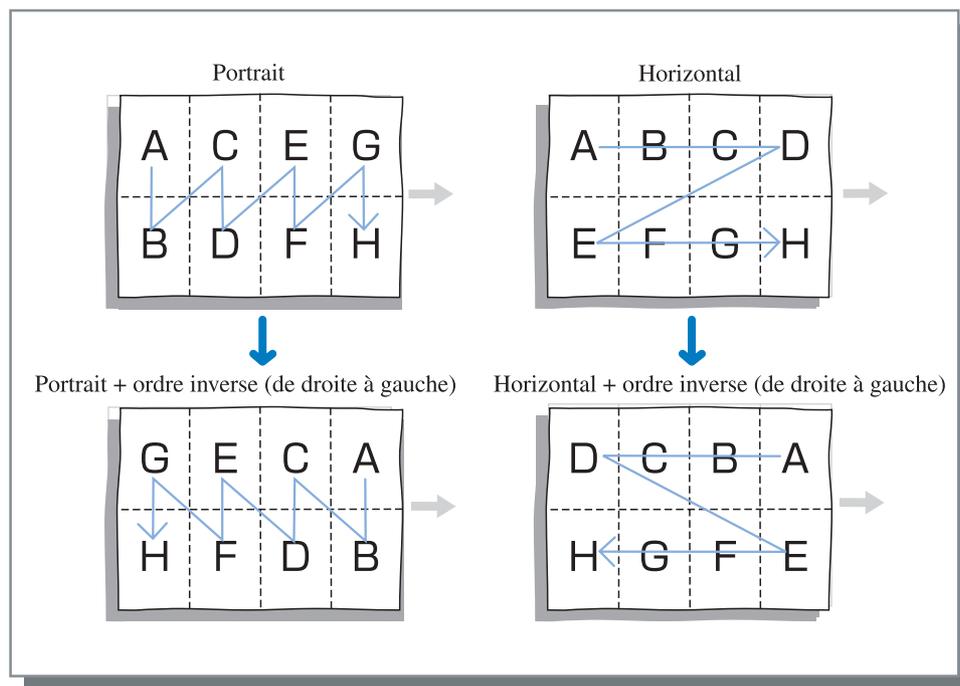
Les pages sont arrangées séquentiellement dans l'ordre Portrait.

### Horizontal

Les pages sont arrangées séquentiellement dans l'ordre horizontal.

### Ordre inverse (de droite à gauche)

Sélectionne la direction de l'arrangement des pages. Si [Livret] ou [Pli] est sélectionné sur [Pagination], sélectionner la direction de l'arrangement des pages.



## Face de sortie

---

Sélectionne si les impressions sortent avec la première page face vers le bas ou non.

### ⊙ Paramètres

#### **Auto**

La face de sortie est automatiquement déterminée selon le paramètre du [Mode d'éjection] sur l'onglet [Paramètres principaux].

#### **Face vers le bas**

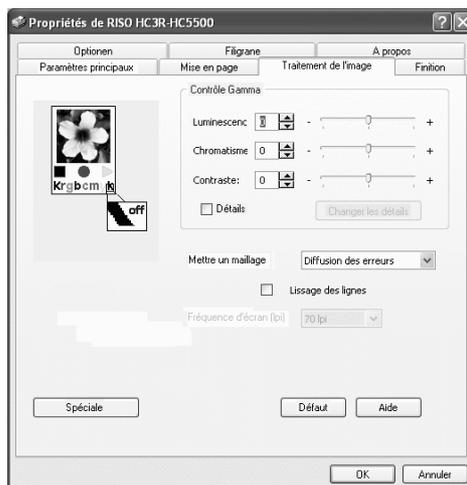
Les impressions sortent avec la première page face vers le bas. Quand deux travaux ou plus sont imprimés en continu, les documents imprimés sont éjectés dans l'ordre reçu des données.



Si [Type de papier] sous l'onglet [Paramètres principaux] est réglé sur [Enveloppe], il est impossible de sélectionner [Face vers le bas].

# Traitement de l'image

Spécifie la qualité d'impression pour des images telles que des photos.



## ⓘ Paramètres

### Contrôle Gamma

Règle les valeurs gamma de clarté, chromatisme, contraste et RGB.

### Mettre un maillage

Sélectionne la méthode de traitement demi-ton.

### Fréquence d'écran (lignes par pouce)

Si [Ecran de points] est sélectionné sur [Mettre un maillage], sélectionner la fréquence d'écran.

### Spéciale

Règle l'orientation de l'original, la position d'impression, la qualité d'image, etc.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Traitement de l'image] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Contrôle Gamma

Règle les valeurs gamma de clarté, chromatisme, contraste et RGB.

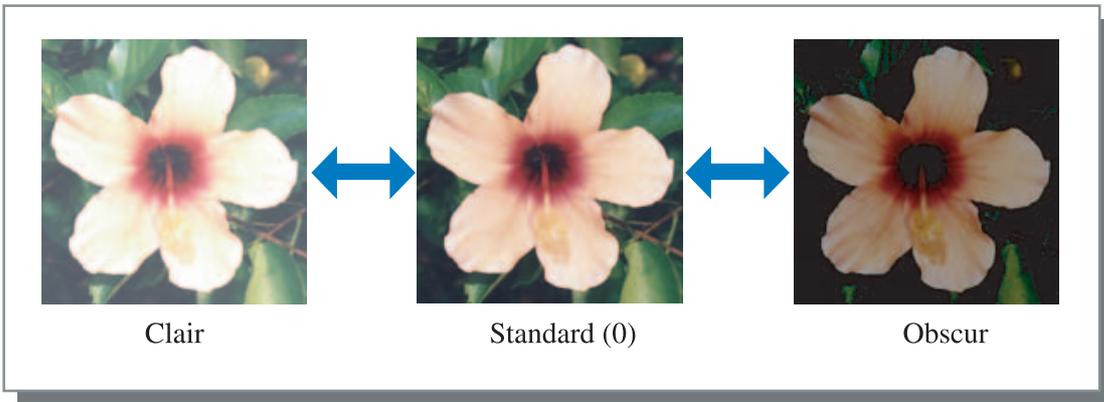
### A propos de la valeur Gamma

Cela signifie la densité de demi-ton dans l'affichage et l'impression. Cette valeur est réglée pour chaque unité d'équipement tel qu'un ordinateur et une imprimante (2.2 pour un ordinateur Windows, 1.8 pour un Macintosh, 1.8 pour une imprimante). Si la luminosité est différente entre l'image affichée sur l'écran d'un ordinateur et l'image imprimée, ajuster cette valeur.

## Paramètres

### Luminescence

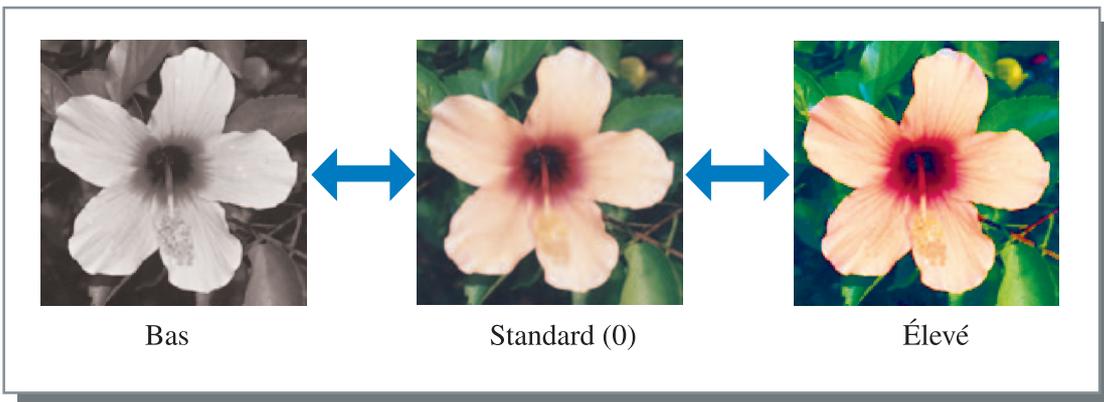
Règle la clarté des images selon 51 niveaux (de -25 à +25). Les plus hautes intensités de clarté blanchissent l'image tandis que les plus basses densités l'obscurcissent. Le réglage de départ est le standard (0).



2

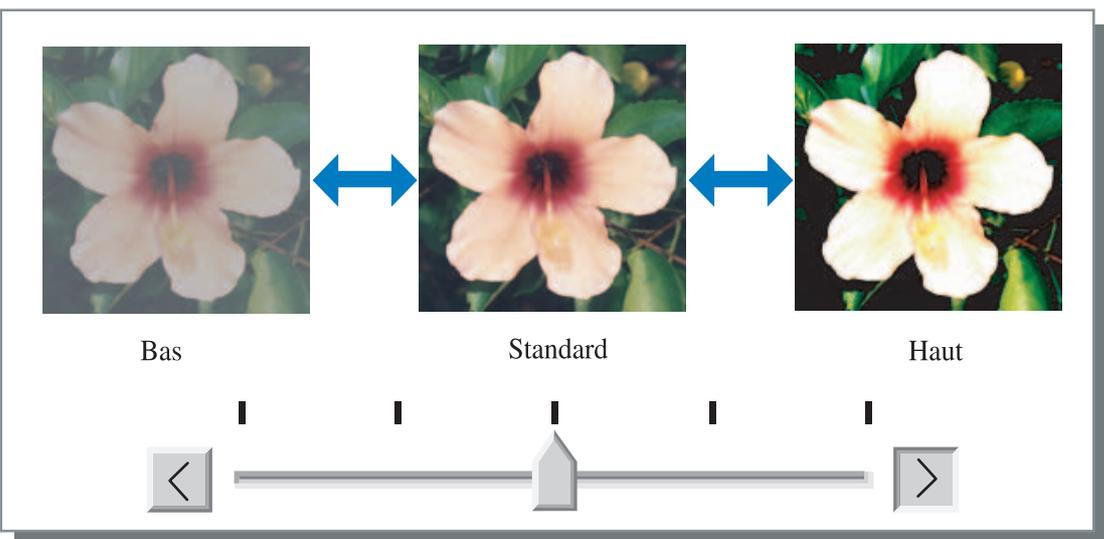
### Chromatisme

Règle l'intensité chromatique des images selon 51 niveaux (de -25 à +25). Un chromatisme élevé donne une plus grande couleur d'image tandis qu'un chromatisme restreint produit des images brumeuses. Le réglage de départ est le standard (0).



### Contraste

Règle le contraste (rapport entre les clairs et les obscurs) des images selon 51 niveaux (de -25 à +25). Un fort contraste amplifie la différence entre les zones lumineuses et les zones obscures, donnant des images plus nettes. Un faible contraste réduit la différence entre la luminosité et l'obscurité, donnant des images plus grises sur l'ensemble de la zone. Le paramètre initial est standard (centre).



## Détails

Règle la valeur gamma de chaque couleur de RGB.

Cliquer sur [Détails] pour afficher une marque et cliquer sur le bouton [Changer les détails] pour afficher la fenêtre [Changement des détails du contrôle Gamma].

Vous pouvez cliquer ▲ ou ▼ pour ajuster la valeur de -25 à +25.

Une valeur plus petite donne des images plus claires et un valeur plus grande donne des images plus foncées.

Le paramètre initial est 0.



 Cet item est différent du concept général de contrôle Gamma.  
☞ p.2-18

# Mettre un maillage

Règle la méthode de traitement demi-ton et active/désactive le lissage de ligne.

## Qu'est ce que le demi-ton?

Le demi-ton est une méthode de traitement pour l'expression de tons de couleur continus avec le nombre limité de types d'encre en changeant la densité et la taille de l'encre projetée sur la feuille.

### ⦿ Méthodes de traitement sélectionnable.

La méthode de traitement demi-ton peut être sélectionnée à partir de deux types.

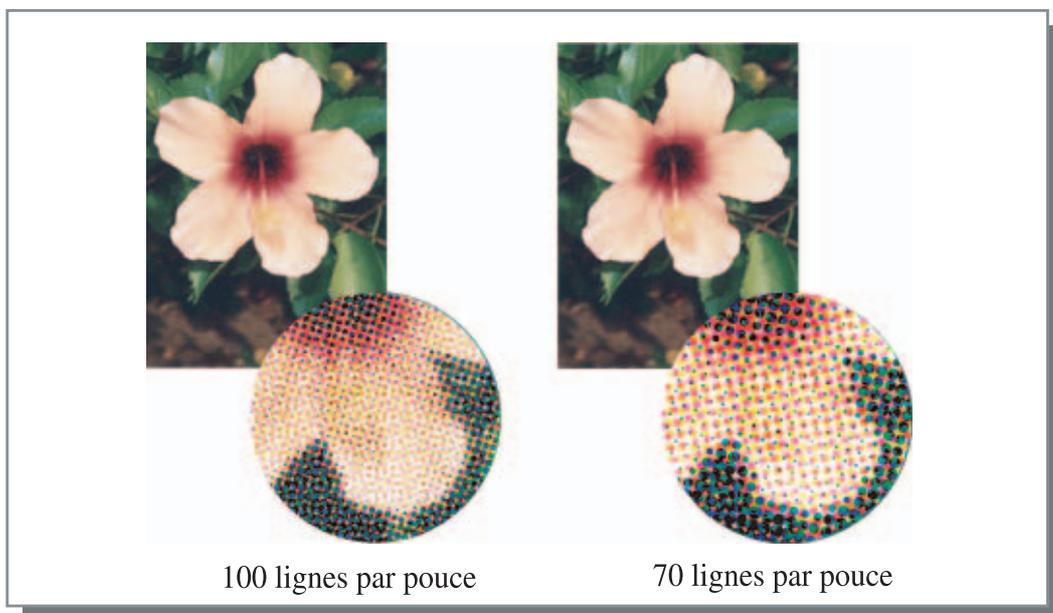
#### **Diffusion des erreurs (paramètre initial)**

Exprime les tons avec une densité de point. Une densité plus forte donne des images plus foncées et une densité plus faible donne des images plus claires.



#### **Ecran de points**

Exprime les tons par ajustement de la taille d'un point. Une taille plus grande donne des images plus foncées et une taille plus petite donne des images plus claires.



## Lissage des lignes

---

Règle l'activation ou non du lissage de ligne. Si cet item est coché, le lissage de ligne est activé ce qui donne des contours aux caractères et adoucit l'impression des lignes réglées. Le paramètre initial est off.



Si le lissage de ligne est utilisé, le temps d'impression augmente.

---

### Qu'est ce que le lissage de ligne ?

Cette fonction supprime les contours dentelés des caractères et des images ce qui donne une qualité d'impression de haute résolution. Cette fonction complémente les contours avec une couleur plus définie entre les couleurs du dessin et du fond.



---

### Fréquence d'écran (lignes par pouce)

---

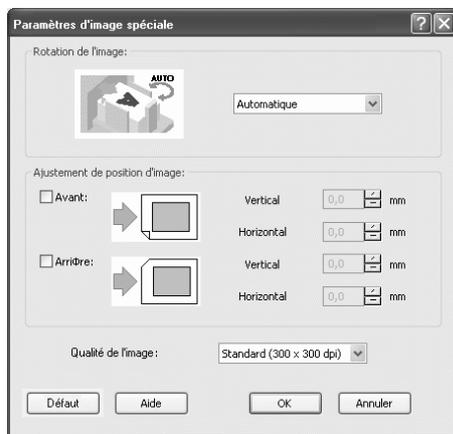
Si [Mettre un maillage] est réglé sur [Ecran de points], régler le nombre de lignes de point (résolution). 70 lignes par pouce et 100 lignes par pouce peuvent être sélectionnés. 100 lignes par pouce font des images plus fines.

Le paramètre initial est 70 lignes par pouce

"Mettre un maillage"  p.2-21

# Paramètres d'image spéciale

Ajuste l'orientation de l'original, la position d'impression, la qualité d'image, etc.



## ⦿ Paramètres

### **Rotation de l'image**

Règle l'orientation de l'original.

### **Ajustement de position d'image**

Ajuste la position d'impression de l'original.

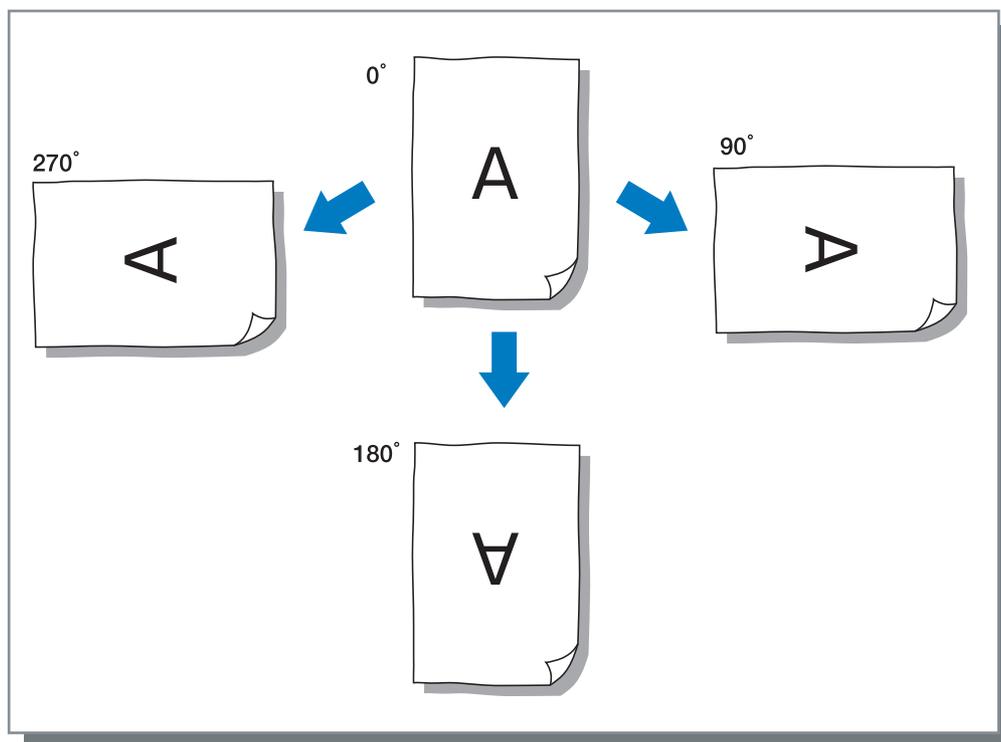
### **Qualité de l'image**

Règle la qualité (résolution) de l'impression.

## Rotation de l'image

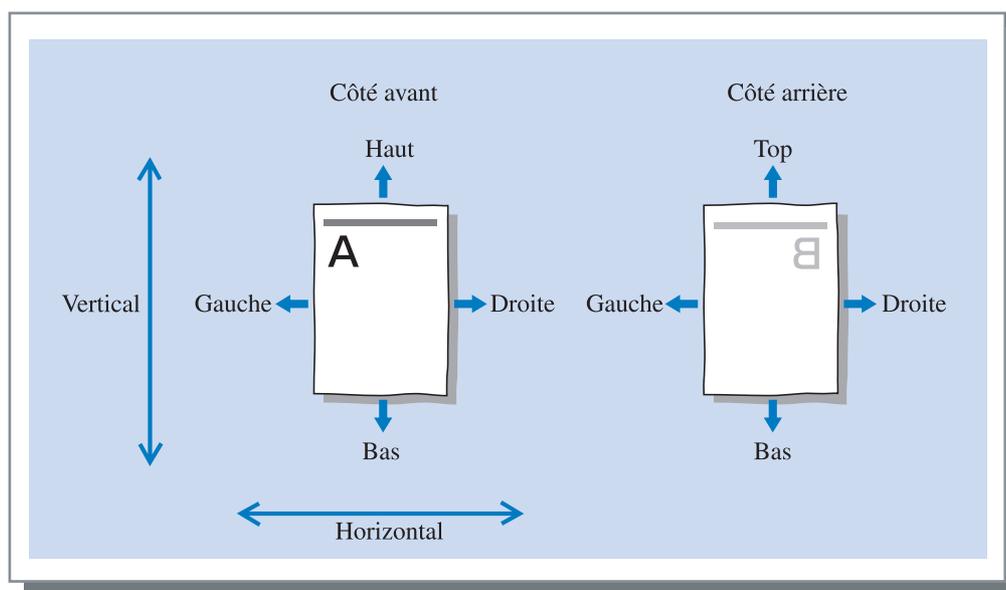
Règle l'orientation de l'impression originale qui est en relation avec le papier. Auto/0 degré/90 degrés/180 degrés/270 degrés peuvent être sélectionnés. Si [Auto] est sélectionné, l'orientation de l'impression est automatiquement sélectionnée basé sur l'orientation de l'original réglé dans les données, l'orientation du papier réglé dans le magasin d'alimentation est prêt pour l'utilisation. Le paramètre initial est [Auto].

**!** Selon la taille originale et la taille et l'orientation du papier dans le magasin d'alimentation, la rotation de 90° peut être indisponible.



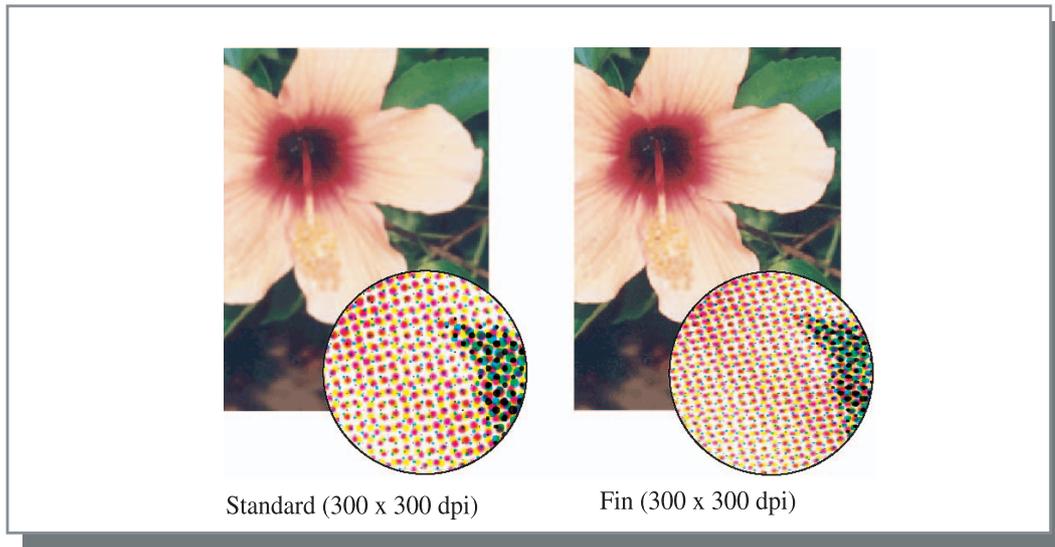
## Ajustement de position d'image

Ajuste la position d'impression. La position peut être ajustée dans les directions verticales et horizontales de -20 mm à 20 mm par incréments de 0.5 mm. Pour l'impression double, la position peut être ajustée respectivement sur les côté avant et arrière.

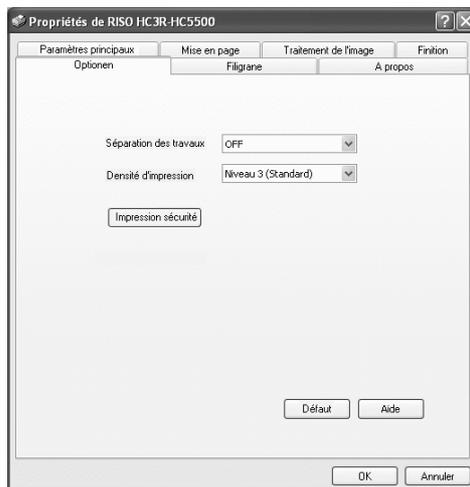


## Qualité de l'image

Règle la qualité d'image (résolution). Standard (300dpi x 300dpi) ou Fin (300dpi x 600dpi) peuvent être sélectionnés. Le paramètre initial est [Standard (300dpi x 300dpi)].



Règle le mode de séparation du travail, l'intensité d'impression et la sécurité d'impression.



## ⊙ Paramètres

### Séparation des travaux

Règle le temps d'insertion de papier de séparation

### Densité d'impression

Règle la densité d'impression

### Impression sécurité

Protège un travail d'impression au moyen de la fonction de sécurité.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Options] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Séparation des travaux

Insère un papier de séparation de travail entre les travaux et les ensemble de pages lors de l'impression de multiple travaux ou copies.

- Régler en avance le magasin d'alimentation utilisé pour le papier de séparation de travail sur le panneau d'opération de l'imprimante. "5.3 Papier separation" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" [p.2-36](#)
- Vous pouvez changer le paramètre du panneau d'opération de l'imprimante. "4.6 Separation bande" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" [p.2-23](#)
- Si un module de finition HC optionnel est connecté, vous pouvez utiliser cette fonction avec les fonctions de finition HC : Poinçonnage, Ajout de couverture.

## ⊙ Paramètres

### OFF (paramètre initial)

La séparation de travail n'est pas effectuée.

### Chaque division

Insère automatiquement un papier de séparation à chaque fois qu'une unité d'impression assemblée ou d'impression non assemblée est terminée. Régler assemblé ou non assemblé sur [Mode d'éjection] de l'onglet [Paramètres principaux]. "Mode d'éjection" [p.2-8](#)

### Par travaux

Un papier de séparation de travail est automatiquement inséré entre les travaux.

# Densité d'impression

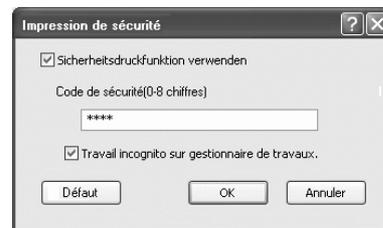
Ajuste la densité d'impression. La densité peut être ajustée parmi cinq niveaux du niveau 1 (clair) au niveau 5 (foncé). Une valeur plus grande signifie une impression plus sombre. Le paramètre initial est le niveau 3 (standard).

▶ Après une copie de preuve, vous pouvez ajuster la densité sur le panneau d'opération de l'imprimante.  
"4.7 Densité d'impress" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" p.2-23

## Impression sécurité

Lors de l'impression d'un document confidentiel ou d'un document à garder du regard d'autres personnes, il vous est possible d'établir un code de sécurité pour l'impression de ce travail. Cliquer sur le bouton [Impression sécurité] pour afficher l'écran de [Impression de sécurité].

Dans le cas où un travail sécurisé est transmis depuis un ordinateur, ce travail n'est pas imprimé aussitôt mais reste en attente. Il convient d'ordonner l'imprimante à produire le travail à partir de la console ou du panneau d'affichage de la console.



### ⊙ Paramètres

#### Code de sécurité (0 - 8 chiffres)

Un code de sécurité d'un travail est établi au moyen de caractères numériques de 0 à 8 chiffres.

Pour imprimer ou effacer un travail dont le code de sécurité a été établi par le gestionnaire de travail, il vous faut saisir le code de sécurité.

#### Travail incognito sur gestionnaire de travaux.

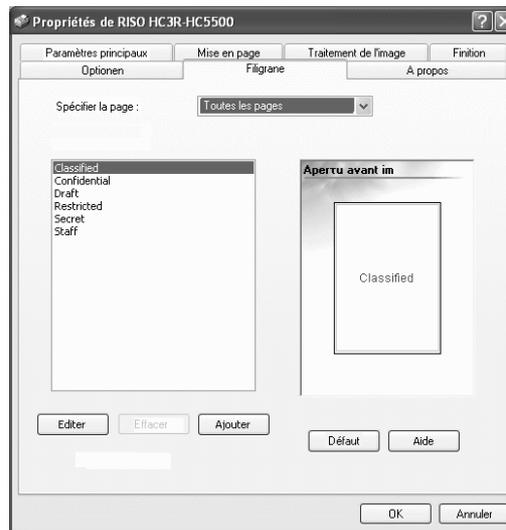
Si vous cochez la case, le nom du travail ne s'affiche pas sur le Statut de travail quel que soit le paramétrage de [Affichage des informations du travail].

▶ Le nom de travail ne s'affiche pas non plus sur l'écran de gestion de travail du gestionnaire quel que soit le paramétrage de [Paramètres administrateur] de la console RISO HC3R.

- ▶
- Un travail comportant un Impression sécurité peut être imprimé uniquement si [Mode de sortie] est réglé sur [Impression directe] ou [Stockage].
  - Un travail comportant un Impression sécurité n'est pas retenu par l'imprimante même si la case est cochée sur [Garder la dernière page du travail dans l'imprimante.] sous [Param. du contrôleur 2] - [Paramètres initial] de [Paramètres administrateur] de la console RISO HC3R.
  - Tous les travaux provenant d'ordinateurs comprenant des travaux verrouillés par Impression sécurité peuvent être mis en attente sans impression immédiate. Il est aussi possible d'effacer automatiquement tout travail en attente.  
"Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console " "Paramétrage impression de sécurité " p.2-17

# Filigrane

Une séquence de caractères enregistrés est imprimée sous forme de filigrane sur les images imprimées.



## ⊙ Paramètres

### Spécifier la page

Spécifie la page sur laquelle s'ajoute le filigrane lors de l'impression.

### Ajouter

Ajoute une séquence de caractères comme filigrane.

### Editer

Règle la décoration des caractères et la position d'impression du filigrane.

### Effacer

Efface une séquence de caractères ajoutés au moyen de [Ajouter].

## Spécifier la page

Spécifie la page sur laquelle s'imprime le filigrane.

## ⊙ Paramètres

### OFF

Pas de filigrane imprimé.

### Toutes les pages

Un filigrane sélectionné s'imprime sur toutes les pages.

### Première page seulement

Un filigrane s'imprime uniquement sur la première page.

## Ajouter

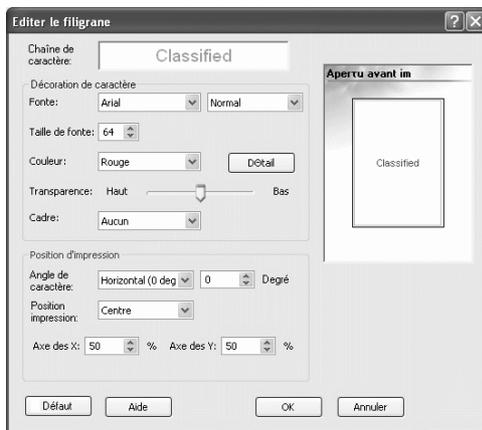
Ajoute une série de caractères d'un filigrane.

Cliquer sur le bouton [Ajouter] pour afficher la fenêtre d'entrée.

Vous pouvez entrer jusqu'à 63 caractères.

# Editer

Règle la décoration des caractères et la position d'impression d'un filigrane. Sélectionner le caractère sous l'onglet [Filigrane] et cliquer sur la touche [Éditer].



2

## Paramètres

### Chaîne de caractère

La séquence de caractères sélectionnée s'affiche.

### Fonte

Les polices de caractères de l'ordinateur s'affichent.

### Taille de fonte

Les polices de caractères de l'ordinateur s'affichent.

### Couleur

La couleur de la séquence des caractères peut être choisie entre le noir, le gris, le rouge, le vert, le bleu, le cyan, le rouge magenta, le jaune et une couleur personnalisée. Si vous cliquez sur le bouton [Détail], la palette des couleurs du système d'exécution s'affiche.

### Transparence

Règle le niveau de transparence d'une séquence de caractères.

Une valeur haute de transparence produit des caractères plus transparents qui facilitent le visionnement des images originales.

### Cadre

Il est possible de choisir un cadre de filigrane entre Aucun, Cercle, Rectangle, et Double rectangle.

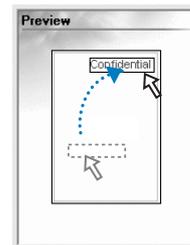
### Angle de caractères

L'angle d'une séquence de caractères peut se choisir entre Horizontal (0 deg), Vertical (90 deg), Vertical (270 deg), Oblique (45 deg), Oblique (315 deg), et Personnalisé (0 -360 deg).

### Position d'impression

Choisit la position d'impression de la séquence de caractères. La position peut se choisir entre Centre, Coin supérieur gauche, Centre supérieur, Centre droit, Coin inférieur droit, Centre inférieur, Coin inférieur gauche, Centre gauche et Personnalisée. La position peut se régler avec précision sur les axes X et Y séparément.

La position peut aussi se régler au moyen de la souris dans l'aperçu d'impression.



Les coordonnées à régler comme position d'impression indiquent le centre de la séquence de caractères.

# Effacer

Efface une séquence de caractères ajoutée comme filigrane. Sélectionnez le filigrane à effacer et cliquez sur le bouton [Effacer].

# A propos..

La version du pilote d'imprimante installé sur l'ordinateur peut être vérifiée.



## ⊙ Paramètres

### **Version**

Version du pilote d'imprimante

### **Profil de couleur**

Version du profil chromatique

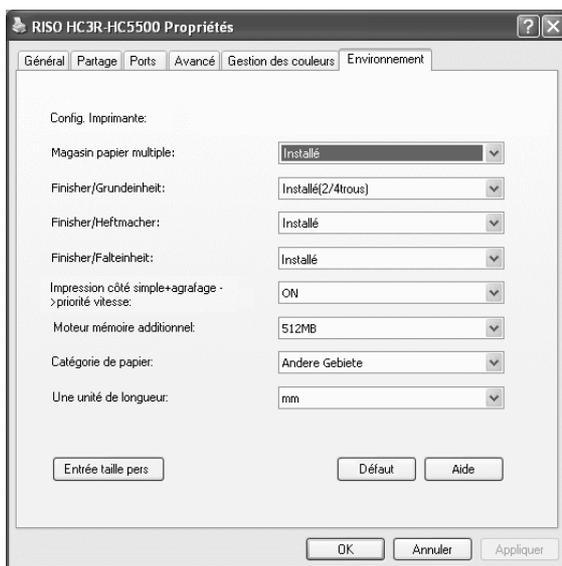
### **Nom du modèle**

Nom du modèle de l'imprimante

# Environnement

Permet le réglage de la configuration des options reliées à cet appareil et l'enregistrement de tailles de papier irrégulières sur le pilote d'imprimante.

Il vous est possible de l'afficher en sélectionnant [Panneau de contrôle] - [Imprimante et télécopieurs] et en ouvrant [Propriétés] du HC5500 sur l'ordinateur.



Les items affichés varient selon le modèle de finition connecté.

## ⊙ Paramètres

### **Config. l'imprimante**

Le statut de l'installation et les types des options connectées à cette machine sont affichés. Cet item peut être réglé manuellement.

### **Entrée taille pers**

Il est possible d'enregistrer un maximum de 20 tailles irrégulières de papier sur le pilote d'imprimante.

### **Défaut**

Retourne les paramètres de l'onglet [Environnement] aux valeurs des paramètres par défaut.

### **Aide**

Affiche l'aide.

### **Appliquer**

Les paramètres sont reflétés dans l'imprimante.

# Configuration de l'imprimante

Le statut de l'installation et les types des options connectées à cette machine sont affichés. Cet item peut être réglé manuellement.

## Paramètres

### Magasin papier multiple

Règle si l'alimenteur de papier multi-magasins est installé.

Si [Non installé] est réglé, seul le magasin d'alimentation standard peut être utilisé.

### Unité finition/basic

Installe que l'unité HC Finition soit installée ou non et règle le type d'unité (Trou de poinçon de 2/4 ou 2/3). Sélectionne [Installé (Empileur automatique)], lorsque HC Auto Stacker est connecté à votre imprimante.

### Unité de fabr. finition/livret

Règle l'installation ou l'absence du fabricant de Livret de la finition HC.

### Unité finition/dossier

Régalez cet élément sur "Non installé."

### Impression côté simple+agrafage -> priorité vitesse

Dans le cas où une finition HC optionnelle est installée, il vous est possible d'augmenter la vitesse d'agrafage d'une impression monoface en réglant cette catégorie sur [ON]. Toutefois, l'agrafage se réalise depuis la fin jusqu'au début.

### Moteur mémoire additionnel

Règle si de la mémoire imprimante est ajoutée ou non et règle la capacité de la mémoire additionnelle si elle est ajoutée.

### Catégorie de papier

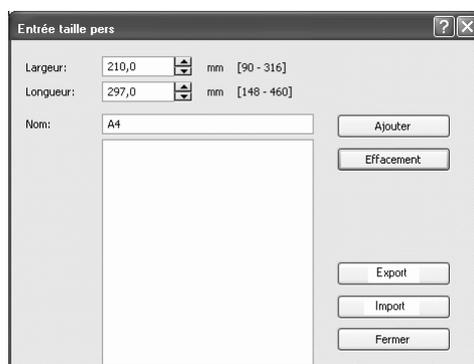
Règle si le type de papier à utiliser est affiché pour le marché japonais ou pour les autres zones.

### Une unité de longueur

Règle mm ou pouces.

## Entrée taille pers

Enregistrez les tailles de feuille personnalisées sur le pilote d'imprimante. Les tailles enregistrées s'affichent comme "Tailles de papier 1 - 20" comme tailles des feuilles d'entrée et tailles des feuilles de sortie.



Il est possible d'enregistrer un maximum de 20 tailles.

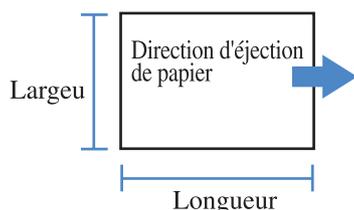
## Paramètres

### Largeur

Vous pouvez entrer une largeur de papier entre 100mm-316mm.

### Longueur

Vous pouvez entrer une longueur de papier entre 148mm-460mm.



### Nom

Vous pouvez nommer la taille que vous avez enregistrée. Jusqu'à 32 caractères peuvent être entrés.

### Ajouter

Affiche l'écran de taille personnalisée.

### Effacer

Efface une taille personnalisée qui a été enregistrée.

### Export

Mémorise une taille enregistrée de feuille dans un dossier spécifié de manière à ce que d'autres utilisateurs appartenant au réseau puissent utiliser cette taille.

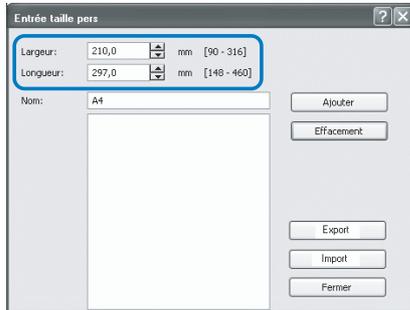
### Import

Rappelle une taille mémorisée sur le dossier.

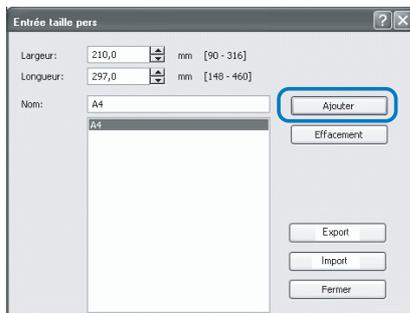
### 1 Cliquer sur le bouton [Entrée taille pers].

L'écran de saisie de taille personnalisée s'affiche.

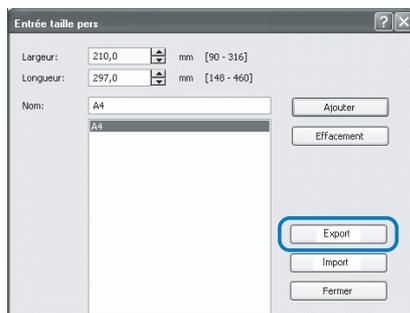
### 2 Saissisez la taille à enregistrer.



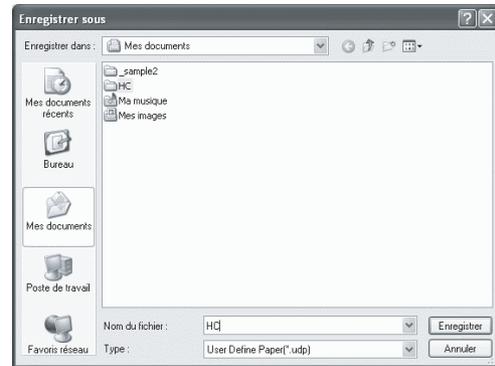
### 3 Cliquer sur le bouton [Ajouter].



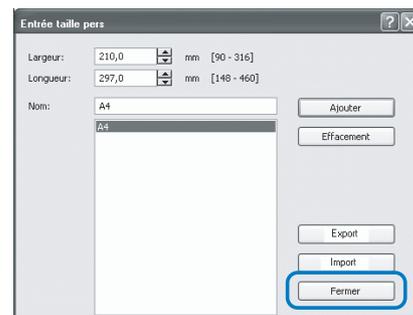
### 4 Pour partager la taille de feuille enregistrée avec les autres utilisateurs appartenant au réseau, cliquer sur le bouton [Export].



### 5 Spécifiez l'emplacement de stockage.



### 6 Cliquer sur le bouton [Fermer].



▶ Pour utiliser une taille de feuille mémorisée sur le dossier du réseau, sélectionnez la taille de feuille désirée sur l'écran de [Entrée taille pers] et cliquer sur le bouton [Import].



# Chapitre3 Operation du pilote d'imprimante (Pour PS7R-9000/5000)

Pour l'impression selon vos spécifications personnelles et l'utilisation, vous devez ajuster les paramètres du pilote d'imprimante. Ce chapitre décrit les paramètres du pilote d'imprimante pour PS7R-9000/5000.

# Fonctions du pilote d'imprimante

Cette section décrit les paramètres du pilote d'imprimante.

## Description de l'écran

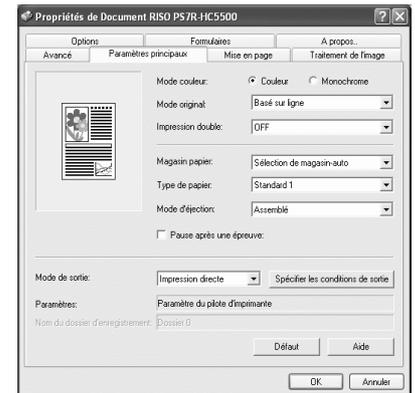
L'écran de paramètres d'impression consiste dans les 8 onglets suivants (neuf onglets si le module de finition optionnel est installé).

(L'écran de l'ordinateur Windows est utilisé comme un exemple ici).

### Onglet [Paramètres principaux]

Commutateur entre couleur et monochrome, type de papier, méthode de sortie, etc.. Peut être réglés.

"Paramètres principaux" p.3-5



### Onglet [Mise en page]

Règle le ratio agrandissement/réduction dans l'impression et la méthode de pagination.

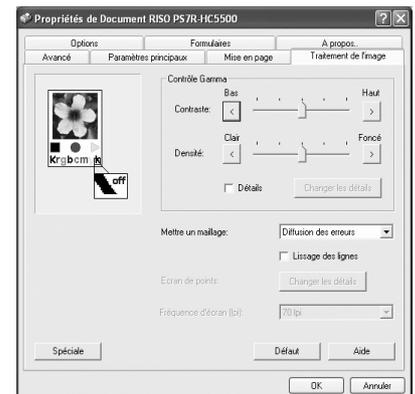
"Mise en page" p.3-11



### Onglet [Traitement de l'image]

La qualité d'image pour la photo ou n'importe quoi en relation peut être ajusté.

"Traitement de l'image" p.3-18



## Onglet [Finition]

Les fonctions de finition peuvent être réglées si un module de finition HC optionnel est installé.

"Chapitre4 Opération des fonctions de finition pour HC3R et PS7R" p.4-1

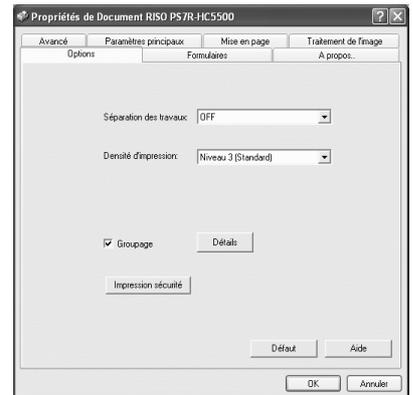
 L'écran varie selon le modèle de finition connectée.



## Onglet [Options]

Il est possible de régler le mode de séparation des travaux, de densité d'impression, de groupage et de sécurité d'impression.

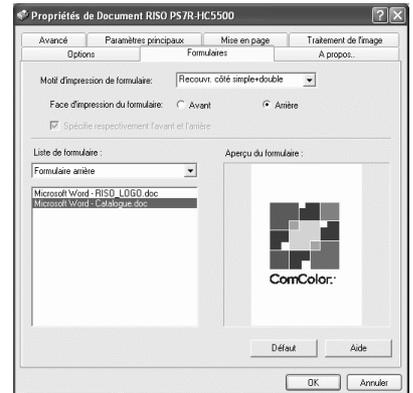
"Options" p.3-25



## Onglet [Formulaires]

Un formulaire enregistré dans l'imprimante peut être recouvert sur des données de sortie pour l'impression.

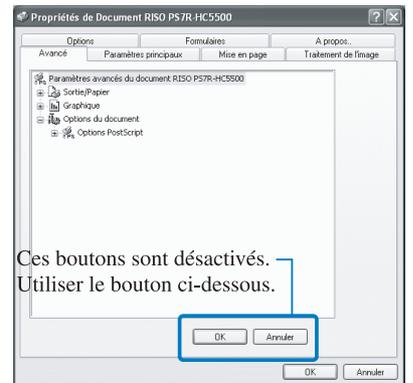
"Formulaires" p.3-29



## Onglet [Avancé]

L'écran des paramètres du pilote d'imprimante PostScript est affiché.

L'utilisation avec les paramètres par défaut est recommandée.



## Onglet [A propos..]

L'information de version du pilote d'imprimante est affichée.

"A propos.." p.3-36



## Onglet [Environnement]

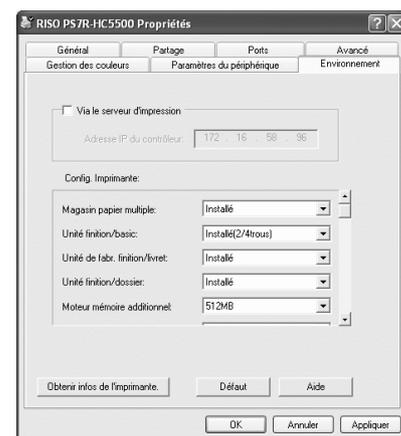
L'adresse IP de cette machine peut être réglée, et la configuration de l'équipement peut être vérifiée.

Sur Windows 2000/XP, vous pouvez afficher cela en cliquant sur [Démarrer], en sélectionnant [Imprimantes et télécopieurs], et en ouvrant [Propriétés] de la HC5500.

Sur Mac OS 9/X, l'onglet [Environnement] est affiché sur l'écran des paramètres du pilote de l'imprimante.

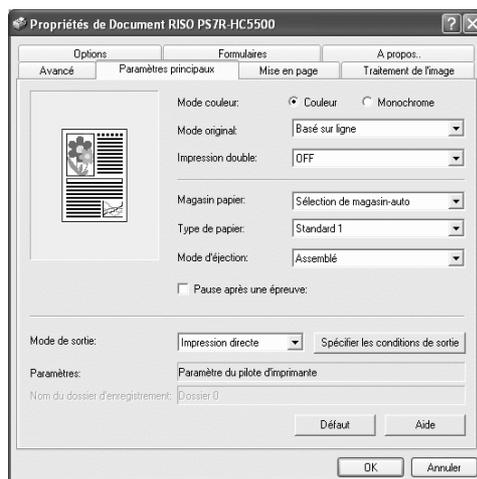
"Environnement" p.3-37

 L'écran varie selon le modèle de finition connectée.



# Paramètres principaux

La commutation entre l'impression couleur et monochrome, le type de papier, la méthode de sortie, etc. peuvent être réglés.



3

## Paramètres

### Mode couleur

Sélectionne l'impression couleur ou monochrome

### Mode originale

Sélectionne l'image ou la caractère à qui la priorité est donnée à l'impression

### Impression double

Sélectionne si l'impression double est effectuée ou non. Si impression double est sélectionné, la position de reliure peut être sélectionnée.

### Magasin papier

Sélectionne le magasin d'alimentation dans lequel le papier à utiliser pour l'impression est réglé.

### Type de papier

Sélectionne le type de papier

### Mode d'éjection

Sélectionne si l'impression reliée ou non reliée est effectuée.

### Pause après une épreuve

Règle la sortie ou non d'une copie de preuve.

### Mode de sortie

Sélectionne le mode de sortie des données envoyées de l'ordinateur. Le paramètre par défaut est affiché ci-dessous.

### Spécifier les conditions de sortie

Sélectionne les paramètres de sortie enregistrés et un nom de dossier d'enregistrement.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Paramètres principaux] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Mode couleur

Sélectionne l'impression couleur ou monochrome. Le paramètre initial est [Couleur].

## Paramètres

### Couleur

Les documents sont imprimés en couleur (utilisant 4 encres CMYK).

### Monochrome

Les documents sont imprimés en noir (utilisant l'encre noire seulement).



- Si "Monochrome" est sélectionné pour l'impression à partir d'un original couleur, une impression monochrome est effectuée.
- Pour l'impression couleur, l'original doit être créé avec des données en couleur.

## Mode originale

Sélectionne la ligne ou la photo à qui la priorité est donnée lors de l'impression. La gestion de couleur optimale est obtenue selon le mode sélectionné. La paramètre initial est [Basé sur photo].

### ⊙ Paramètres

#### Basé sur ligne

Les caractères et illustrations sont imprimés clairement.

#### Basé sur photo

Les images telles que les photos sont imprimées avec un ton de couleur naturelle.

### Qu'est ce que la gestion de couleur ?

Lorsqu'elles sont sur des affichages tel qu'un moniteur, les couleurs sont exprimées avec des "couleurs primaires additives" (RVB : rouge, vert, bleu), dans les imprimantes à encre, les couleurs sont exprimées avec des "primaires soustractives" (CMJ : cyan, magenta et jaune). Puisque le nombre de couleurs qui peuvent être exprimées en CMJ est plus petit qu'en RVB, les couleurs sur le moniteur ne peuvent pas être imprimées tout à fait de la même manière. Pour une reproduction naturelle des tons de couleurs, des techniques de conversion de RVB à CMJ sont requises. Ce système de conversion s'appelle gestion de couleur. Les règles de conversion varient selon le constructeur, et chaque constructeur utilise sa table de conversion originale (profil de couleur).

Dans la gestion de couleur de la HC5500, quelques types de profils couleur sont automatiquement sélectionnés selon la combinaison de l'image originale et du type de papier à utiliser pour exprimer les couleurs optimales.

Les profils de couleurs créés et édités avec la technologie licenciée ColorTune® de Monotype Imaging K.K sont utilisés.

## Impression double

Sélectionne si l'impression double est effectuée ou non. Lors de l'impression double, sélectionner la position de reliure.

### ⊙ Paramètres

#### OFF (paramètre initial)

L'impression double n'est pas effectuée.

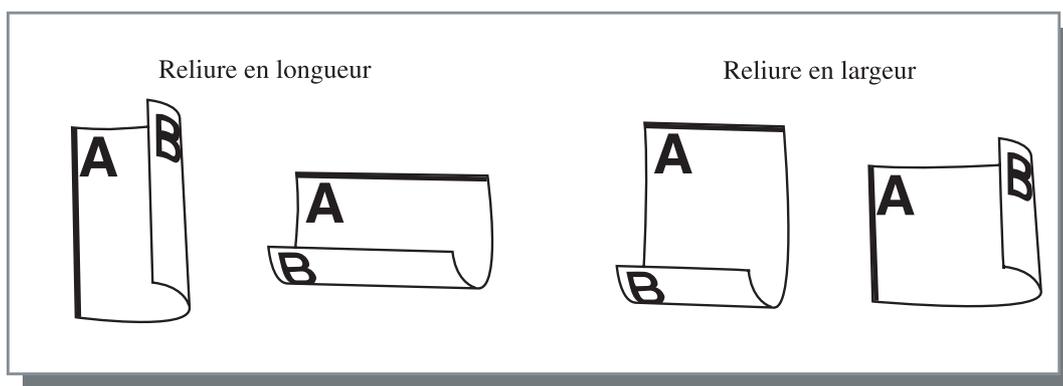
#### Reliure en longueur

L'impression double est effectuée. La longueur de l'original devient la position de reliure.

#### Reliure en largeur

L'impression double est effectuée.

La largeur de l'original devient la position de reliure.



- Si vous sélectionnez [Livret] sur [Pagination] dans l'onglet [Mise en page], [Reliure en largeur] est automatiquement sélectionné pour [Impression double].  
"Pagination" p.3-14
- Lors d'une impression sur papier placé dans un magasin pour lequel [Type de papier] sous l'onglet [Paramètres principaux] est réglé sur [Enveloppe], l'impression double n'est pas disponible.

# Magasin papier

Sélectionne le magasin d'alimentation dans lequel le papier à utiliser pour l'impression est réglé.

## ⊙ Paramètres

### Sélection automatique du magasin

Le magasin d'alimentation papier est automatiquement sélectionné selon les paramètres de [Type de papier] sur l'onglet [Paramètres principaux] et [Taille du papier de sortie] sur l'onglet [Mise en page].

### Magasin 1

L'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation 1.

### Magasin 2

L'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation 1.

### Magasin standard

L'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation standard.



- Si Magasin d'alimentation 1/Magasin d'alimentation 2/Magasin d'alimentation standard est sélectionné, l'impression est effectuée sur le papier chargé dans le magasin d'alimentation de papier sélectionné quels que soient les paramètres de [Type de papier] sur l'onglet [Paramètres principaux] et [Taille du papier de sortie] sur l'onglet [Mise en page].
- S'il n'y a pas de magasin se conformant aux conditions réglées sur [Rgle select magas], une erreur se produira et empêchera donc l'impression. Vérifiez le paramétrage dans le paramétrage du menu de l'imprimante.

3

# Type de papier

Sélectionne le type de papier. A l'impression, l'ajustement de la quantité d'encre et le traitement d'image adéquat pour le type de papier sélectionné est effectué.

## ⊙ Types de papier sélectionnables.

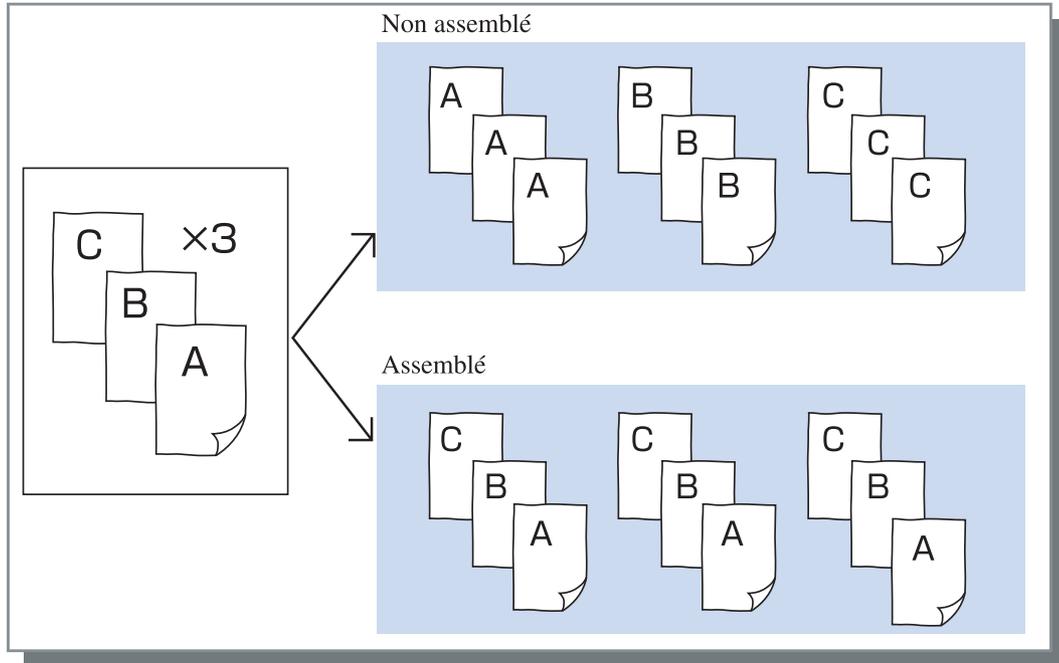
- Standard 1
- Haute qualité 1
- Haute qualité 2
- Enveloppe
- Carton
- Carton-IJ



- Dans le cas où le type de feuille sélectionné diffère des types de feuilles établies pour les magasins et que le magasin standard et que le [Regle select magas] du paramétrage du menu de l'imprimante est réglé sur [Taille et type], une erreur se produit et empêche l'impression. Les types de feuille des magasins et le magasin standard se règlent sur le panneau de commandes de l'imprimante.  
"Menu4 Configuration" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante"  
☞ p.2-17  
"Menu5 Administration" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante"  
☞ p.2-31
- Si le type de papier approprié n'est pas inclus dans la liste, spécifier le type équivalent. Lorsqu'il n'est pas spécifié, une erreur pas de papier se produit et l'impression ne peut pas être effectuée.
- Les types de papier sélectionnables dépendent du paramètre de la [Catégorie de papier] de l'onglet [Environnement]. ☞ p.3-37
- Lors d'une impression sur enveloppe, veillez à régler [Type de papier] sur [Enveloppe]. L'enveloppe risque de se coincer et la tête d'imprimante peut subir des dégâts dans le cas où un type différent de papier est saisi.
- Si vous sélectionnez Enveloppe come type de feuille, l'image est automatiquement tournée à 180 degrés avant l'impression. Voir "Impression sur enveloppe" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" ☞ p.1-21

## Mode d'éjection

Règle si l'impression assemblée ou non assemblée est effectuée. Le paramètre initial est [Assemblé].



- Si [Pause après un preuve] est activé, une copie de preuve est imprimée dans le mode d'éjection spécifié ici.  
"Pause après une épreuve" [p.3-8](#)
- Lors de l'utilisation de la fonction "Assemblé" assurez-vous d'effacer les coches [Assembler] ou [Assemblé] dans la boîte de dialogue de l'imprimante affichée par le logiciel d'application.  
"Problèmes d'impression" [p.5-3](#)

## Pause après une épreuve (Copie de preuve)

Lors de l'impression de beaucoup de pages ou de l'impression de beaucoup de copies, vous pouvez vérifier l'impression par l'impression de seulement une page ou d'un ensemble d'abord (pas inclus dans le nombre spécifié de copies). Après vérification, si aucun problème n'est trouvé, presser la touche IMPRESSION/PAUSE sur l'imprimante pour continuer l'impression. Si l'ajustement de la position d'impression ou n'importe quoi en relation est requis, vous pouvez ajuster le paramètre sur l'imprimante. Le paramètre initial est off (pas de marque).



- Si [Mode d'éjection] est réglé sur [Non assemblé], une copie de preuve est imprimée pour une page. Si [Assemblé] est réglé, un ensemble est imprimé.  
"Mode d'éjection" [p.3-8](#)  
"Menu 1 Position d'impres." du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" [p.2-13](#)

# Mode de sortie

Sélectionne deux options, celle d'imprimer les données transmises depuis l'ordinateur et de les garder dans le stockage ou bien de les mémoriser comme formulaire dans le contrôleur d'imprimante.

## ⊙ Paramètres

### Impression directe (paramètre initial)

Imprime les données directement sur le papier qui est transmis partir d'un ordinateur.

### Archive

Les données de sortie qui sont traitées avec RIP sont stockées (archivées) dans l'imprimante.

Les données stockées peuvent être sélectionnées sur l'onglet [Archive] dans le [Gestionnaire de travaux] de la console RISO PS7R pour des impressions répétées. Puisque les données sont traitées avec RIP, les conditions de sortie ne peuvent pas être changées mais les données peuvent être imprimées en un temps plus court que "Impression directe" ou "Stockage."

"Archive " du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console" ☞ p.1-11



La sortie sur "Archive" et l'impression de sécurité ne sont pas utilisables au même moment. " ☞ p.3-28

Si la HC5500 sert d'imprimante de réseau, l'impression de sécurité n'est pas applicable aux données qui seront mémorisées sur "Archive."

En conséquence, les données mémorisées sur "Archive" peuvent être consultées par tout utilisateur à partir de la console RISO. Il est recommandé de ne pas débiter (stocker) des documents secrets sur "Archive."

En conséquence, veuillez noter que si la finition HC est reliée et que "Sauveg. en archive sauf cov. " de la fonction "Livret" n'est pas sélectionnée, la fonction de sécurité ne s'applique pas aux données stockées sur "Archive."

### Stockage

Mémorise les données de sortie sur le contrôleur d'imprimante. Les données stockées dans le stockage peuvent être imprimées de façon répétée en le sélectionnant dans l'onglet [Stockage] du [Gestionnaire de travaux] de la console RISO PS7R.

"Stockage" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console" ☞ p.1-13

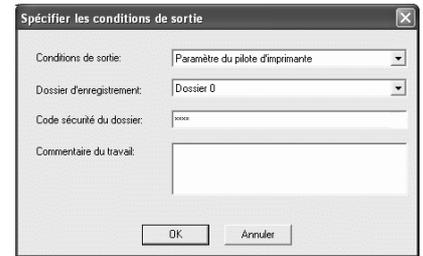
### Impression et Stockage

Réalise l'impression directe et mémorise également les données de sortie sur le contrôleur d'imprimante (Stockage).

## Spécifier les conditions de sortie

Il est possible de sélectionner le paramétrage de sortie enregistré si [Mode de sortie] n'est pas réglé sur [Formulaire]. Il est également possible de spécifier le dossier de stockage dans lequel les données de sortie sont stockées et dans lequel un commentaire de travail est soumis.

Cliquer sur le bouton [Spécifier les conditions de sortie] pour afficher l'écran de [Spécifier les conditions de sortie].



### Paramètres

#### Conditions de sortie

Vous pouvez choisir soit d'imprimer selon le paramétrage du pilote d'imprimante soit d'imprimer selon le paramétrage de sortie enregistré sur le contrôleur d'imprimante.

Lors de l'impression selon les paramètres du pilote d'imprimante, sélectionner [Printer Driver Setting].

Lors d'une impression suivant le paramétrage enregistré sur le contrôleur d'imprimante, sélectionnez une option entre Direct 1 et Direct 9 (ou tout autre nom enregistré qui a été validé).

Sélectionner le paramètre désiré dans le menu déroulant et cliquer sur le bouton [OK].

Le paramètre initial est [Printer Driver Setting].

- Enregistrer le paramètre de sortie dans l'imprimante dans [Paramètre administrateur] de la console. "Paramètres de dossier" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console" [p.2-20](#)
- Si l'imprimante n'est pas connecté à un réseau, "En cours de connexion au serveur..." est affiché.

#### Code de sécurité de dossier

Si vous sélectionnez [Stockage] ou [Imprimer et stockage] sous [Mode de sortie] et que vous mémorisez les données sur un dossier possédant un code de sécurité, entrez le code de sécurité.

- Le code de sécurité d'un dossier est réglé sur [Gestionnaire] - [Paramétrage dossier] du contrôleur RISO PS7R.
- Dans le cas d'un dossier comportant un code de sécurité, les données peuvent être stockées uniquement si le code de sécurité exact est soumis.
- Dans le cas où le code de sécurité soit incorrect, les données sont stockées sur le dossier 0. Les données mémorisées ne peuvent pas être imprimées. (Les données ne peuvent qu'être effacées.)

#### Commentaire du travail

Vous pouvez soumettre un commentaire de travail à afficher sur l'écran [Détails] du [Gestionnaire de travaux].

Il est possible de saisir un maximum de 128 caractères.

☞ "Formulaires" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console"

#### Dossier d'enregistrement

Il est possible de stocker les données sur tout dossier créé sur le contrôleur d'imprimante.

Si [Imprimer et stockage] ou [Stockage] est sélectionné au [Mode de sortie] et que les dossiers sont créés dans le contrôleur d'imprimante, sélectionnez l'un des Dossier 1 - Dossier 9 (ou tout autre nom de dossier enregistré qui a été validé).

Sélectionner le dossier désiré dans le menu déroulant et cliquer sur le bouton [OK].

Le paramètre initial est [Dossier 0].



- Créer des dossiers dans [Paramètre administrateur] de la console. "Paramètres de dossier" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console" [p.2-22](#)
- Si l'imprimante n'est pas connecté à un réseau, "En cours de connexion au serveur..." est affiché.

Règle le ratio agrandissement/réduction dans l'impression et la méthode de pagination.



## ⦿ Paramètres

### Taille originale

Sélectionne la taille de papier spécifiée avec le logiciel applicatif.

### Taille du papier

Sélectionne la taille de papier pour l'impression.

### Zoom

Règle le ratio agrandissement/réduction dans l'impression.

### Orientation

Sélectionne l'orientation de l'original pour l'impression.

### Pagination

Sélectionne le type de pagination

### Pages par feuilles

Sélectionne le nombre de pages par feuille pour la pagination.

### Ordre des pages

Sélectionne l'ordre d'arrangement des pages pour la pagination.

### Face de sortie

Sélectionne si les impressions sortent avec la première page face vers le bas ou non.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Mise en page] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Taille originale

Sélectionne la taille de papier qui est spécifiée avec le logiciel applicatif. Le paramètre initial est [A4].

Les tailles de papier suivantes peuvent être sélectionnées.

A3W / A3 / A4 / B4 / B5 / B6 / Carte Postale / Grand Format / Légal / Lettre / Tabloid / Rapport / Personnel / Taille personnalisée -20 (\*)

\* Les tailles de papier qui ont été enregistrées en avance avec le [Paramètre contrôleur 2] dans [Administrateur] de la Console RISO PS7R sont affichées.



- Si vous utilisez fréquemment des tailles irrégulières, enregistrer les tailles en avance. Ces tailles peuvent facilement être sélectionnées à partir du menu déroulant. Les tailles de papier enregistrées sont aussi affichées en tant que [Taille de papier de sortie]. "Paramètre du contrôleur 2" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console" p.2-17

- Si vous n'enregistrez pas la taille et que vous spécifiez à chaque fois, utilisez la procédure suivante.

1. Sélectionner [Personnel] sur [Taille originale] et cliquer sur le bouton [Entrée papier personnalisé].

2. Saisir la taille du papier. \*

Largeur : 90 mm à 316 mm

Longueur : 148 mm à 460 mm

3. Fermer l'écran du pilote d'imprimante.

4. Démarrer le logiciel applicatif pour créer l'original.

5. Sélectionner [Taille de papier personnalisé Postscript] sur [Taille] de [Mise en page].

La taille originale sélectionnée dans l'étape 2 est reflétée et l'original peut être créé avec la taille appropriée pour cette machine.

La Série HC5500 est une imprimante PS. Bien que les paramètres dans le logiciel applicatif soient normalement prioritaires, si un original est créé pour une taille non standard, la [Taille originale] doit être saisie dans le pilote d'imprimante de la HC5500 en avance, et par conséquent les étapes sont différentes de la procédure normale.

\* Lorsqu'une finition est connectée à l'imprimante, les tailles de papier utilisables varient selon le modèle de finition. Voir ci-bas.

## Taille du papier

Sélectionne la taille de papier pour l'impression. Le paramètre initial est [Identique à l'original].

Les tailles de papier suivantes peuvent être sélectionnées.

Identique à l'original / A3W (\*1) / A3 / A4 / B4 / B5 / B6 / Carte Postale / Grand Format / Légal / Lettre / Tabloid / Rapport / Personnel / Taille personnalisée -20 (\*2)

\*1 La taille A3W est 316 mm x 460 mm

\*2 Les tailles de papier qui ont été enregistrées en avance avec le [Paramètre contrôleur 2] dans [Administrateur] de la Console RISO PS7R sont affichées.

Si [Zoom] est réglé sur (non coché), pour une taille d'original différente de la taille de papier de sortie, la réduction/agrandissement est automatiquement effectuée selon la taille du papier de sortie.

Si vous utilisez des tailles irrégulières fréquentes ou si vous spécifiez une taille irrégulière à chaque fois, utilisez la même opération que [Taille originale] décrite ci-dessus.

Lorsqu'une finition est connectée à l'imprimante, les tailles de papier utilisables varient selon le modèle de finition.

HC Finition: largeur 100mm-316mm longueur 148mm-460mm

HC Auto Stacker: largeur 100mm-305mm longueur 148mm-432mm

## Zoom

Spécifie le taux d'agrandissement/réduction pour l'impression en %.

Si vous cliquez sur [Zoom] pour afficher une marque, vous pouvez spécifier le taux d'agrandissement/réduction de 50% à 200%. Le paramètre initial est off.

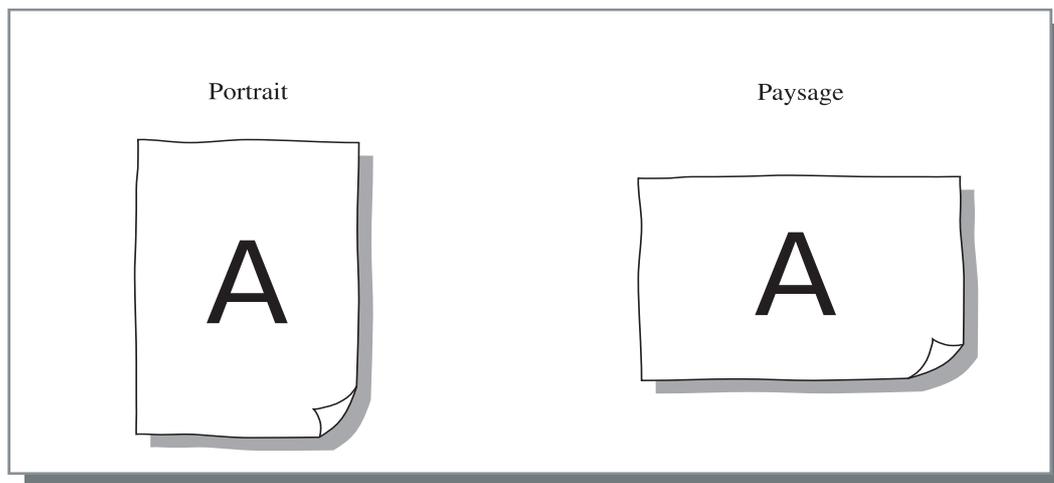


Si [Pagination] est réglé sur n'importe quel [Multi-up (Simple page)], [Multi-up (Multiple page)], [Livret], et [Pli], le zoom ne peut pas être spécifié.

## Orientation

Sélectionne l'orientation de l'original pour l'impression. Sélectionne Portrait ou Paysage selon le paramètre dans l'application. Le paramètre initial est [Portrait].

 Selon l'application, l'orientation réglée dans l'application ne marche pas correctement avec le paramètre du pilote de l'imprimante pour cette machine. Vérifier l'orientation du papier réglée dans la machine et régler l'orientation correcte dans le pilote de l'imprimante.



# Pagination

Sélectionne le type de pagination

## ⊙ Paramètres

### OFF (paramètre initial)

La pagination n'est pas effectuée.

### Multi-up (Simple page)

Un nombre multiple de la même page est paginé sur une feuille. Le nombre de pages par feuille peut être réglé sur [Nombre de pages par feuille].

### Multi-up (Multiple page)

Un nombre multiple de pages continues est paginé sur une feuille dans l'ordre des pages. Le nombre de pages par feuille peut être réglé sur [Nombre de pages par feuille]. L'ordre peut être réglé sur [Ordre des pages].

### Livret

Un nombre multiple de pages continues est paginé et imprimé sur deux côtés de sorte qu'un livret peut être obtenu en reliant au centre. Deux pages sont imprimées sur chaque côté du papier.

La direction de l'ordre des pages peut être réglé sur [Ordre inverse (de droite à gauche)] sous [Ordre des pages] sur l'onglet [Mise en page].



- Si [Livret] est sélectionné, [Impression double] sur l'onglet [Paramètres principaux] est automatiquement réglé sur [Reliure en longueur]. Si [Impression double] est réglé sur [OFF] ou [Reliure en largeur], ce paramètre est réglé sur [OFF].
- N'importe quelle page avec aucune données d'impression devient blanche.
- Si [Livret] des fonctions du module de finition HC optionnel est réglé à un item autre que [OFF], ce paramètre est automatiquement activé.
- l'impression est effectuée de façon à ce que la première page (couverture) sorte en dernier.

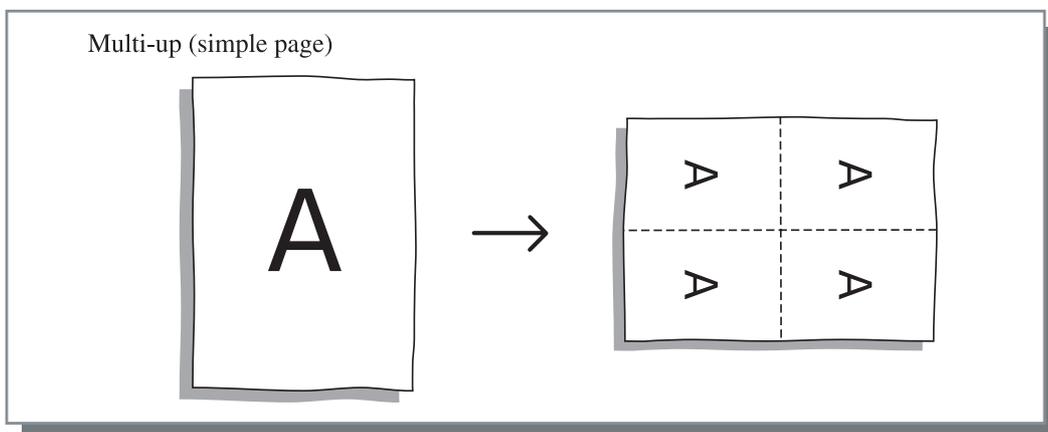
### Pli

Un nombre multiple de pages continues est paginé et imprimé de sorte qu'un livre peut être obtenu en pliant en deux (en travers) après une impression double, en reliant, et en coupant. Quatre pages sont imprimées sur chaque côté d'une feuille.

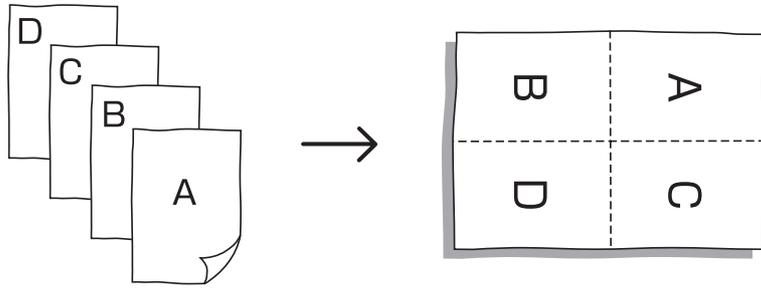
La direction de l'ordre des pages peut être réglé sur [Ordre inverse (de droite à gauche)] sous [Ordre des pages] sur l'onglet [Mise en page].



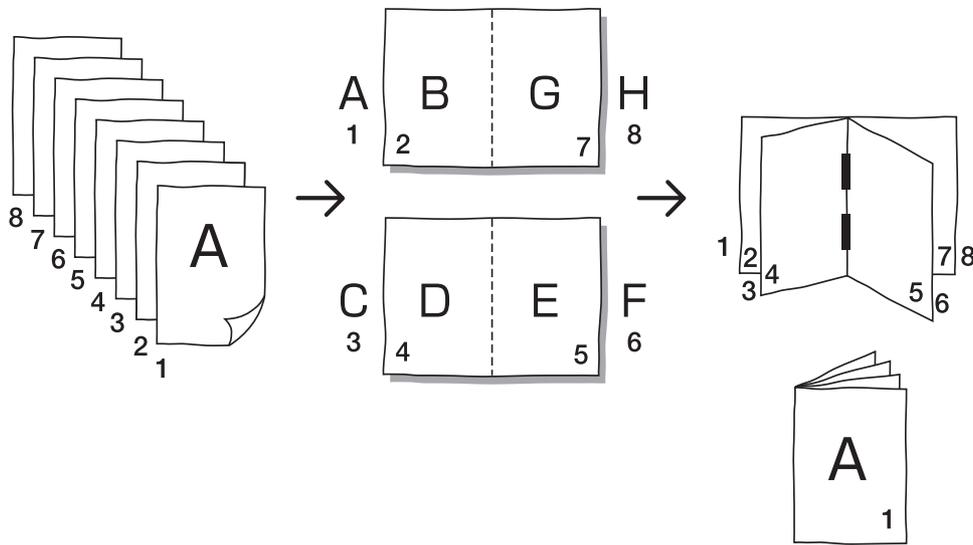
- Si [Pli] est sélectionné, [Impression double] sur l'onglet [Paramètres principaux] est automatiquement réglé sur [Reliure en longueur]. Si [Impression double] est réglé sur [OFF] ou [Reliure en largeur], ce paramètre est réglé sur [OFF].
- N'importe quelle page avec aucune données d'impression devient blanche.



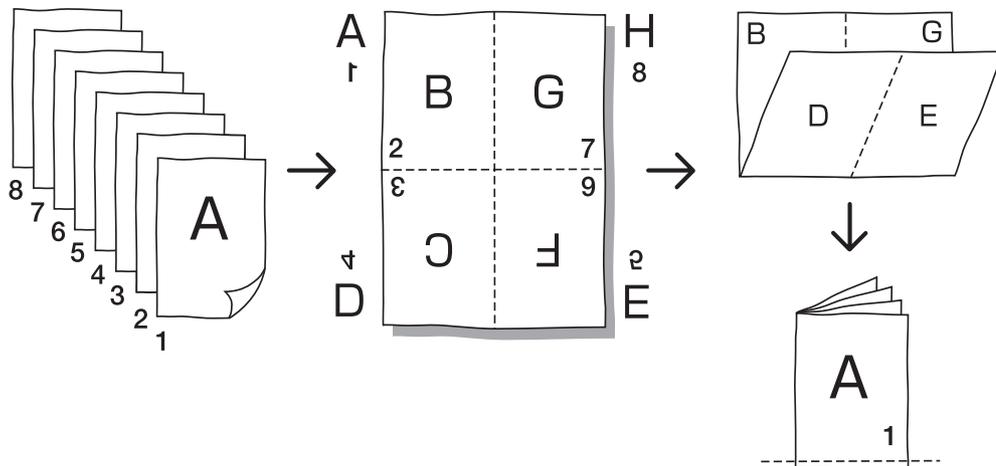
Multi-up (multiple page)



Livret



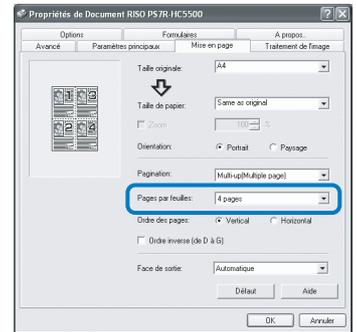
Pli



# Pages par feuilles

Si [Multi-up (Simple page)] ou [Multi-up (Multipage)] est sélectionné sur [Pagination], régler le nombre de pages par feuille pour la pagination. N'importe quelle des 2, 4, 8 et 16 pages/feuille peut être sélectionné. Le paramètre initial est 2 pages.

Si [Livret] ou [Pli] est sélectionné, le nombre de pages par feuilles n'a pas besoin d'être sélectionné. Ce nombre est automatiquement réglé.



# Ordre des pages

Si [Multi-up (Simple page)] est sélectionné sur [Pagination], réglé l'arrangement des pages.

Si [Livret] ou [Pli] est sélectionné sur [Pagination], sélectionner la direction de l'arrangement des pages. Si [Ordre inverse (de droite à gauche)] n'est pas coché, la direction est de la gauche vers la droite, et sinon la direction est de la droite vers la gauche.

## Paramètres

### Portrait

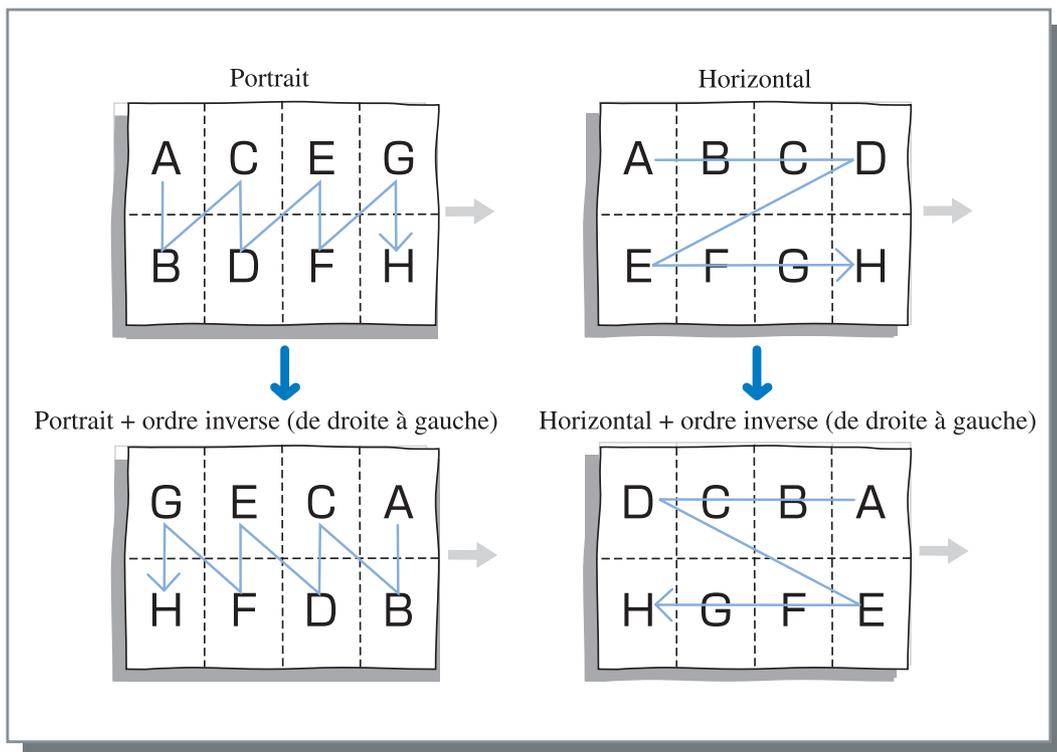
Les pages sont arrangées séquentiellement dans l'ordre Portrait.

### Horizontal

Les pages sont arrangées séquentiellement dans l'ordre horizontal.

### Ordre inverse (de droite à gauche)

Sélectionne la direction de l'arrangement des pages. Si [Livret] ou [Pli] est sélectionné sur [Pagination], sélectionner la direction de l'arrangement des pages.



## Face de sortie

---

Sélectionne si les impressions sortent avec la première page face vers le bas ou non.

### ⊙ Paramètres

#### **Auto**

La face de sortie est automatiquement déterminée selon le paramètre du [Mode d'éjection] sur l'onglet [Paramètres principaux].

#### **Face vers le bas**

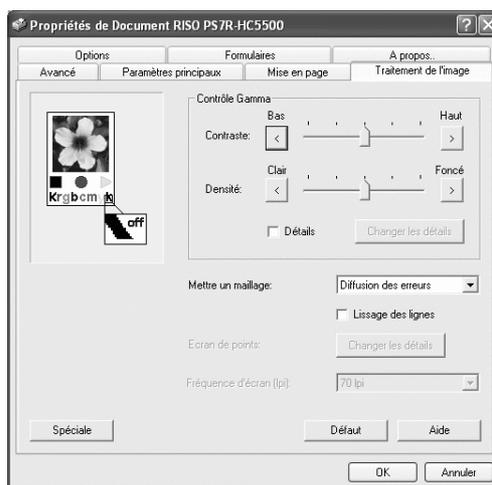
Les impressions sortent avec la première page face vers le bas. Quand deux travaux ou plus sont imprimés en continu, les documents imprimés sont éjectés dans l'ordre reçu des données.



Si [Type de papier] sous l'onglet [Paramètres principaux] est réglé sur [Enveloppe], il est impossible de sélectionner [Face vers le bas].

# Traitement de l'image

Spécifie la qualité d'impression pour des images telles que des photos.



## ⦿ Paramètres

### Contrôle Gamma

Ajuste les valeurs Gamma de contraste, de densité et de CMYK.

### Mettre un maillage

Sélectionne la méthode de traitement demi-ton.

### Fréquence d'écran (lignes par pouce)

Si [Ecran de points] est sélectionné sur [Mettre un maillage], sélectionner la fréquence d'écran.

### Spéciale

Règle l'orientation de l'original, la position d'impression, la qualité d'image, etc.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Traitement de l'image] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Contrôle Gamma

Ajuste les valeurs Gamma de contraste, de densité et de CMYK.

### A propos de la valeur Gamma

Cela signifie la densité de demi-ton dans l'affichage et l'impression. Cette valeur est réglée pour chaque unité d'équipement tel qu'un ordinateur et une imprimante (2.2 pour un ordinateur Windows, 1.8 pour un Macintosh, 1.8 pour une imprimante). Si la luminosité est différente entre l'image affichée sur l'écran d'un ordinateur et l'image imprimée, ajuster cette valeur.

### Dans le contrôleur d'impression de la Série HC5500...

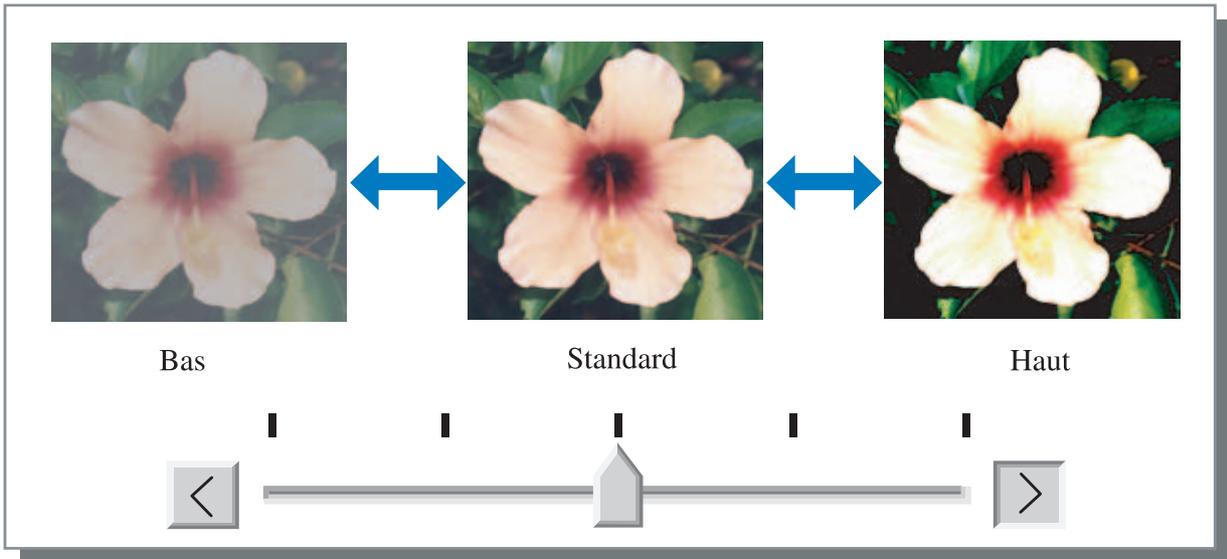
Bien qu'une valeur de 1,8 rende les images plus lumineuses selon le concept général du contrôle Gamma, cette valeur peut rendre les images plus foncées avec le contrôleur de la Série HC5500.

Noter que la valeur réglée sur [Détails] cause un effet inverse d'affichage.

## Paramètres

### Contraste

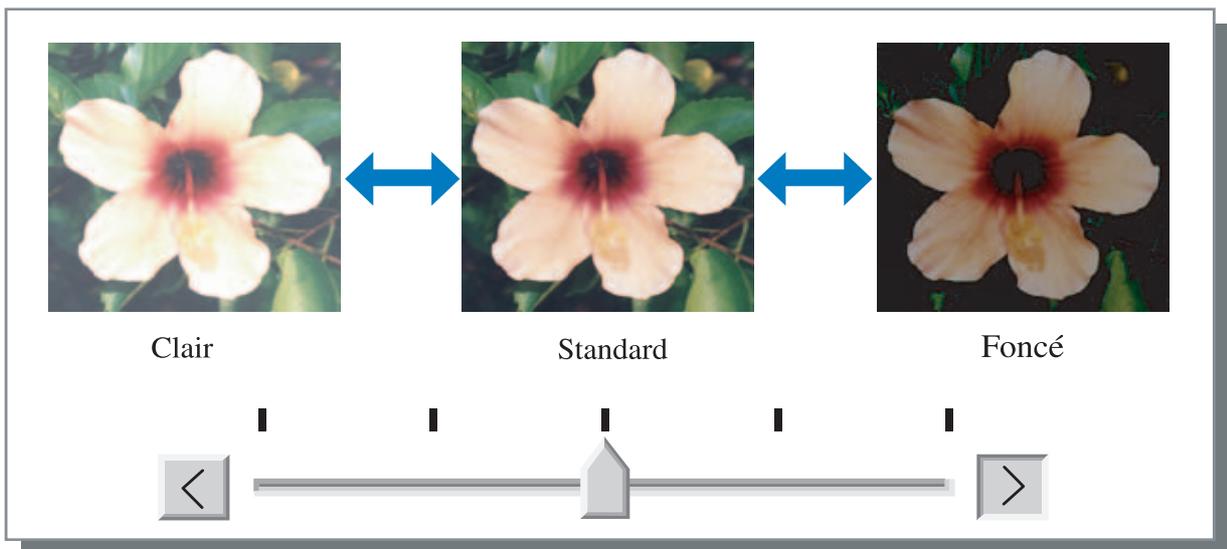
Ajuste le contraste (corrélation entre la luminosité et l'obscurité) des images parmi cinq niveaux. Un fort contraste amplifie la différence entre les zones lumineuses et les zones obscures, donnant des images plus nettes. Un faible contraste réduit la différence entre la luminosité et l'obscurité, donnant des images plus grises sur l'ensemble de la zone. Le paramètre initial est standard (centre).



3

### Densité

Ajuste la densité des images avec cinq niveaux. Le paramètre initial est standard (centre).



## Détails

Ajuste la valeur Gamma pour chaque couleur de CMYK.

Cliquer sur [Détails] pour afficher une marque et cliquer sur le bouton [Changer les détails] pour afficher la fenêtre [Changement des détails du contrôle Gamma].

Vous pouvez cliquer ▲ ou ▼ pour ajuster la valeur de 0.1 à 3.0.

Une valeur plus petite donne des images plus claires et une valeur plus grande donne des images plus foncées.

Le paramètre initial est 1.0.



▶ Cet item est différent du concept général de contrôle Gamma.  
p.3-18

# Mettre un maillage

Règle la méthode de traitement demi-ton et active/désactive le lissage de ligne.

## Qu'est ce que le demi-ton?

Le demi-ton est une méthode de traitement pour l'expression de tons de couleur continus avec le nombre limité de types d'encre en changeant la densité et la taille de l'encre projetée sur la feuille.

### ⊙ Méthodes de traitement sélectionnable.

La méthode de traitement demi-ton peut être sélectionnée à partir de deux types.

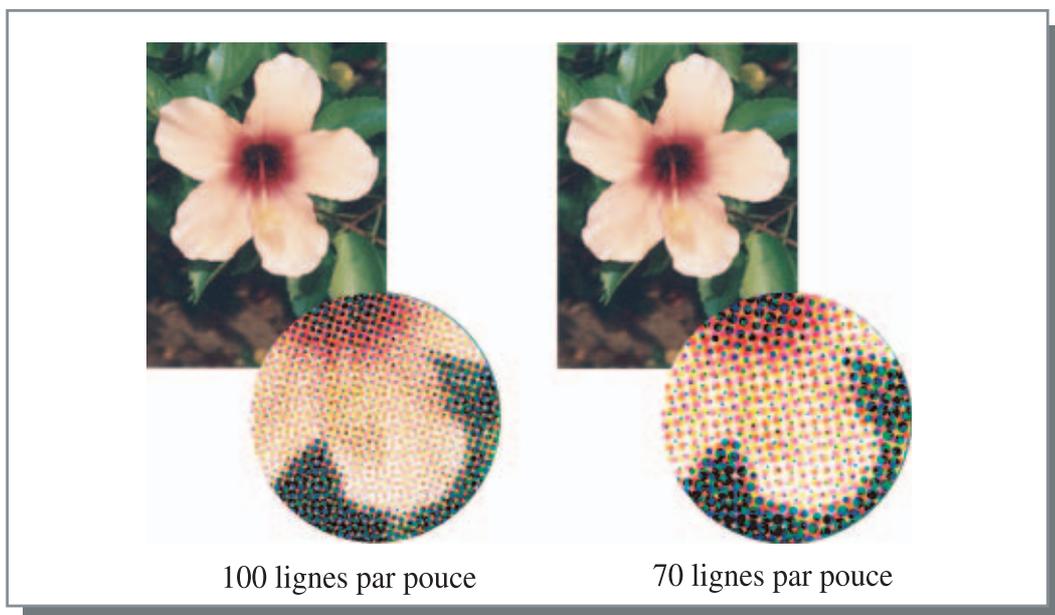
#### **Diffusion des erreurs (paramètre initial)**

Exprime les tons avec une densité de point. Une densité plus forte donne des images plus foncées et une densité plus faible donne des images plus claires.



#### **Ecran de points**

Exprime les tons par ajustement de la taille d'un point. Une taille plus grande donne des images plus foncées et une taille plus petite donne des images plus claires.



## Lissage des lignes

---

Règle l'activation ou non du lissage de ligne. Si cet item est coché, le lissage de ligne est activé ce qui donne des contours aux caractères et adoucit l'impression des lignes réglées. Le paramètre initial est off.

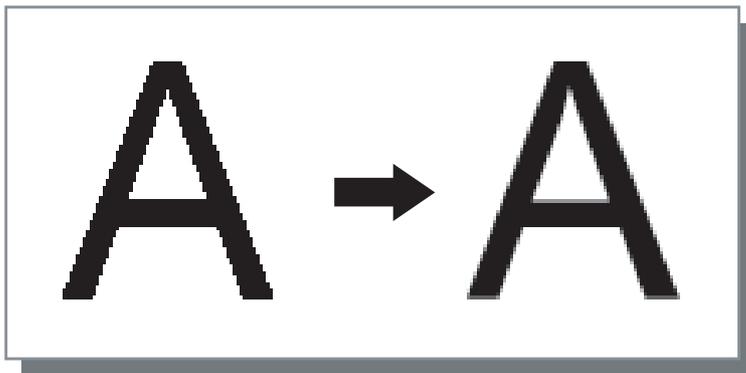


Si le lissage de ligne est utilisé, le temps d'impression augmente.

---

### Qu'est ce que le lissage de ligne ?

Cette fonction supprime les contours dentelés des caractères et des images ce qui donne une qualité d'impression de haute résolution. Cette fonction complémente les contours avec une couleur plus définie entre les couleurs du dessin et du fond.



3

---

## Fréquence d'écran (lignes par pouce)

---

Si [Mettre un maillage] est réglé sur [Ecran de points], régler le nombre de lignes de point (résolution). 70 lignes par pouce et 100 lignes par pouce peuvent être sélectionnés. 100 lignes par pouce font des images plus fines.

Le paramètre initial est 70 lignes par pouce

"Mettre un maillage" ☞ p.3-20

---

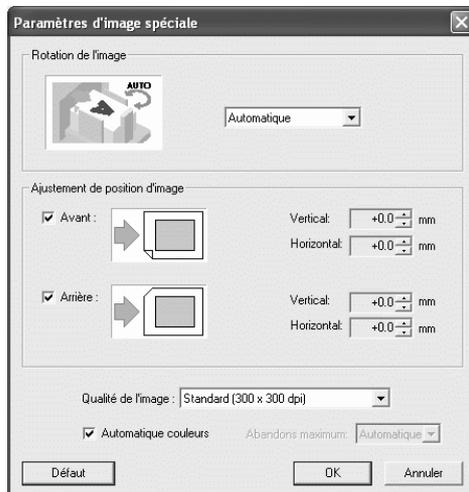
## Paramètres ds points tramés

---

Ne peut pas être réglé sur la Série HC5500.

# Paramètres d'image spéciale

Ajuste l'orientation de l'original, la position d'impression, la qualité d'image, etc.



## ⦿ Paramètres

### **Rotation de l'image**

Règle l'orientation de l'original.

### **Ajustement de position d'image**

Ajuste la position d'impression de l'original.

### **Qualité de l'image**

Règle la qualité (résolution) de l'impression.

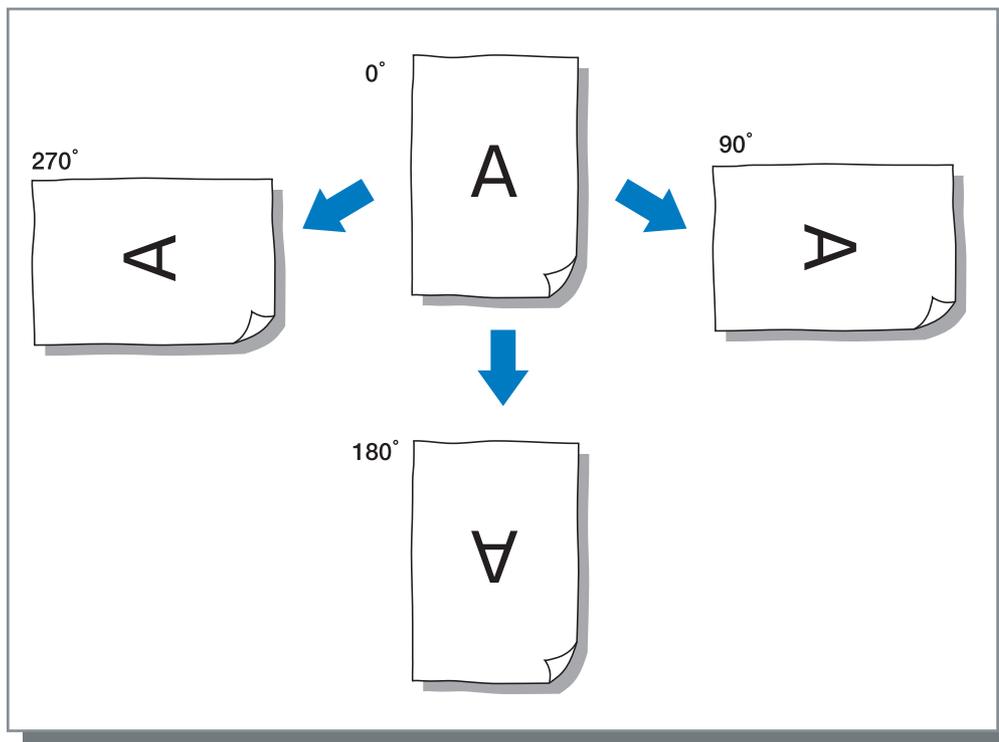
### **Automatique couleurs**

Règle l'accordage automatique des couleurs avec le ComColor™ Standard.

## Rotation de l'image

Règle l'orientation de l'impression originale qui est en relation avec le papier. Auto/0 degré/90 degrés/180 degrés/270 degrés peuvent être sélectionnés. Si [Auto] est sélectionné, l'orientation de l'impression est automatiquement sélectionnée basé sur l'orientation de l'original réglé dans les données, l'orientation du papier réglé dans le magasin d'alimentation est prêt pour l'utilisation. Le paramètre initial est [Auto].

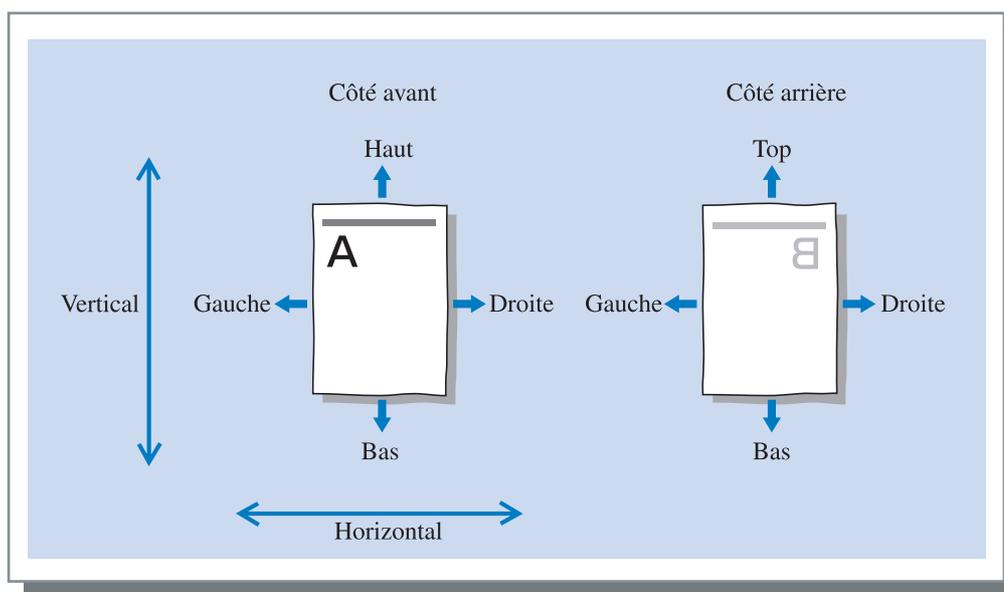
**!** Selon la taille originale et la taille et l'orientation du papier dans le magasin d'alimentation, la rotation de 90° peut être indisponible.



3

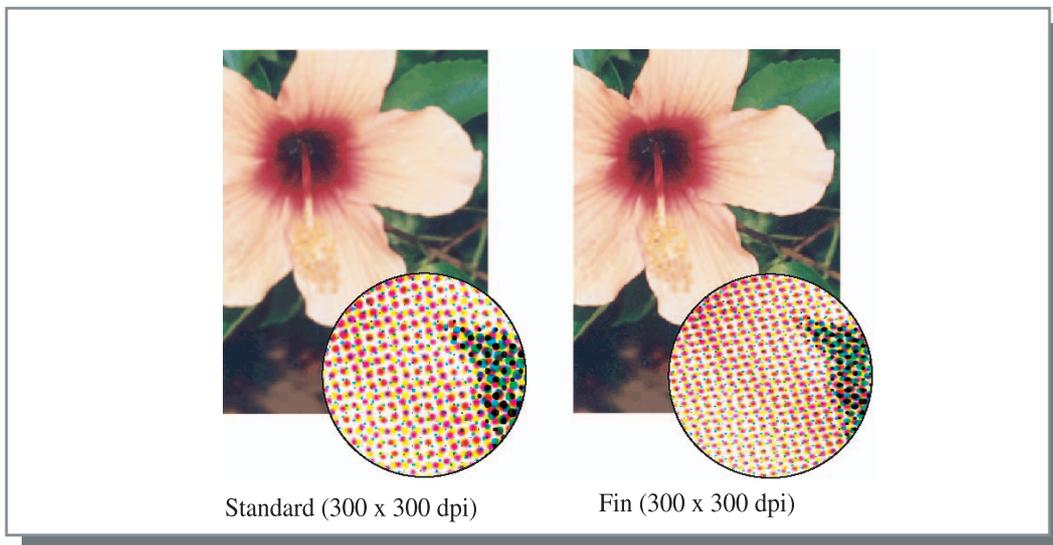
## Ajustement de position d'image

Ajuste la position d'impression. La position peut être ajustée dans les directions verticales et horizontales de -20 mm à 20 mm par incréments de 0.5 mm. Pour l'impression double, la position peut être ajustée respectivement sur les côté avant et arrière.



## Qualité de l'image

Règle la qualité d'image (résolution). Standard (300dpi x 300dpi) ou Fin (300dpi x 600dpi) peuvent être sélectionnés. Le paramètre initial est [Standard (300dpi x 300dpi)].



## Automatique couleurs

Sélectionne l'utilisation ou non de la gestion de couleur originale Séries HC5500 (ComColor™ Standard) pour l'ajustement de couleur (conversion)

Normalement, cocher cet item (la gestion de couleur est activée)

Si la gestion de couleur n'est pas requise, décocher la marque. Dans ce cas, la gestion de couleur dépend du paramètre de l'application qui est utilisée pour la création des données de sortie. Egalement, si la marque est décochée, [Abandons maximum] peut être réglé manuellement.

**!** Si le [Abandons maximum] est réglé sur [Auto], le nombre d'abandons adéquat pour le type de papier est automatiquement réglé. Normalement, utiliser cette fonction avec [Auto].

### ⊙ Paramètres des abandons maximum

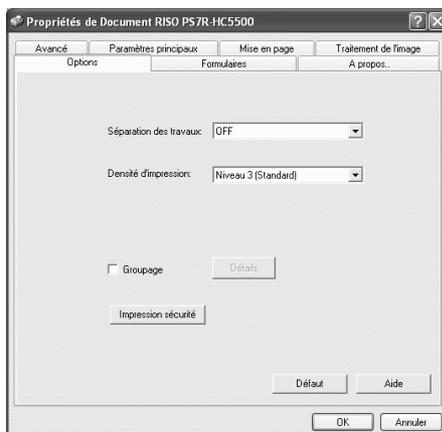
Auto	Ajuste automatiquement les couleurs
1	<p>Peu</p> <p>↑</p> <p>↓</p> <p>Beaucoup</p> <p>(5 est le standard)</p>
2	
3	
4	
5	
6	
7	



Lors de l'impression de données créées avec CMJK, décocher la marque.

Si la marque n'est pas décochée, lorsque des données créées avec CMJK dans le logiciel applicatif sont imprimées, l'ajustement de couleur (conversion) est effectué et des couleurs différentes des données créées sont utilisées pour l'impression.

Règle la méthode de séparation des travaux, la densité d'impression, le groupage et la sécurité d'impression.



## Paramètres

### Séparation des travaux

Règle le temps d'insertion de papier de séparation

### Densité d'impression

Règle la densité d'impression

### Groupage

Améliore l'efficacité du travail d'impression en divisant et distribuant les travaux à d'autres contrôleurs d'imprimante du même modèle reliés au réseau.

### Impression sécurité

Protège un travail d'impression au moyen de la fonction de sécurité.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Options] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## Séparation des travaux

Insère un papier de séparation de travail entre les travaux et les ensemble de pages lors de l'impression de multiple travaux ou copies.

- Régler en avance le magasin d'alimentation utilisé pour le papier de séparation de travail sur le panneau d'opération de l'imprimante. "5.3 Papier separation" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" p.2-36
- Vous pouvez changer le paramètre du panneau d'opération de l'imprimante. "4.6 Separation bande" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" p.2-22
- Dans le cas où une finition optative HC est branchée, il vous est possible d'utiliser cette fonction avec celles de la finition : Poinçonnage, Ajout de couverture.

## Paramètres

### OFF (paramètre initial)

La séparation de travail n'est pas effectuée.

### Chaque division

Insère automatiquement un papier de séparation à chaque fois qu'une unité d'impression assemblée ou d'impression non assemblée est terminée. Régler assemblé ou non assemblé sur [Mode d'éjection] de l'onglet [Paramètres principaux]. "Mode d'éjection" p.3-8

### Par travaux

Un papier de séparation de travail est automatiquement inséré entre les travaux.

# Densité d'impression

Ajuste la densité d'impression. La densité peut être ajustée parmi cinq niveaux du niveau 1 (clair) au niveau 5 (foncé). Une valeur plus grande signifie une impression plus sombre. Le paramètre initial est le niveau 3 (standard).

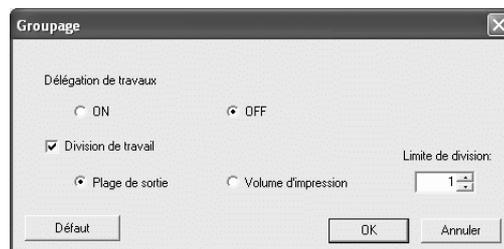
Après une copie de preuve, vous pouvez ajuster la densité sur le panneau d'opération de l'imprimante. "4.7 Densité d'impress" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" p.2-23

## Groupage

Lors de l'impression de gros volumes de travaux, de copies ou de pages, il vous est possible d'améliorer l'efficacité de l'impression en divisant et en distribuant les travaux à d'autres contrôleurs d'imprimante du même modèle reliés au réseau.

Cliquer sur le bouton [Détails] pour afficher la fenêtre [Groupage].

Pour des données de grande taille, la séparation d'un travail donnera une impression plus lisse.



Si un module de finition HC optionnel est connecté, lorsque vous utilisez la fonction de groupage, éteignez les fonctions suivantes de l'onglet [Module de finition].

- Paramètres de [Ajout de couverture]
- Paramètres de [Livret]
- Paramètres de [Agrafeur]
- Paramètres de [Poinçonnage]
- Paramètres de [Pli papier]
- Paramètres de [Sortie d'offset]

### Paramètres

#### Délégation de travaux

Dans le cas où plusieurs unités du même modèle de contrôleur d'imprimante sont branchées sur le réseau, les travaux peuvent être distribués à ces contrôleurs. Si la délégation de travail est réglée sur ON, lorsqu'un nouveau travail est reçu lorsqu'un travail est en cours de traitement, le nouveau travail est envoyé pour l'impression à un contrôleur qui a la priorité la plus grande dans l'ordre de la liste des IP des contrôleurs enregistrés. Le paramètre initial est [OFF].

Enregistrer les contrôleurs en utilisant [Fonction groupage] sur [Paramètres du contrôleur] dans [Paramètre administrateur] de la console RISO PS7R. Un exemple de "Fonction Groupage" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console" p.2-16 est montré.

#### Division de travail

Lors du traitement d'un travail avec beaucoup de pages ou beaucoup de copies, vous pouvez séparer le travail en de multiples travaux.

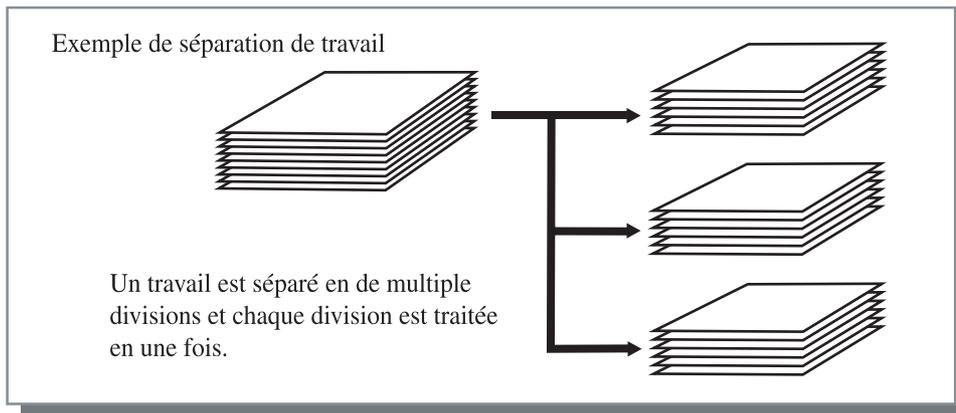
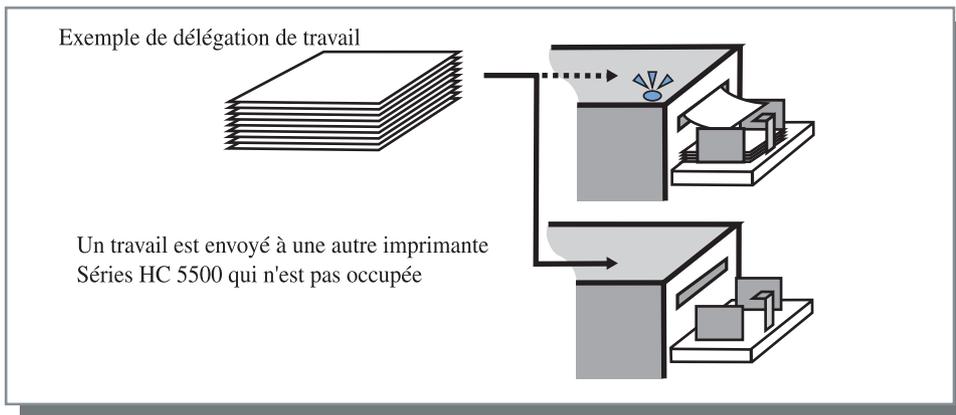
L'application chargée sur l'imprimante par travail sera réduite.

- Basé par plage de sortie  
Règle le nombre de page qui déclenche la séparation de travail sur [Limite de division de travail].
- Basé par volume d'impression  
Règle le nombre de copies qui déclenche la séparation du travail sur [Limite de division de travail].

Le paramètre initial est [OFF].

#### Limite de division de travail

Spécifie la condition pour la séparation de travail. Si le nombre spécifié de pages ou de copies est dépassé, la séparation de travail est activée.



#### Exemple de séparation de travail

Un exemple est montré dans lequel la limite de séparation de travail est réglé sur "100(page)" et un travail de 240 pages est traité pour l'impression.

Si la gamme d'impression est réglée sur 1 - 240 pages, le travail est séparé en trois travaux de respectivement 80 pages.

# Impression sécurité

Lors de l'impression d'un document confidentiel ou d'un document à garder du regard d'autres personnes, il vous est possible d'établir un code de sécurité pour l'impression de ce travail. Cliquer sur le bouton [Impression sécurité] pour afficher l'écran de [Impression de sécurité]. Dans le cas où un travail sécurisé est transmis depuis un ordinateur, ce travail n'est pas imprimé aussitôt mais reste en attente. Il convient d'ordonner l'imprimante à produire le travail à partir de la console ou du panneau d'affichage de la console.



## ⊙ Paramètres

### Code de sécurité (0 - 8 chiffres)

Un code de sécurité d'un travail est établi au moyen de caractères numériques de 0 à 8 chiffres.

Pour imprimer ou effacer un travail dont le code de sécurité a été établi par le gestionnaire de travail, il vous faut saisir le code de sécurité.

### Travail incognito sur gestionnaire de travaux.

Si vous cochez la case, le nom du travail ne s'affiche pas sur le Statut de travail quel que soit le paramétrage de [Affichage des informations du travail].



Le nom de travail ne s'affiche pas non plus sur l'écran de gestion de travail du gestionnaire quel que soit le paramétrage de [Paramètres administrateur] de la console RISO PS7R.

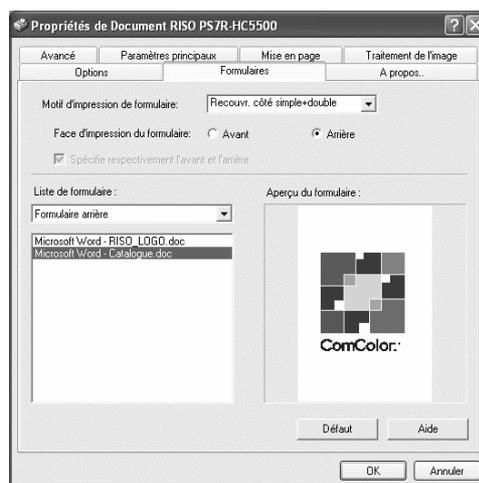
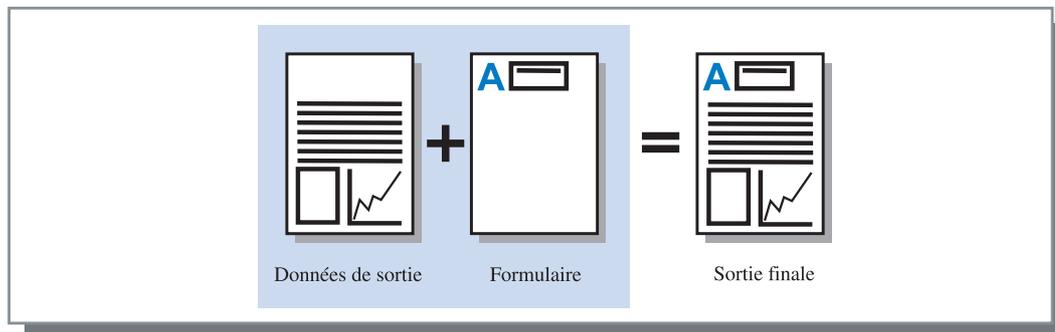


- Un travail comportant un Impression sécurité peut être imprimé uniquement si [Mode de sortie] est réglé sur [Impression directe] ou [Stockage].
- Un travail comportant un Impression sécurité n'est pas retenu par l'imprimante même si la case est cochée sur [Garder la dernière page du travail dans l'imprimante.] sous [Param. du contrôleur 2] - [Paramètres initial] de [Paramètres administrateur] de la console RISO PS7R.
- Tous les travaux provenant d'ordinateurs comprenant des travaux verrouillés par Impression sécurité peuvent être mis en attente sans impression immédiate. Il est aussi possible d'effacer automatiquement tout travail en attente.  
"Guide d'utilisation des séries HC5500 pour console " "Paramétrage impression de sécurité " p.2-17

# Formulaire

Vous pouvez combiner un formulaire et d'autres données à imprimer. Cette fonction est utile pour imprimer des originaux séparés (données) sur une feuille de papier.

- Enregistrer les données à l'avance en tant que formulaire . "Enregistrement de formulaire" p.3-33
- Les données de sortie combinées à un formulaire ne peuvent pas être mémorisées en tant que données de stockage."



## Paramètres

### Motif d'impression de formulaire

Sélectionne le motif d'impression du formulaire et les données de sortie.

### Face d'impression du formulaire

Sélectionne l'impression ou non d'un formulaire sur le côté avant ou le côté arrière dans le recouvrement double face.

### Spécifier respectivement l'avant et l'arrière

Pour l'impression en double face, il est possible de spécifier deux formulaires sous la liste de formulaires séparément pour le devant et l'arrière.

### Liste de formulaire

Spécifie le recouvrement d'un formulaire. Si la case est cochée à [Spécifier respectivement l'avant et l'arrière], il est possible de spécifier deux formulaires séparément pour l'avant et l'arrière.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Formulaires] aux paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## L'information de formulaire est affichée.

### Liste de formulaire

Les noms de fichier des formulaires enregistrés dans l'imprimante sont affichés.

### Aperçu du formulaire

Le formulaire sélectionné est prévisualisé.

# Motif d'impression de formulaire

Sélectionne si un formulaire est imprimé sur la même face que les données de sortie (Recouvrement côté simple) ou sur la face inverse (Recouvrement côté double).

## ⊙ Paramètres

### OFF (paramètre initial)

Aucun formulaire n'est imprimé.

### Recouvrement côté simple

Sélectionne le motif d'impression du formulaire et les données de sortie.

Sur réglage d'impression en double face, il est possible de sélectionner [Spécifier respectivement l'avant et l'arrière]. Dans le cas où la case [Spécifier respectivement l'avant et l'arrière] est cochée, [Formulaire avant] et [Formulaire arrière] peuvent être sélectionnés séparément sur la liste des formulaires.

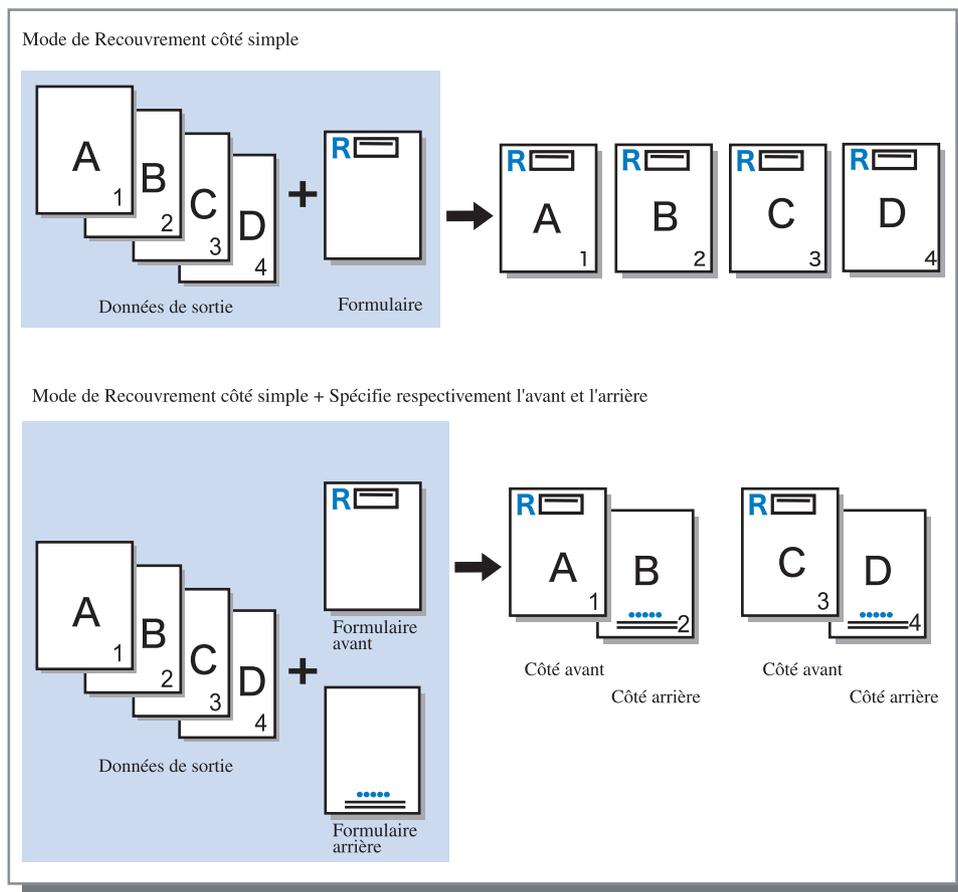
### Recouvrement côté double

Les données de formulaire fixe sont imprimées plusieurs fois sur la face spécifiée au moyen de [Face d'impression du formulaire].

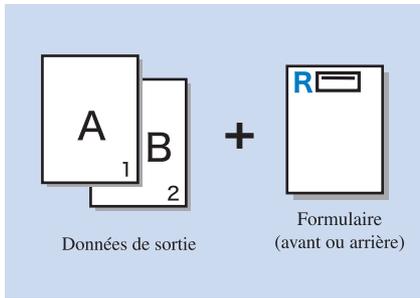
Les données de sortie sont imprimées de l'autre côté en tant que données variables.

### Recouvrement côté simple+double

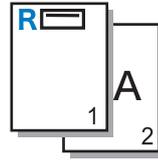
Les données de sortie sont recouvertes sur un formulaire et imprimées d'un seul côté, tandis qu'un autre formulaire est imprimé sur le côté inverse.



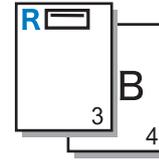
Mode de Recouvrement côté double



Sélectionner le [Avant]

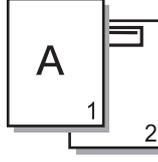


Côté avant  
Côté arrière

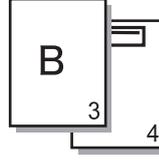


Côté avant  
Côté arrière

Sélectionner le [Arrière]

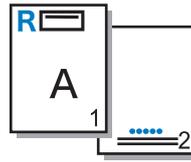
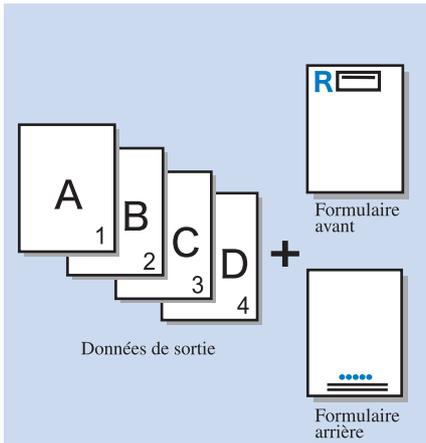


Côté avant  
Côté arrière

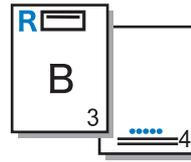


Côté avant  
Côté arrière

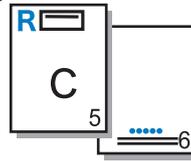
Mode de Recouvr. côté simple+double



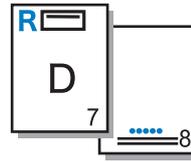
Côté avant  
Côté arrière



Côté avant  
Côté arrière



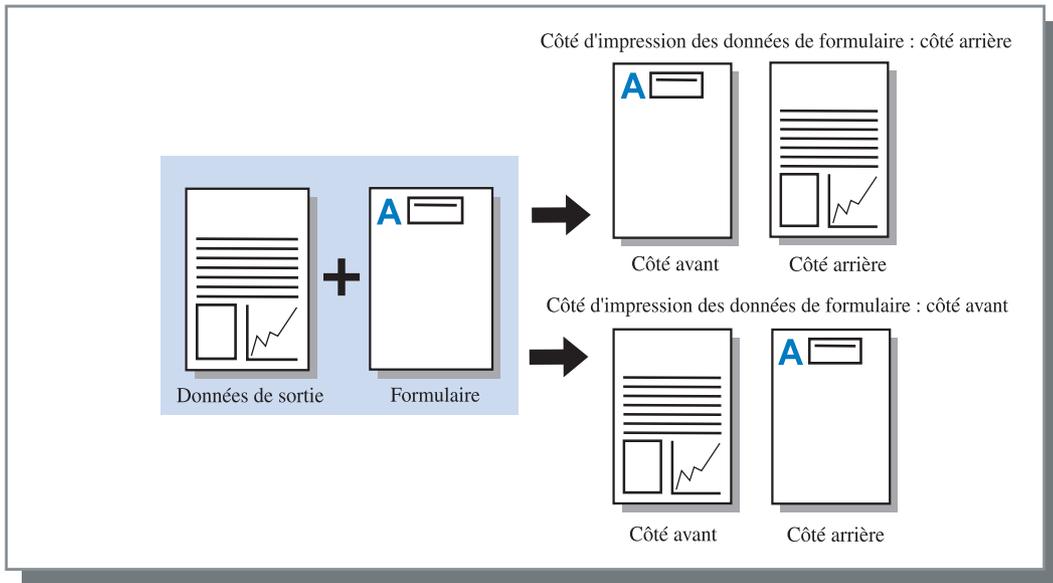
Côté avant  
Côté arrière



Côté avant  
Côté arrière

## Face d'impression du formulaire

Si [Recouvrement double face] est sélectionné sur [Motif d'impression de formulaire], régler si l'impression des données de formulaire se fait sur la face avant ou sur la face arrière du papier. Le paramètre initial est [Arrière].



# Enregistrement de formulaire

Les formulaires à utiliser doivent être créés à l'avance sur l'ordinateur et enregistrés sur le contrôleur d'imprimante.

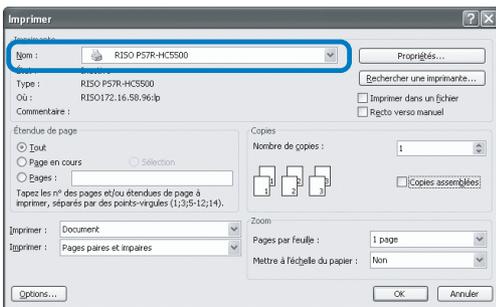
- Si des données de pages multiples sont enregistrées en tant que formulaire, toutes les pages sont enregistrées mais seulement la première page est imprimée en tant que données de formulaires. Les données qui restent ne sont pas utilisées pour l'impression.
- Lorsque la taille du formulaire de données est différente de la taille réelle, le formulaire est agrandi / réduit selon la taille du papier.

**1 Créer un formulaire de données à être enregistrée en utilisant un ordinateur.**

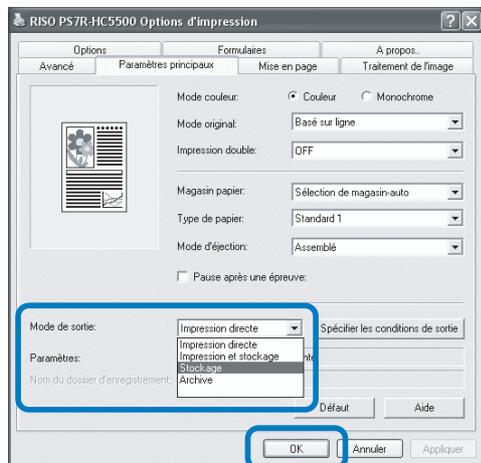
**2 Sélectionner [Impression] à partir du menu [Fichier] de l'application.**

La boîte de dialogue [Imprimer] est affichée.

**3 Vérifier que l'imprimante est sélectionnée et cliquer sur le bouton [Propriétés].**



**4 Sélectionner [Stockage] sur [Mode de sortie] dans la boîte de dialogue [Paramètres principaux].**

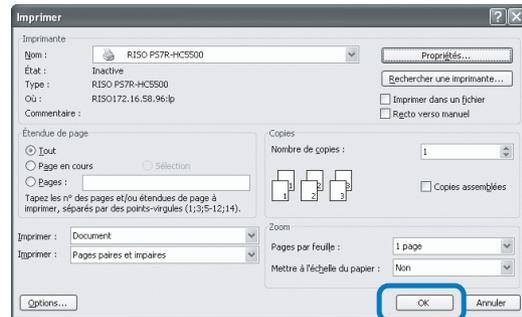


**5 Cliquer sur le bouton [OK].**

Retourne à la boîte de dialogue [Imprimer].

**6 Cliquer sur le bouton [OK].**

Les données sont sauvegardées dans le contrôleur d'imprimante pour stockage.

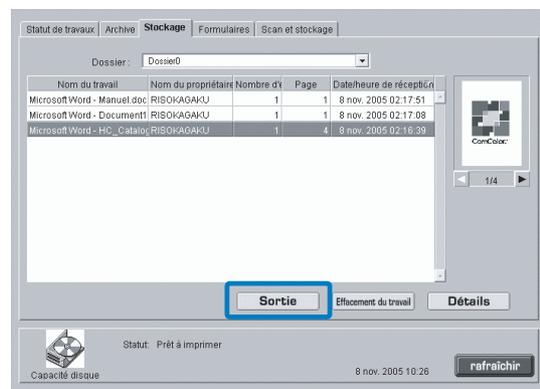


**7 Démarre la console RISO sur votre ordinateur.**

**8 Cliquer sur la touche [Gestionnaire de travaux] et sur l'onglet [Stockage] pour afficher les données stockées.**

**9 Cliquer sur les données pour enregistrer en tant que formulaire.**

**10 Cliquer sur la touche [Sortie].**

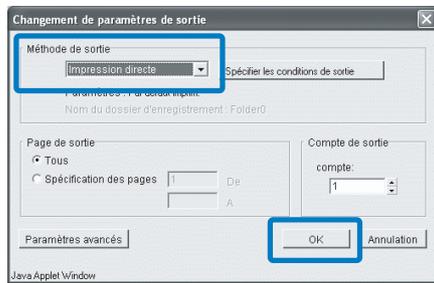


**11 Cliquer sur la touche [Changement de paramètres de sortie].**



3

## 12 Sélectionner [Formulaire] dans le Mode de sortie.



## 13 Cliquer sur le bouton [OK].

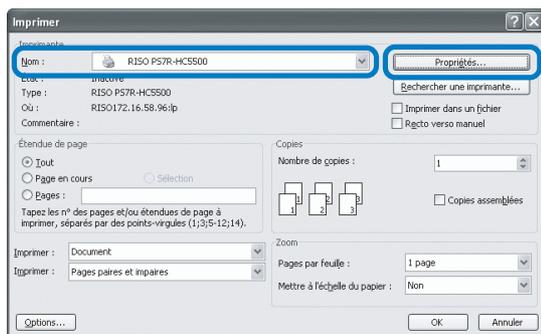
Les données sont envoyées à l'imprimante et enregistrées en tant que formulaire.

Les données enregistrées peuvent être sélectionnées dans [Liste de formulaire] sur l'onglet [Formulaires].

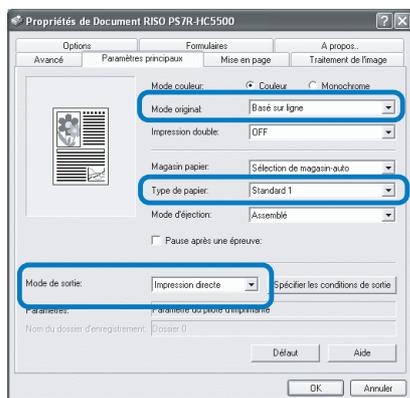
# Comment imprimer un formulaire

**1** Créer des données de sorties pour combiner avec un formulaire et sélectionner [Impression] à partir du menu [Fichier] de l'application.

**2** Vérifier que l'imprimante est sélectionnée et cliquer sur le bouton [Propriétés].



**3** Sélectionner [Impression directe] sur [Méthode de sortie] de l'onglet [Paramètres principaux].

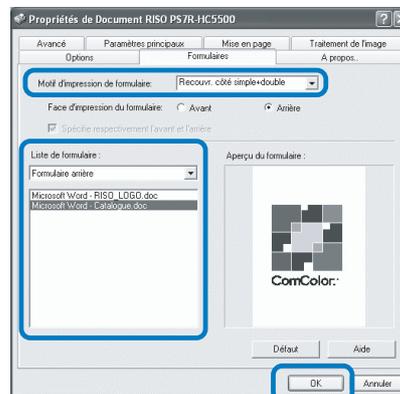


Vous pouvez seulement sélectionner [Impression directe] et [Archive].

**4** Régler les conditions de sortie telles que [Mode originale] et [Type de papier].

**5** Sélectionner [Motif d'impression de formulaire] sur l'onglet [Formulaires].

Si vous sélectionnez [Recouvrement double face], sélectionnez aussi [Face d'impression des données de formulaire].



**6** Cliquer sur le formulaire à imprimer dans [Liste de Formulaire] à sélectionner.

La prévisualisation est affichée. Vérifier le détail.

**7** Cliquer sur le bouton [OK].

L'écran dans l'étape 1 apparaît à nouveau.

**8** Cliquer sur le bouton [OK].

Les données de sortie sont recouvertes sur le formulaire et envoyées à l'imprimante.

Les données combinées à un formulaire ne peuvent pas être stockées en tant que données de stockage.

3

# A propos..

La version du pilote d'imprimante installé sur l'ordinateur peut être vérifiée.



## ⊙ Paramètres

### **Plug-in**

Version du plug-in

### **Nom du modèle**

Nom du modèle de l'imprimante

### **Nom du fichier PPD**

Nom du fichier PPD installé sur l'ordinateur

Règle l'adresse IP assignée à cette machine et permet la configuration d'options connectées à cette machine qui doivent être vérifiées. Sur Windows 2000/XP, vous pouvez afficher cela en cliquant sur [Démarrer], en sélectionnant [Imprimantes et télécopieurs], et en ouvrant [Propriétés] de la HC5500.

Sur Mac OS 9/X, l'onglet [Environnement] est affiché sur l'écran des paramètres du pilote de l'imprimante.



Les items affichés varient selon le modèle de finition connecté.

## Paramètres

### Via le serveur d'impression

Règle si l'impression est effectuée au travers d'un serveur d'impression ou non.

 Cet item peut être réglé simplement sur Windows 2000/XP.

### Adresse IP du contrôleur

Règle l'adresse IP du contrôleur embarqué dans cette machine

-  • Windows 2000/XP : normalement le paramétrage n'est pas nécessaire. Régler cet item lors de l'utilisation de cette machine en tant qu'imprimante partagée.
- Mac OS 9/X : s'assurer de régler cet item. Ensuite, les fonction telles que l'impression de formulaire et paramétrage de sortie peuvent être utilisées.

### Config. l'imprimante

Le statut de l'installation et les types des options connectées à cette machine sont affichés. Cet item peut être réglé manuellement.

### Obtenir de l'info de l'imprimante

Obtient l'information de configuration sur les options à partir de cette machine. L'information obtenue est affiché sur [Config. imprimante].

 Vous pouvez cliquer sur cet item lorsque le [Contrôleur d'adresse IP] a été réglé et qu'une communication normale avec l'imprimante est disponible.

### Faire de ce paramètre la valeur par défaut

Stocke le paramètre courant en tant que paramètre par défaut.

 Cet item est affiché uniquement sur Mac OS 9/ Mac OS X.

### Défaut

Retourne les paramètres de l'onglet [Environnement] aux valeurs des paramètres par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

### Appliquer

Les paramètres sont reflétés dans l'imprimante.

# Configuration de l'imprimante

Le statut de l'installation et les types des options connectées à cette machine sont affichés. Cet item peut être réglé manuellement.

## ⊙ Paramètres de configuration de l'imprimante

### **Magasin papier multiple**

Règle si l'alimenteur de papier multi-magasins est installé.

Si [Non installé] est réglé, seul le magasin d'alimentation standard peut être utilisé.

### **Unité finition/basic**

SRègle le statut d'installation du module de unité finition et le type de l'unité (2/4 trous de poinçons ou 2/3 trous de poinçon).

Sélectionne [Installé (Empileur automatique)], lorsque HC Auto Stacker est connecté à votre imprimante.

### **Unité de fabr. finition/livret**

Règle l'installation ou l'absence du fabricant de Livret de la finition HC.

### **Unité finition/dossier**

Réglez cet élément sur "Non installé."

### **Moteur mémoire additionnel**

Règle si oui ou non la mémoire de l'imprimante est ajoutée et établit la capacité de la mémoire supplémentaire. Réglez normalement sur 512MB.

### **Catégorie de papier**

Règle si le type de papier à utiliser est affiché pour le marché japonais ou pour les autres zones.

### **Une unité de longueur**

Règle mm ou pouces.

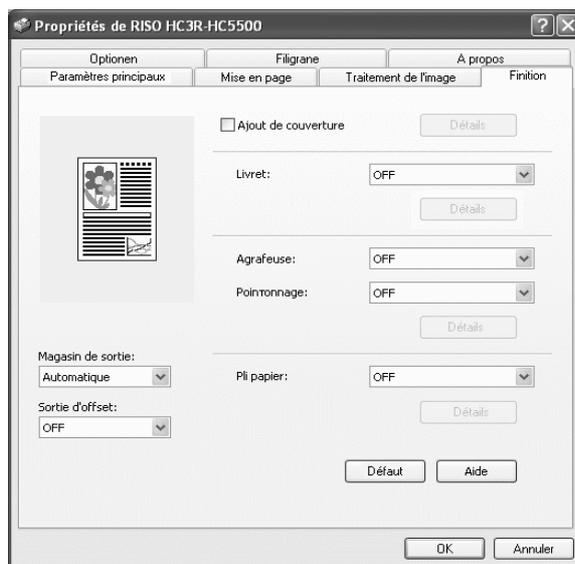
# Chapter4 Opération des fonctions de finition pour HC3R et PS7R

Si un module de finition HC optionnel est installé, l'onglet [Finition] est affiché sur l'écran de paramètre du pilote de l'imprimante. Ce chapitre décrit les paramètres des fonctions de finition.

Pour les noms des parties, les détails des fonctions, la méthode d'enlèvement du papier bouché, et les spécifications, se référer au "Guide de maintenance du module de finition HC". Si un HC Auto Stacker optionnel est installé, voir "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principale de l'imprimante".

- Vérifier que l'onglet [Finition] s'affiche sur l'écran de paramétrage du pilote d'imprimante. Si l'onglet ne s'affiche pas ou apparaît en gris et se trouve hors d'usage, utilisez [Config. imprimante] sous l'onglet [Environnement] pour sélectionner la configuration de la finition qui est reliée et cliquer sur le bouton [Appliquer]. L'onglet [Finition] s'affiche alors sur l'écran de paramétrage du pilote. "Environnement" p.2-31 p.3-37
- Ce chapitre décrit les items utilisables pour le HC Finition.  
Lors de la connexion du HC Auto Stacker, seulement [Sortie d'Offset ] peut être utilisé.

Cet onglet règle la méthode d'ajout de couvertures, les positions de poinçonnage/agrafe, la méthode de création des livrets, etc.



## ⊙ Paramètres (pour HC Finition)

### Ajout de couverture

Ajoute une couverture avant et/ou une couverture arrière aux impressions lors de la sortie.

### Livret

Crée des livrets en pliant le papier en deux.

### Agrafeuse

Agrafe le papier imprimé.

### Poinçonnage

Poinçonne des trous dans le papier imprimé.

### Magasin de sortie

Sort des impressions dans le magasin d'empilement à une position d'offset pour chaque ensemble.

### Sortie d'offset

Sort le papier à une position d'offset pour chaque ensemble lors de la sortie du papier dans le magasin d'empilement.

### Pli papier

Débite le papier plié en deux.

### Défaut

Remet les paramètres de l'onglet [Finition] à leurs valeurs par défaut.

### Aide

Affiche l'aide.

## ⊙ Paramètres (pour HC Auto Stacker)

### Sortie d'offset

Sort le papier à une position d'offset pour chaque ensemble lors de la sortie dans le magasin de d'empilement.

## Ajout de couverture

Sélectionner l'ajout de couverture ou non. Sélectionne une couverture à ajouter (couverture avant ou couverture arrière) et sélectionne le magasin dans lequel les feuilles de couvertures sont chargées.

### Détails de l'ajout de couvertures

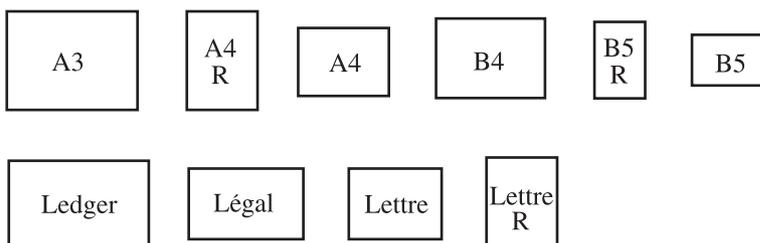
Cocher une case et cliquer sur le bouton [Détails]. L'écran [Détails] est affiché. Les tailles de papier suivantes peuvent être utilisées pour des couvertures : A3/A4/A4-R/B4/B5/B5-R/Ledger/Légal/Lettre/Lettre-R



4

#### ⊙ Papier qui peut être utilisé pour l'ajout de couverture

- Taille du papier:



- Poids du papier : pour le magasin de feuilles de couvertures : 60g/m<sup>2</sup> à 220g/m<sup>2</sup>  
Pour le magasin d'interposition (magasin standard) : 60g/m<sup>2</sup> à 210g/m<sup>2</sup>  
Pour le magasin d'interposition (Magasin1/Magasin2) : 60g/m<sup>2</sup> à 104g/m<sup>2</sup>



- Jusqu'à 200 feuilles peuvent être chargées dans le magasin de feuilles de couverture.
- Si [Livret] est sur [ON], les couvertures arrières ne peuvent pas être ajoutées.
- Si [Livre séparés] est réglé dans les détails de [Livret], soit les couvertures avant, soit les couvertures arrières ne peuvent être ajoutées.
- La taille du papier qui peut être chargé en tant que couverture est la même que la taille du papier pour le corps du document. Lors du paramétrage des couvertures avant d'une taille différent du corps du document, régler la taille du papier du magasin (Magasin de feuilles de couverture/magasin d'interposition) sur la taille de [Taille du papier de sortie] sur l'onglet [Mise en page] du pilote de l'imprimante. Cependant, ne pas régler [Auto].  
"4.1/4.2/4.3 Magasin d'alimentation" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" ☞ p.2-18  
"4.11 Magasin de feuilles de couverture" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" ☞ p.2-29
- Le papier de taille irrégulière ne peut pas être utilisé comme couverture
- Lors du chargement de couvertures dans le magasin d'interposition, le paramètre est requis en avance.  
"5.3 Papier de séparation" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" ☞ p.2-35

## ⊙ Paramètres

### Mettre la couverture avant

Ajoute une couverture avant avant la première page des impressions lors de la sortie du papier.

### Sélectionner le magasin de couverture avant

Sélectionne le magasin dans lequel le papier pour les couvertures avant est chargé. Vous pouvez sélectionner le magasin de feuille de couverture du module de finition HC ou le magasin d'interposition qui a été réglé sur le panneau d'opération de l'imprimante.

"5.3 Separation Paper" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante"

☞ p.2-35

### Mettre la couverture arrière

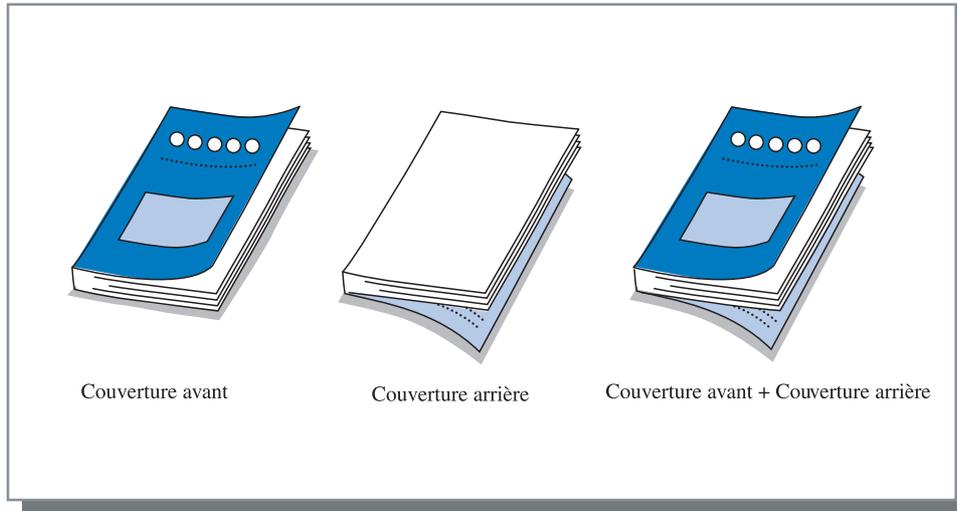
Ajoute une couverture arrière après la dernière page des impressions lors de la sortie du papier.

### Sélectionner le magasin de couverture arrière

Sélectionne le magasin dans lequel le papier pour les couvertures arrière est chargé. Vous pouvez sélectionner le magasin de feuille de couverture du module de finition HC ou le magasin d'interposition qui a été réglé sur le panneau d'opération de l'imprimante..

"5.3 Separation Paper" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante"

☞ p.2-35



# Livret

Crée des livrets en imprimant de multiples pages continues avec pagination et pliage papier en deux. La portion pliée peut aussi être agrafée.

## ⊙ Paramètres

### OFF (paramètre initial)

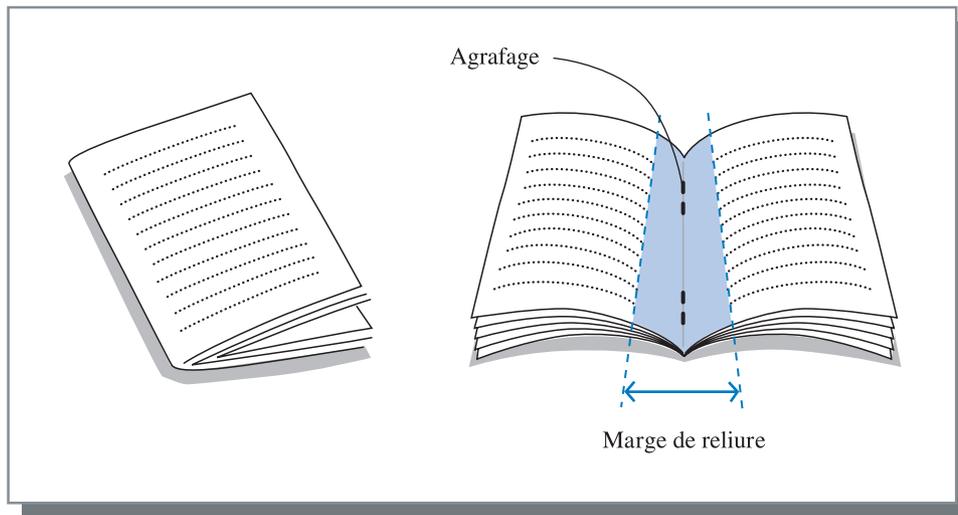
Les livrets ne sont pas faits. Chaque feuille sort en tant que feuille à partir d'un original.

### Pli et agrafe

Crée des livrets en pliant le papier en deux et en reliant au centre.

### Pli

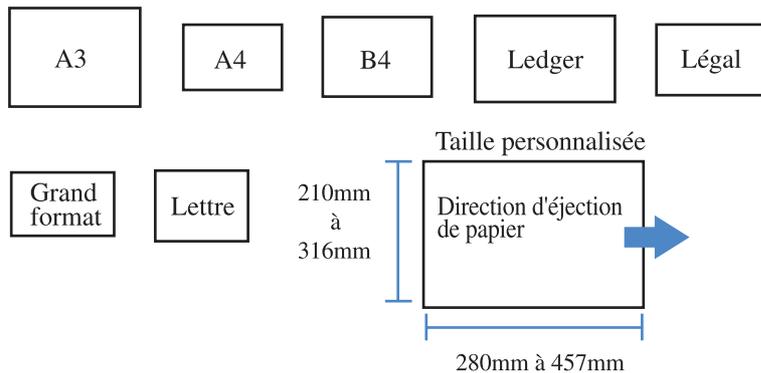
Créer des livrets en pliant le papier en deux.



▶ Si [Pliage] ou [Pliage et agrafage] est sélectionné, [Impression page double] est réglé automatiquement à [Reliure en largeur] et [Pagination] est réglée sur [Livret] sur l'onglet [Paramètre principal].

## ⊙ Papier qui peut être utilisé pour le livret

• Taille du papier :



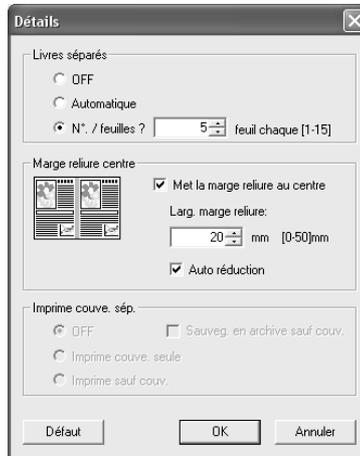
• Poids du papier : 60g/m<sup>2</sup> à 90g/m<sup>2</sup> (jusqu'à 220 g/m<sup>2</sup> pour les couvertures)

## ⊙ Capacité d'agrafage maximale

La capacité est 60 pages (15 feuilles) au total, incluant les couvertures.

## Détails du livret

Si vous sélectionnez un item autre que [OFF] sur [Livret] et cliquez sur le bouton [Détails], l'écran [Détails] s'affiche.



### ⊙ Paramètres

#### Livres séparés

Lors de la confection de livret de 16 feuilles (61 pages) ou plus, le paramètre de livres séparés est requis.

Si [Auto] est sélectionné, pour le pliage et l'agrafage, un livret sort chaque 60 pages (15 feuilles).

Pour le pliage seulement, un livret sort toutes les 5 feuilles (20 pages). Si [Paramètre du nombre de feuilles] est sélectionné, cliquer sur ▼ ou sur ▲ pour régler le nombre de feuilles qui forment un livret. Pour "Pliage et agrafage", régler le nombre de 1 à 15 feuilles (60 pages). Pour "Pliage", régler le nombre de 1 à 5 feuilles (20 pages).

Le paramètre initial est [OFF].



- Si vous effectuez une impression pour un document de 16 feuilles (61 pages) ou plus avec [Livres séparés] réglé sur [OFF], l'agrafage n'est pas effectué et un livret avec un ordre de page et un pliage incorrects est créé.
- Lors de l'utilisation de [Livres séparés], vous ne pouvez pas utiliser [Ajout de couverture]. "Ajout de couverture" p.4-3
- Si [Auto] est réglé pour un document avec 26 feuilles (104 pages), les pages 1 à 60 (15 feuilles) et les pages 61 à 104 (11 feuilles) sont séparées. Si vous réglez 13 sur [Paramètre du nombre de pages], les pages 1 à 52 (13 pages) et les pages 53 à 104 (13 pages) sont séparées.

#### Marge reliure centre

Règle la largeur de la marge de reliure centrale.

Si vous cliquez sur [Met la marge de reliure centre] pour cocher une case, la largeur de la marge de reliure peut être réglée de 0 mm à 50 mm par incréments de 1 mm. Si vous cochez une case sur [Auto réduction], n'importe quelle image qui n'est pas incluse dans la zone image à cause de la largeur de marge sera automatiquement réduite de façon à ce que l'image soit incluse dans la zone image du papier.

Le paramétrage initial est [OFF].

#### Imprime de couv. sép.

Seules les couvertures sont imprimées séparément. Cette fonction est utile pour l'impression de couverture sur du papier différent du papier pour le corps du document.

Si [Imprimer couv. seule] est sélectionné, seules les pages de couverture (les deux premières et dernières feuilles des originaux) seront imprimées. Cliquez alors sur [Sauveg. Stockée sauf couv.] ou [Sauveg. en archive sauf couv.] pour les cocher, et les feuilles autres que les couvertures sont imprimées avec RIP et stockées sur [Stockage] ou [Archive] du [Gestionnaire de travaux] de la console RISO. Si vous chargez des couvertures dans le magasin de feuilles de couverture et que vous imprimez sur le corps du document en rappelant les données du stockage ou de l'archive, il vous est possible de produire des livrets.

Si vous sélectionnez [Imprime sauf couv.], les pages autres que les couvertures seront imprimées en livret. Le paramètre initial est [OFF].



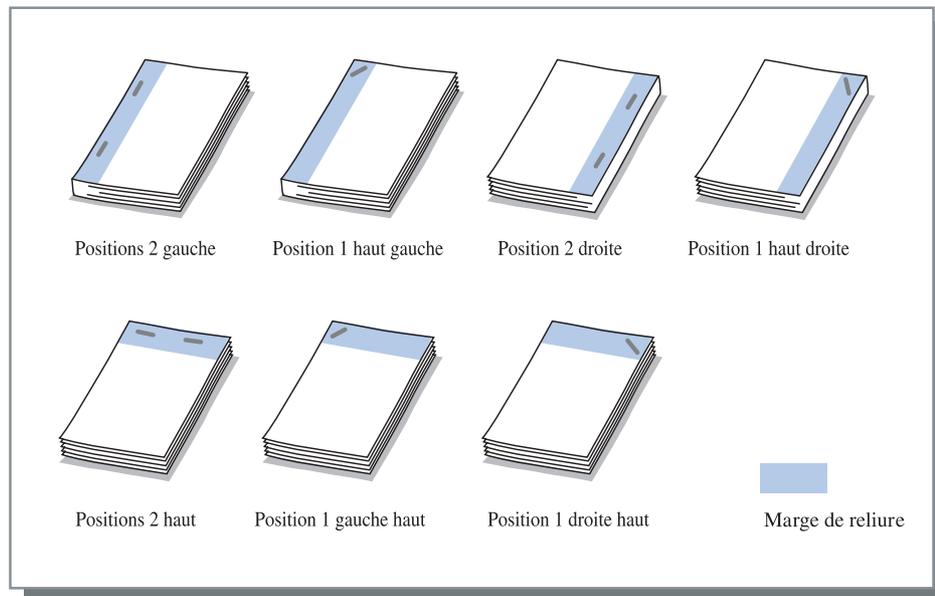
- Si [Impression de couverture seulement] est sélectionné, les impressions ne seront pas pliées en deux.
- Si [Sauveg. en archive sauf couv.] est sélectionné, la fonction de sécurité ne s'applique pas aux données stockées sur "Archive". "Impression de sécurité" p.3-28

# Agrafeuse

Agrafe le papier imprimé aux positions spécifiées

## ⊙ Positions d'agrafage sélectionnables

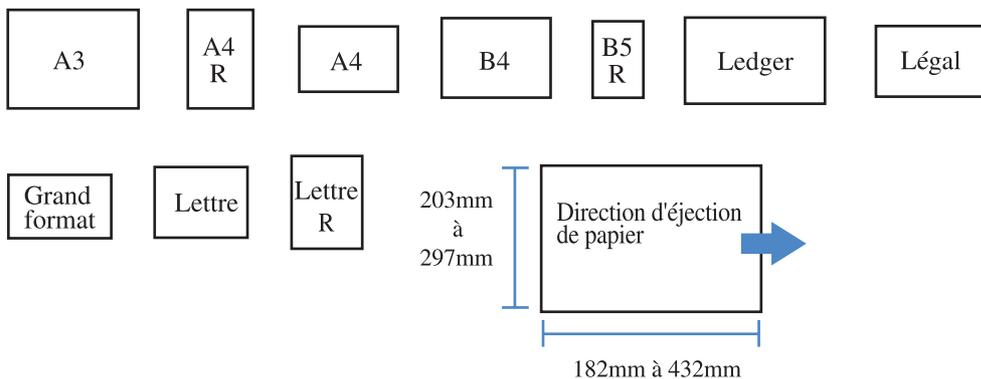
- OFF (paramètre initial)
- Positions 2 gauche
- Position 1 haut gauche
- Position 1 haut droite
- Position 2 droite
- Position 1 gauche haut
- Position 1 droite haut
- Position 1 haut gauche
- Position 1 droite haut



▶ Cette fonction peut être utilisée avec [Impression double] et [Poinçonnage].  
"Poinçonnage" ☞ p.4-9

## ⊙ Papier qui peut être utilisé pour l'agrafage

- Taille du papier:



- Poids du papier : 46g/m<sup>2</sup> à 210g/m<sup>2</sup> (60 g/m<sup>2</sup> à 220 g/m<sup>2</sup> pour la feuille de couverture)

## ⊙ Nombre maximum de feuilles pour l'agrafage

- Pour A4, A4-R, B5-R, lettre et lettre-R : 100 feuilles
- Pour tailles standards autres que celles au-dessus : 65 feuilles

- ▶
- Si le nombre de feuilles excède le nombre maximum pour l'agrafage, les feuilles imprimées sortent dans le magasin d'empilement sans agrafage.
  - Pour du papier montré ci-dessous, le nombre maximum pour l'agrafage est de 2 à 65 feuilles.
    - Papier avec une largeur de 216 mm ou plus dans la direction d'éjection du papier.
    - Papier plus large que la taille de 297 mm de long et 216 mm de large.

## Détails de l'agrafeur/ Poinçon

Si vous sélectionnez un item autre que [OFF] sur [Agrafeuse] et cliquez sur le bouton [Détails], l'écran [Détails] s'affiche.



### ⊙ Paramètres

#### **Marge de reliure**

Règle la largeur de la marge de reliure.

Si vous cliquez sur [Mettre une marge de reliure] pour cocher une case, la largeur de la marge de reliure peut être réglée de 0 mm à 50 mm par incréments de 1 mm.

Si vous cochez une case sur [Réduction automatique], n'importe quelle image qui n'est pas incluse dans la zone image à cause de la largeur de marge sera automatiquement réduite de façon à ce que l'image soit incluse dans la zone image du papier.

Le paramétrage initial est [OFF].

#### **Trou de poinçon**

Pour le poinçonnage, soit 2 trous ou 4 trous peut être sélectionné.

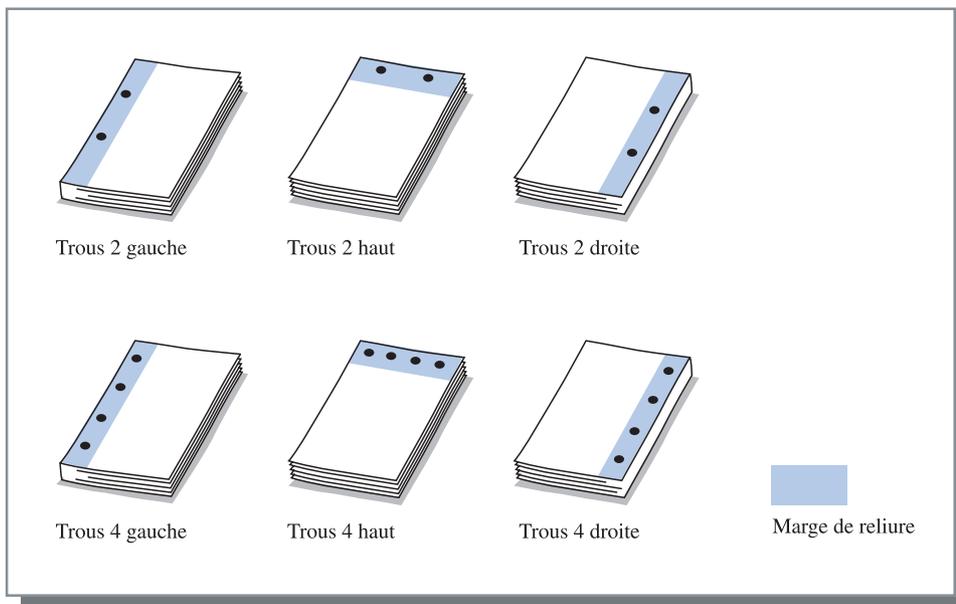
# Poinçonnage

Poinçonne les trous dans le papier imprimé.

Il est possible d'effectuer la perforation à 2 trous et à 3 trous si la Finition HC A est reliée. Si la Finition HC B est reliée, c'est alors une perforation à 2 trous et à 4 trous qui est possible.

## ⊙ Positions de poinçonnage sélectionnables

- OFF (paramètre initial)
  - Gauche
- 
- Haut
  - Droite



Cette fonction peut être utilisée avec [Impression double page] et [Agrafeur] "Agrafeur" p.4-7

## ⊙ Papier qui peut être poinçonné

Trous de poinçons	Papier qui peut être poinçonné
2 trous (paramètre initial)	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">A3</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">A4 R</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">A4</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">B4</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">B5 R</div> </div> <div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Ledger</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Légal</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Lettre</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Lettre R</div> </div>
3 trous	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">A3</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">A4 R</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">B4</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">B5 R</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Ledger</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Lettre R</div> </div>
4 trous	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">A3</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">A4 R</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Ledger</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;">Lettre R</div> </div>

• Poids du papier : 46g/m<sup>2</sup> à 157g/m<sup>2</sup> (60 g/m<sup>2</sup> à 220g/m<sup>2</sup> pour la feuille de couverture)

## Détails de l'agrafeur/poinçon

Si vous sélectionnez un item autre que [OFF] sur [Poinçonnage] et cliquez sur le bouton [Détails], l'écran [Détails] s'affiche. "Détails de l'agrafeur/poinçon" p.4-8

## Magasin de sortie

Sélectionne le magasin dans lequel les impressions sont sorties.

### ⊙ Paramètres

#### Auto (paramètre initial)

Sort le papier automatiquement vers un magasin approprié selon le paramètre des fonctions de finition. Normalement, régler [Auto].

#### Magasin d'empilement

Sélectionne ce magasin lors de l'impression de plus de 500 feuilles sans utiliser aucune des fonctions de finition. La taille de papier qui peut être sortie dans le magasin d'empilement est 182 mm à 330 mm x 182 mm à 488 mm.

(pour l'agrafage : 203 mm à 297 mm x 182 mm à 432 mm)

Si pliage papier ou livret est réglé, le magasin d'empilement ne peut pas être sélectionné.

## Sortie d'offset

Sort le papier à une position d'offset pour chaque ensemble lors de la sortie du papier dans le magasin d'empilement.

▶ [Sortie d'offset] est une fonction du magasin d'empilement. Cette fonction est inutilisable par une fonction qui n'utilise pas le magasin d'empilement, telle que la fonction 2 plis et la fonction Livret. D'autre part, la fonction de [Séparation des travaux] sous l'onglet [Options] du pilote d'imprimante est également inutilisable avec cette fonction.

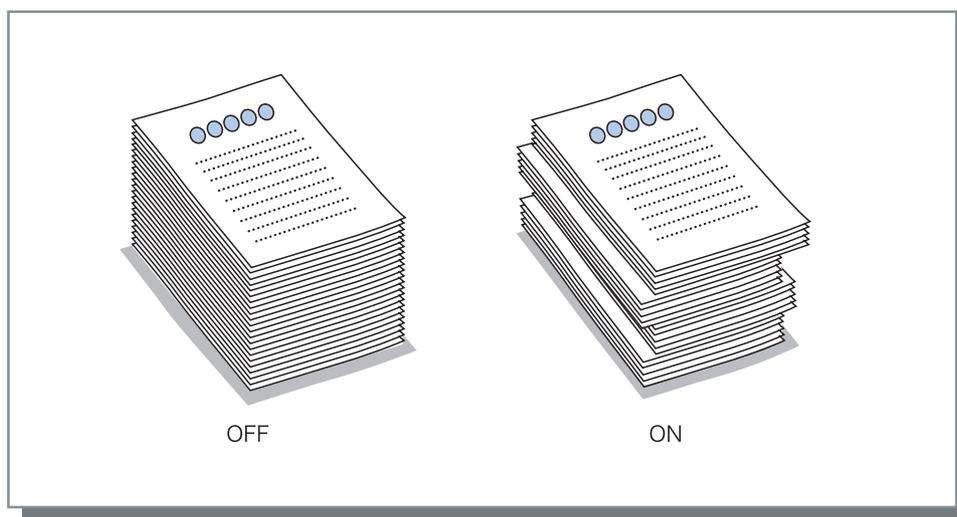
### ⊙ Paramètres

#### OFF (paramètre initial)

La sortie d'offset n'est pas effectuée.

#### ON

La sortie d'offset est effectuée.

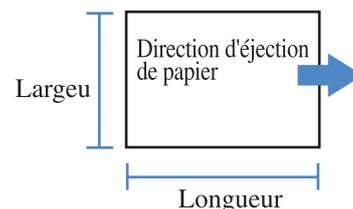


### ⊙ Papier qui peut être utilisé pour la sortie d'offset

Modèle de finition	Largeur	Longueur
HC Finition	203mm-297mm	182mm-460mm *
HC Auto Stacker	131mm-305mm	148mm-432mm

\* 182mm-432mm pour agrafeuse.

Poids du papier: 46g/m<sup>2</sup> à 210g/m<sup>2</sup> (60 g/m<sup>2</sup> à 220 g/m<sup>2</sup> pour la feuille de couverture)



# Pliage papier

Sort le papier qui a été plié en deux ou en trois ou en forme en Z.

## ⊙ Paramètres

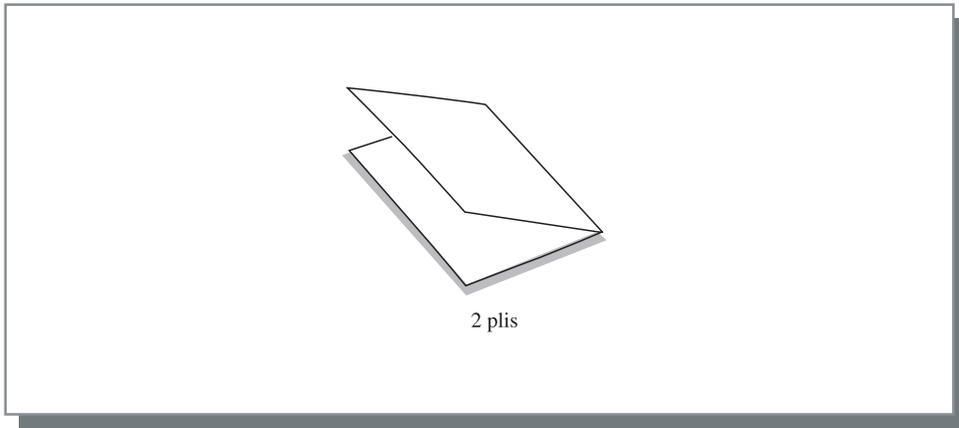
### OFF (paramètre initial)

Le pliage papier n'est pas effectué.

### 2 plis

Le papier est plié en deux.

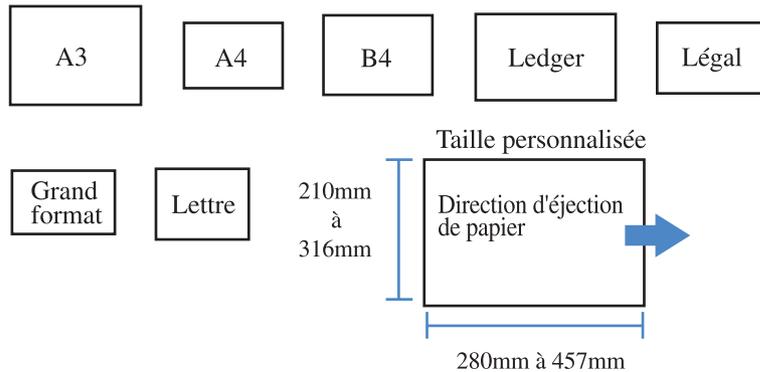
Le papier sort dans le magasin livret.



4

## ⊙ Papier qui peut être utilisé pour le pliage papier

- Taille du papier:



- Poids du papier: 60g/m<sup>2</sup> à 90g/m<sup>2</sup>

## Détails du pliage papier

Si vous sélectionnez un item autre que [OFF] sur [Pli papier] et cliquez sur le bouton [Détails], l'écran [Détails] est affiché.

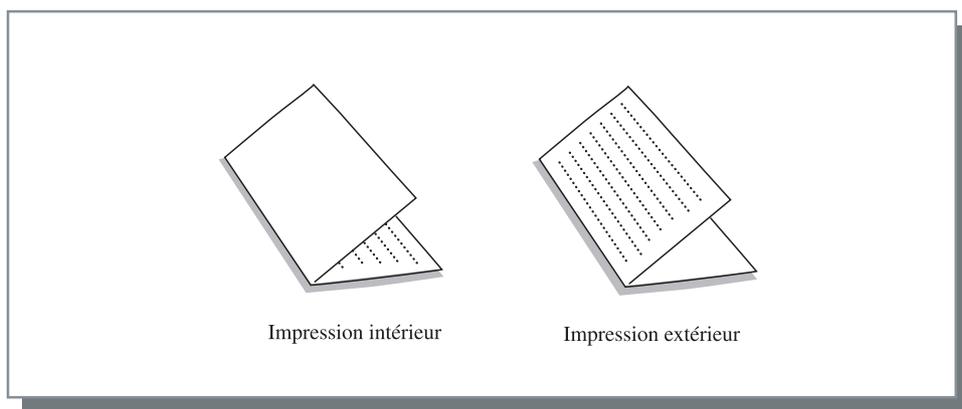


### ⊙ Paramètres

#### Direction de pli

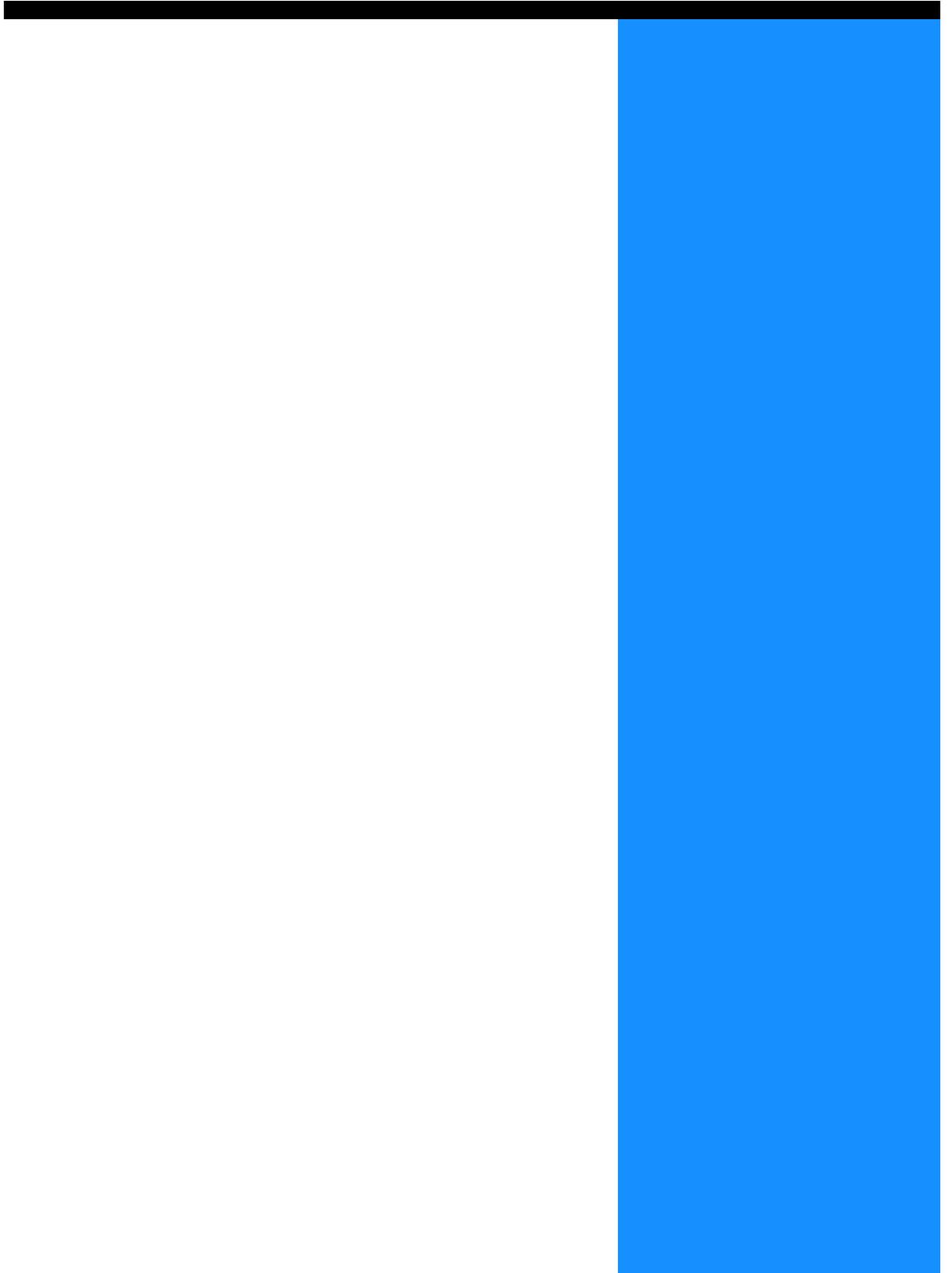
Sélectionne si le papier est plié avec la face imprimée (première page dans l'impression double page) à l'intérieur ou à l'extérieur.

Le paramètre initial est [Impression intérieur].



# Chapitre5 Dépannage

Ce chapitre décrit les mesures contre les pannes d'installation d'utilitaire ou de pilote, et les problèmes d'impression.



# Dépannage pour l'installation

Problème	Cause et solution
Si l'outil de paramétrage RISO IP ne peut pas être installé :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Même si le CD-ROM est inséré dans l'ordinateur, l'installateur ne démarre pas.</u> Selon le modèle ou le paramétrage de l'ordinateur, l'installateur peut ne pas démarrer automatiquement.</li> </ul>
Si l'outil de paramétrage RISO IP n'opère pas normalement :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>L'outil de paramétrage RISO IP n'est pas installé correctement.</u> Se référer à la page montrée ci-dessous pour installer à nouveau l'outil de paramétrage RISO IP. <ul style="list-style-type: none"> <li>• RISO Controller HC3R-5000 pour Windows <a href="#">☞ p.1-2</a></li> <li>• RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Windows <a href="#">☞ p.1-9</a></li> <li>• RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS 9) <a href="#">☞ p.1-16</a></li> <li>• RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS X) <a href="#">☞ p.1-23</a></li> </ul> </li> <li>• <u>Même si l'outil de paramétrage RISO IP est démarré, les informations de l'imprimante ne sont pas affichées.</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cliquer sur l'icône [Rechercher] pour mettre à jour les informations affichées.</li> <li>• S'assurer que l'imprimante est allumée.</li> <li>• S'assurer que l'imprimante est connectée à l'ordinateur. "Connexion à un ordinateur" en <a href="#">☞ page.iv</a></li> </ul> </li> </ul>
Si le pilote d'imprimante ne peut pas être installé:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>L'adresse IP de l'imprimante n'est pas assigné.</u> Se référer à la page montrée ci-dessous pour assigner une adresse IP à l'imprimante. <ul style="list-style-type: none"> <li>• RISO Controller HC3R-5000 pour Windows <a href="#">☞ p.1-4</a></li> <li>• RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Windows <a href="#">☞ p.1-11</a></li> <li>• RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS 9) <a href="#">☞ p.1-18</a></li> <li>• RISO Controller PS7R-9000/5000 pour Macintosh (Mac OS X) <a href="#">☞ p.1-25</a></li> </ul> </li> <li>• <u>Une adresse IP incorrecte est spécifiée. (Windows uniquement)</u> L'adresse IP qui a été saisie lors de l'installation du pilote d'imprimante n'est pas correcte. Saisir l'adresse IP correcte. <a href="#">☞ p.1-6</a></li> </ul>

Problème	Cause et solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impression tarde.</li> <li>• Impossible d'effectuer une impression assemblée ou non assemblée.</li> <li>• Impossible d'effectuer l'impression sous les conditions spécifiées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Une coche apparaît sur "Assemblé" dans la case dialogique [Imprimer] du logiciel d'exécution.</u> Effacez la coche de la case dialogique [Imprimer] du logiciel d'exécution et réglez [Mode d'éjection] sous l'onglet [Paramètres principaux] de l'écran du pilote d'imprimante. Si vous utilisez Excel, réglez [Mode d'éjection] sous l'onglet [Paramètres principaux] de l'écran du pilote d'imprimante puis effacez la coche sur [Assembler] de la case dialogique [Imprimer].</li> </ul>
<p>Si vous utilisez un ordinateur Macintosh et que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impression tarde.</li> <li>• Impossible d'effectuer une impression assemblée ou non assemblée.</li> <li>• Impossible d'effectuer l'impression sous les conditions spécifiées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Une coche apparaît sur "Assemblé" dans la case dialogique [Imprimer] du logiciel d'exécution.</u> Effacez la coche de la case dialogique [Imprimer] du logiciel d'exécution et réglez [Mode d'éjection] sous l'onglet [Paramètres principaux] de l'écran du pilote d'imprimante.</li> </ul>
<p>L'ordre de la pagination diffère de l'ordre spécifié.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>L'orientation des données originales ne correspond pas à l'[Orientation] spécifiée par le pilote d'imprimante.</u> Réglez l'orientation pour qu'elle soit identique à l'[Orientation] des données originales créées par le logiciel d'exécution et à l'[Orientation] de l'onglet de [Mise en page] sur l'écran du pilote d'imprimante.</li> </ul>
<p>Lors de l'impression de plusieurs originaux, un nombre incorrect de pages apparaît sur les feuilles débitées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Plusieurs tailles sont comprises dans l'ensemble des données originales.</u> Lors de l'impression de données originales comprenant plusieurs tailles, toutes les pages s'impriment sur la taille du papier de la première page. Par conséquent, une impression défectueuse peut se produire sur une page qui diffère de la taille de la première page. De même si [Mode d'éjection] est réglé sur [Assemblé], il peut se produire une impression assemblée des originaux sur une même taille.</li> </ul>
<p>Dans le cas où plusieurs pages (feuilles) des originaux s'impriment sur le réglage « assembler » de Excel, l'impression assemblée par page (feuille) se réalise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Le paramétrage du pilote d'imprimante pour la production d'originaux est incorrect.</u> Lors de la production de plusieurs pages (feuilles) d'originaux, sélectionnez à l'avance l'imprimante. Toutes les pages s'impriment sur la même taille et sur les mêmes paramètres établis pour la première page. Si vous produisez des données de plusieurs pages (feuilles) en utilisant un autre pilote d'imprimante, réglez [Qualité d'impression] de toutes les pages (feuilles) sur [300dpi] sur l'écran de [Configuration de page] du logiciel d'application (Excel).</li> </ul>
<p>Impression de couleurs différentes de celles qui sont spécifiées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Le réglage de conversion de couleur est établi par le logiciel d'exécution.</u> Lors de l'impression à partir d'un logiciel d'exécution fourni par Adobe Systems Incorporated, réglez [Profil couleurs (*)] sur "OFF" sous [Avancé] dans la case dialogique [Imprimer] du logiciel d'exécution. * Le nom et l'emplacement du menu de « Profil couleurs » diffère selon le logiciel d'application.</li> </ul>
<p>Impossible de tourner les images à imprimer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de l'impression de données originales à l'horizontale à partir de Acrobat<sup>®</sup> ou de Adobe<sup>®</sup> Reader, cochez la case [Rotation automatique et centrage de la page] dans la case dialogique Imprimer.</li> </ul>
<p>Impossible d'effectuer Agrandissement/ réduction sur une impression.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>La case dialogique de [Imprimer] est cochée sur [Agrandissement d'image/ réduction selon la taille de feuille].</u> Retirez la coche de [Agrandissement d'image/réduction selon la taille de feuille] de la case dialogique de [Imprimer] de Acrobat<sup>®</sup> et Adobe<sup>®</sup> Reader. Pour zoomer, réglez [Zoom] sous l'onglet [Mise en page] de l'écran du pilote d'imprimante.</li> </ul>

Problème	Cause et solution
La taille d'impression diffère de la taille spécifiée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>La taille de feuille des données originales ne correspond pas à la taille des feuilles de sortie spécifiée par le pilote d'imprimante.</u> Veillez à faire correspondre la taille de feuille des données originales créées par le logiciel d'exécution avec [Taille de papier] sous l'onglet de [Mise en page] de l'écran du pilote d'imprimante.</li> </ul>
Apparition de rayures sur les images graduées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Un écran par points sert à l'impression.</u> La résolution de l'imprimante est de 300 dpi. Réglez [Fréquence d'écran (lpi)] sur [70 lpi] et réalisez de nouveau l'impression.</li> </ul>
Archive du compte d'activités/stockage de Mac OS X	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Archive du compte d'activités/stockage de Mac OS X</u> Cliquez sur [Aide] sur l'écran de la console RISO PS7R. L'archive du compte peut être consulté sous [Information de compatibilité] de [Paramètres utilisateurs]. [Enregis. dans dossier] permet le stockage de l'archive du compte avec des délimitations en onglets sous forme de fichier textuel. Encore qu'un message d'avertissement puisse apparaître lors du stockage, les données sont effectivement mémorisées.</li> </ul>

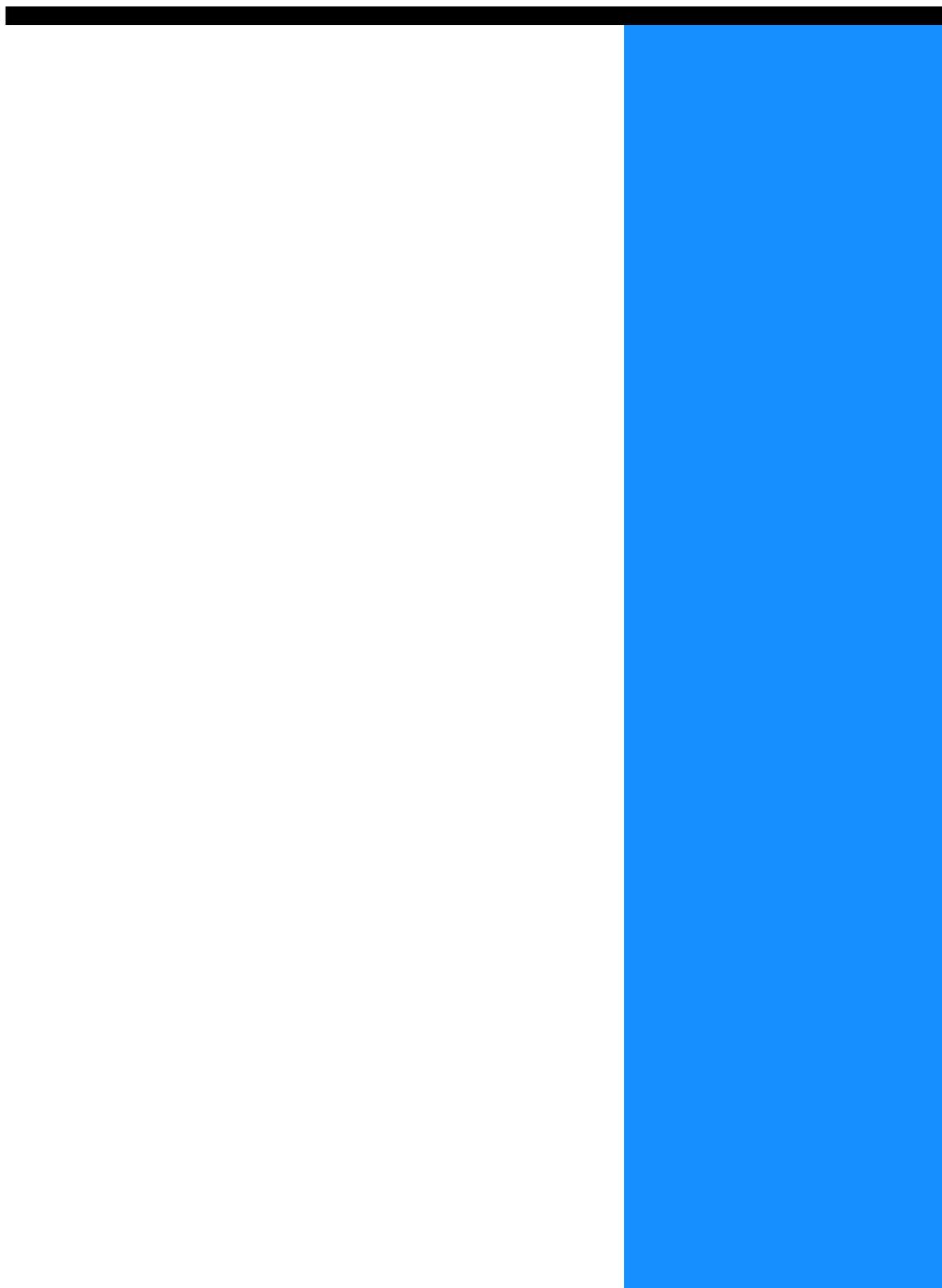


Les éléments de paramétrage peuvent varier selon le Système d'exécution et le logiciel. Consultez l'aide compris sur chaque écran et la notice du logiciel.

Problème	Cause et solution
L'impression double ne peut pas être effectuée.	" <u>Impression double</u> " n'est pas réglée dans l'écran du pilote d'imprimante. Régler "Impression double" sur l'onglet [Paramètres principaux] de l'écran du pilote d'imprimante. "Paramètres principaux" ☞ p.2-5 ☞ p.3-5
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impression assemblée ou l'impression non assemblée ne peuvent pas être effectuées.</li> <li>L'ordre des pages n'est pas normal.</li> <li>Le nombre prédéfini de copies est dépassé.</li> </ul>	<p><u>Dans la boîte de dialogue [Impression] du logiciel applicatif, une marque est affichée sur "Assemblé".</u> Effacer la marque dans la boîte de dialogue [Impression] du logiciel applicatif et régler "Mode d'éjection" sur l'onglet [Paramètres principaux] dans l'écran du pilote d'imprimante. "Mode d'éjection" ☞ p.2-8 ☞ p.3-8</p>
Un nombre multiple de copies (feuilles) est réglé mais seulement une copie (feuille) peut être imprimée.	<p>"<u>Copie de preuve</u>" est réglé. Puisque "Copie de preuve" est réglé sur l'onglet [Paramètres principaux] dans l'écran du pilote d'imprimante, l'impression s'arrête après une copie. Pour continuer l'impression, presser la touche IMPRESSION/PAUSE sur le panneau d'opération. Si une copie de preuve n'est pas requise, effacer la marque sur "Pause après une épreuve." ☞ p.2-8 ☞ p.3-8</p>
L'orientation de l'impression est changée automatiquement.	L'orientation peut être automatiquement changée selon le logiciel applicatif. Si [Paramètres d'image spéciale] sur l'onglet [Mise en page] de l'écran du pilote d'imprimante est réglé sur "0" pour l'angle de rotation de image, l'orientation de l'impression spécifiée par le logiciel applicatif peut être vue. A partir de ce résultat d'impression, spécifier l'angle de rotation de image désiré. ☞ p.2-23 ☞ p.3-22
Une fonte autre que celle spécifiée est utilisée pour l'impression.	<p><u>Une fonte qui n'est pas fournie dans l'imprimante est utilisée.</u> Une fonte qui n'est pas fournie dans l'imprimante est automatiquement remplacée par une fonte fournie pour l'impression.</p>
Une partie de l'image imprimée est manquante.	<p><u>Les paramètres [Taille de papier] et [Type de papier] sur l'écran de pilote d'imprimante ne correspondent pas à ceux du menu paramètres.</u> Sélectionner les mêmes paramètres sur [Taille de papier] et [Type de papier] dans l'écran du pilote d'imprimante et dans le menu paramètres de l'imprimante.</p> <p><u>Un ratio agrandissement/réduction incorrect est spécifié.</u> Le réglage de zoom dans l'onglet [Mise en page] dans l'écran du pilote d'imprimante n'est pas correct. Sélectionner le ratio correct. "Zoom" ☞ p.2-12 ☞ p.3-12</p>
Les caractères et les lignes sont dentelés.	Placer une marque sur "Lissage des lignes" sur l'onglet [Traitement de l'image] dans l'écran du pilote d'imprimante. ☞ p.2-18 ☞ p.3-18
Les couleurs des images telles que des photos sont différentes de celles sur l'affichage.	<p><u>La méthode de contrôle de couleur est différente entre l'affichage et l'imprimante.</u> Puisque les couleurs sont exprimées en RVB sur l'affichage et avec CMJK dans l'imprimante, les tons de couleurs sont différents. De plus la différence est générée à partir de la performance de l'ordinateur et de l'affichage. Effectuer "Contrôle Gamma" sur l'onglet [Traitement de l'image] dans l'écran du pilote d'imprimante ou ajuster l'affichage. ☞ p.2-12 ☞ p.3-12</p> <p><u>Le paramètre du pilote d'imprimante ne correspond pas à un format de fichier pour la photo.</u> Sélectionner "Automatique couleur" dans [Paramètres d'image spéciale] sur l'onglet [Traitement de l'image] dans l'écran du pilote d'imprimante selon le format de fichier pour la photo. ☞ p.3-24</p>

<b>Problème</b>	<b>Cause et solution</b>
L'écran de la console RISO ne s'affiche pas.	<u>L'adresse IP de l'imprimante est incorrecte.</u> Vérifiez l'adresse IP exacte et saisissez-la. "5.7 Config. Réseau" du "Guide d'utilisation des séries HC5500 pour le corps principal de l'imprimante" p.2-44

# Chapitre6 Annexe



# Liste des fontes (Pour RISO Controller PS7R-9000/5000)

Courier	The quick brown fox jumps over the lazy dog
AdobeSerifMM	The quick brown fox jumps over the lazy dog
ArialMT	The quick brown fox jumps over the lazy dog
AntiqueOlive-Compact	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Apple-Chancery	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Arial-BoldMT	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Bodoni	The quick brown fox jumps over the lazy dog
AvantGarde-BookOblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
AlbertusMT-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
AdobeSansMM	The quick brown fox jumps over the lazy dog
AlbertusMT-Light	The quick brown fox jumps over the lazy dog
AlbertusMT	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
AvantGarde-Book	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Bodoni-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Clarendon-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Carta	
AvantGarde-DemiOblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
AntiqueOlive-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Bodoni-PosterCompressed	The quick brown fox jumps over the lazy dog
AntiqueOlive-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
AntiqueOlive-Roman	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Arial-BoldItalicMT	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Arial-ItalicMT	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
AvantGarde-Demi	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Bodoni-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Bodoni-Poster	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Chicago	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Copperplate-ThirtyThreeBC	<b>THE QUICK BROWN FOX JUMPS OVER THE LAZY DOG</b>
Bodoni-BoldItalic	<b><i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i></b>
Clarendon-Light	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Eurostile-BoldExtendedTwo	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Bookman-DemiItalic	<b><i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i></b>
Bookman-LightItalic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Bookman-Demi	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
CooperBlack-Italic	<b><i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i></b>
Bookman-Light	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Clarendon	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Coronet-Regular	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Courier-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Geneva	The quick brown fox jumps over the lazy dog
GillSans-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
CooperBlack	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Goudy-ExtraBold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Goudy	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Copperplate-ThirtyTwoBC	<b>THE QUICK BROWN FOX JUMPS OVER THE LAZY DOG</b>
Helvetica-Narrow-BoldOblique	<b><i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i></b>
Eurostile-ExtendedTwo	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Helvetica-Condensed-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Courier-BoldOblique	<b><i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i></b>
Courier-Oblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Eurostile	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Eurostile-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
GillSans	The quick brown fox jumps over the lazy dog
GillSans-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
HoeflerText-Black	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>

JoannaMT	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Helvetica-Condensed-BoldObl	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
GillSans-BoldCondensed	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
GillSans-LightItalic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
GillSans-BoldItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
GillSans-Condensed	The quick brown fox jumps over the lazy dog
GillSans-Light	The quick brown fox jumps over the lazy dog
GillSans-ExtraBold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Goudy-Bold	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Helvetica-Condensed-Oblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Helvetica-BoldOblique	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Goudy-BoldItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Goudy-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Helvetica	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Helvetica-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Helvetica-Narrow-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Helvetica-Condensed	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Helvetica-Oblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Helvetica-Narrow	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Marigold	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
JoannaMT-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Monaco	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Optima-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
NewYork	The quick brown fox jumps over the lazy dog
StempelGaramond-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
HoeflerText-Regular	The quick brown fox jumps over the lazy dog
JoannaMT-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
LetterGothic	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Optima	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Helvetica-Narrow-Oblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
HoeflerText-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Palatino-Italic	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Times-BoldItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Oxford	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
LetterGothic-BoldSlanted	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
HoeflerText-BlackItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
LubalinGraph-BookOblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
HoeflerText-Ornaments	 <b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
JoannaMT-BoldItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
LetterGothic-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
LubalinGraph-DemiOblique	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
LetterGothic-Slanted	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
LubalinGraph-Book	The quick brown fox jumps over the lazy dog
NewCenturySchlbk-BoldItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
LubalinGraph-Demi	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
MonaLisa-Recut	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>
Optima-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Palatino-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
StempelGaramond-BoldItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Optima-BoldItalic	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Palatino-Roman	The quick brown fox jumps over the lazy dog
Symbol	Τη θυικκ βροον φοξ φυμπσ σπερ τη λαζψ δογ
NewCenturySchlbk-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Univers-Bold	<b>The quick brown fox jumps over the lazy dog</b>
Tekton	<i>The quick brown fox jumps over the lazy dog</i>



## Numerics

2 plis ..... 4-11

## A

A propos.. ..... 2-30, 3-36  
 Onglet [A propos..] ..... 2-3, 3-4  
 Adobe PS ..... 1-19  
 Adresse IP..... v  
 Agrafeuse ..... 4-2, 4-7  
 Aide ..... 2-5, 3-5  
 Ajout de couverture ..... 4-2, 4-3  
 Ajouter..... 2-28  
 Ajustement de position  
 d'image ..... 2-23, 2-24, 3-22, 3-23  
 Aperçu du formulaire..... 3-29  
 Archive ..... 3-9  
 Assemblé..... 2-8  
 ATM..... 1-22  
 Automatique couleurs ..... 3-22, 3-24  
 Onglet [Avancé]..... 3-3

## B

Basé sur ligne ..... 2-6, 3-6  
 Basé sur photo ..... 2-6, 3-6

## C

Câble réseau local..... iv  
 Chaque division..... 2-26, 3-25  
 Chromatisme..... 2-19  
 Code de sécurité..... 2-27, 3-28  
 Code de sécurité de dossier..... 3-10  
 Comment imprimer un formulaire ..... 3-35  
 Commentaire du travail..... 2-9, 3-10  
 Condition de sortie ..... 2-10  
 Conditions de sortie..... 2-9, 3-10  
 Contraste..... 2-19, 3-19  
 Contrôle Gamma..... 2-18, 3-18  
 Couleur ..... 2-5, 3-5

## D

Défaut ..... 2-5, 3-5  
 Deinstaller..... 1-8, 1-15  
 Délégation de travaux ..... 3-26  
 Demi-ton ..... 2-21, 3-20  
 Densité ..... 3-19  
 Densité d'impression..... 2-26, 2-27, 3-25, 3-26  
 Détails de l'agrafeur/ Poinçon ..... 4-8  
 Détails de l'agrafeur/poinçon..... 4-9  
 Détails de l'ajout de couvertures ..... 4-3  
 Détails du livret ..... 4-6  
 Détails du pliage papier..... 4-12  
 Diffusion des erreurs..... 2-21, 3-20

Direction de pli ..... 4-12  
 Division de travail ..... 3-26  
 Dossier d'enregistrement ..... 2-9, 3-10

## E

Ecran de points..... 2-21, 3-20  
 Editer..... 2-28, 2-29  
 Effacement ..... 2-10  
 Effacer..... 2-28, 2-29  
 Enregistrement de formulaire ..... 3-33  
 Enregistrer ..... 2-10  
 Environnement ..... 2-31, 3-37  
 Onglet [Environnement] ..... 2-4, 3-4

## F

Face de sortie..... 2-11, 2-17, 3-11, 3-17  
 Face d'impression du formulaire ..... 3-29, 3-32  
 Fermer ..... 2-10  
 Filigrane ..... 2-28  
 Onglet [Filigrane]..... 2-3  
 Fin..... 2-25, 3-24  
 Finition ..... 4-1, 4-2  
 Onglet [Finition]..... 3-3  
 Formulaires..... 3-28  
 Onglet [Formulaires]..... 3-3  
 Fréquence d'écran ..... 2-18, 2-22, 3-18, 3-21

## G

Gestion de couleur ..... 3-24  
 Gestion de couleur ?..... 2-6, 3-6  
 Groupage ..... 3-25, 3-26

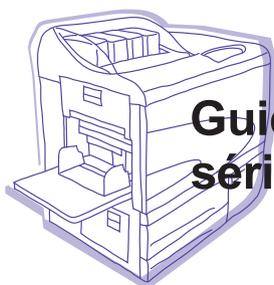
## I

Impression directe..... 2-9, 3-9  
 Impression double..... 2-5, 2-6, 3-5, 3-6  
 Impression et Stockage ..... 2-9, 3-9  
 Impression sécurité..... 2-26, 2-27, 3-25, 3-28  
 Imprime de couve. sép..... 4-6  
 Installer..... 1-6, 1-13, 1-20, 1-26

## L

Limite de division de travail..... 3-26  
 Lissage des lignes ..... 2-22, 3-21  
 Liste de formulaire ..... 3-29  
 Liste des fontes..... 6-2  
 Livres séparés..... 4-6  
 Livret..... 2-14, 3-14, 4-2, 4-5  
 l'outil de paramétrage RISO IP..... 1-2, 1-9, 1-16, 1-23  
 l'outil de réveil RISO ..... 1-29  
 Luminescence..... 2-19

<b>M</b>		
Mac OS 9	1-16	
Mac OS X	1-23	
Magasin 1	2-7, 3-7	
Magasin 2	2-7, 3-7	
Magasin de sortie	4-2, 4-10	
Magasin d'empilement	4-10	
Magasin papier	2-5, 2-7, 3-5, 3-7	
Magasin standard	2-7, 3-7	
Marge de reliure	4-8	
Marge reliure centre	4-6	
Mettre la couverture arrière	4-4	
Mettre la couverture avant	4-4	
Mettre un maillage	2-18, 2-21, 3-18, 3-20	
Mise en page	2-11, 3-11	
Onglet [Mise en page]	2-2, 3-2	
Mode couleur	2-5, 3-5	
Mode de sortie	2-5, 2-9, 3-5, 3-9	
Mode d'éjection	2-5, 2-8, 3-5, 3-8	
Mode originale	2-5, 2-6, 3-5, 3-6	
Monochrome	2-5, 3-5	
Motif d'impression de formulaire	3-29, 3-33	
Multi-up (Multiple page)	2-14, 3-14	
Multi-up (Simple page)	2-14, 3-14	
<b>N</b>		
Nom	2-10	
Nom du fichier PPD	3-36	
Nom du modèle	2-30, 3-36	
Non assemblé	2-8, 3-8	
<b>O</b>		
Operation du pilote d'imprimante	2-1, 3-1	
Onglet [Optionen]	2-3, 3-3	
Optionen	2-26, 3-25	
Ordre des pages	2-16, 3-11, 3-16	
Orientation	2-11, 2-13, 3-11, 3-13	
<b>P</b>		
Pages par feuilles	2-16, 3-11, 3-16	
Pagination	2-11, 2-14, 3-11, 3-14	
Par travaux	2-26, 3-25	
Paramètres de sortie	2-5	
Paramètres des points tramés	3-21	
Paramètres d'image spéciale	2-23, 3-22	
Onglet [Paramètres principaux]	2-2, 3-2	
Paramètres principaux	2-5, 3-5	
Pause après une épreuve	2-5, 3-5	
Pause après une épreuve (Copie de preuve)	2-8, 3-8	
Paysage	2-13, 3-13	
Pilote d'imprimante	1-1	
Pli	3-14, 4-5	
Pli et agrafe	4-5	
Pli papier	4-2	
Pliage papier	4-11	
Plug-in	3-36	
Poinçonnage	4-2, 4-9	
Portrait	2-13, 3-13	
Profil de couleur	2-30	
<b>Q</b>		
Qualité de l'image	2-23, 2-25, 3-22, 3-24	
<b>R</b>		
Recouvrement côté double	3-30	
Recouvrement côté simple	3-30	
Recouvrement côté simple et double	3-30	
Recouvrement double face	3-29	
Reliure en largeur	2-6, 3-6	
Reliure en longueur	2-6, 3-6	
Réseau	1-4, 1-11, 1-18, 1-25	
Rotation de l'image	2-23, 2-24, 3-22, 3-23	
<b>S</b>		
Sélection automatique du magasin	2-7, 3-7	
Sélectionner le magasin de couverture arrière	4-4	
Sélectionner le magasin de couverture avant	4-4	
Séparation des travaux	2-26, 3-25	
Sortie d'offset	4-2, 4-10	
Spéciale	2-18, 3-18	
Spécifier la page	2-28	
Spécifier les conditions de sortie	2-5, 2-9, 3-5, 3-10	
Spécifier respectivement l'avant et l'arrière	3-29	
Standard	2-25, 3-24	
Stockage	2-9, 3-9	
<b>T</b>		
Taille du papier	2-11, 2-12, 3-11, 3-12	
Taille originale	2-11, 2-12, 3-11, 3-12	
Onglet [Traitement de l'image]	2-2, 3-2	
Traitement de l'image	2-18, 3-18	
Travail incognito sur gestionnaire de travaux	2-27, 3-28	
Trou de poinçon	4-8	
Type de papier	2-5, 2-7, 3-5, 3-7	
<b>V</b>		
Valeur Gamma	2-18, 2-20, 3-18, 3-19	
Version	2-30, 3-30	
<b>Z</b>		
Zoom	2-11, 2-12, 3-11, 3-12	



# Guide d'utilisation des séries HC5500

pour le pilote d'imprimante

---



Veillez contacter les endroits suivants pour service et approvisionnement: